

Zmluva o dielo č. (doplní obstarávateľ)

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZVO**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

Článok I.

Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

Obchodné meno:	Železnice Slovenskej republiky
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán:	Ing. Miroslav Garaj, generálny riaditeľ
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK2020480121
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	SK11 0200 0000 3500 0470 0012
BIC/SWIFT kód:	SUBASKBX
Adresa pre doručovanie písomností:	Železnice Slovenskej republiky, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava
E-mailová adresa:	GRO220@zsr.sk

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

1.2. Zhotoviteľ:

(doplní úspešný uchádzač; uvedú sa údaje úspešného uchádzača, resp. údaje všetkých členov združenia s označením, ktorý člen združenia je vedúcim členom; v prípade združenia údaje týkajúce sa bankového účtu úspešný uchádzač uvedie len za jedného člena združenia a zároveň uvedie, ktorý člen združenia je oprávnený v mene združenia vystavovať faktúry)

Obchodné meno:
Sídlo:
Právna forma:
Registrácia:
Štatutárny orgán:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC/SWIFT kód:
Adresa pre doručovanie písomností:
E-mailová adresa:
(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)
(ďalej spoločne len „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

Článok II.

Úvodné ustanovenia

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú Zmluvu ako výsledok verejného obstarávania uskutočneného postupom verejná súťaž v súlade so ZVO na predmet zákazky s názvom „**ŽST Prešov, výpravná budova – komplexná rekonštrukcia budovy**“. Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo zverejnené vo Vestníku verejného obstarávania č. zo dňa pod značkou a v Úradnom vestníku Európskej únie dňa pod značkou č.
(*doplni obstarávateľ*).

Článok III.

Predmet Zmluvy

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, na vlastné náklady, v rozsahu a za podmienok uvedených v Zmluve splniť pre Objednávateľa predmet Zmluvy pozostávajúci z nasledovných častí:
- 3.1.1. zabezpečenie podrobného prieskumu statiky a diagnostiky nosných konštrukcií,
 - 3.1.2. vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie v stupni stavebný zámer a projekt stavby v podrobnostiach vykonávacieho projektu (ďalej len „**SZP/VPP**“) vrátane zabezpečenia geodetického zamerania (ďalej aj „**GZ**“),
 - 3.1.3. vypracovanie a dodanie projektu interiéru,
 - 3.1.4. zabezpečenie súvisiacej inžinierskej činnosti, výsledkom ktorej bude zabezpečenie právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a overenia projektu stavby (vrátane zabezpečenia predĺženia ich platnosti v prípade potreby; a v prípade, že rozhodnutie o stavebnom zámere stratí platnosť, zabezpečenie vydania nového právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a overenia projektu stavby) (ďalej len „**IČ pre SZP/VPP**“),
 - 3.1.5. zabezpečenie majetkovo-právneho vysporiadania vlastníkov pozemkov (ďalej len „**MPV**“) formou trvalého záberu (ďalej len „**MPV - trvalý záber**“) alebo zriadením vecného bremena (ďalej len „**MPV - vecné bremeno**“), a to k overeniu projektu stavby, alebo v prípade novoizisteného vlastníka resp. vlastníkov ku dňu podania návrhu na kolaudáciu stavby, ak bude potrebné,
 - 3.1.6. výkon občasného autorského dohľadu projektanta nad zhotovením stavby (ďalej aj „**AD**“),
(ďalej spolu aj ako „**predmet Zmluvy**“).

Predmet Zmluvy je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 – Špecifikácia predmetu Zmluvy (ďalej aj „**Príloha č. 1**“).

- 3.2. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť súlad SZP/VPP s príslušnými technickými špecifikáciami interoperability (ďalej len „**TSI**“). V prípade potreby je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť posúdenie SZP/VPP notifikovanou osobou vrátane zabezpečenia potvrdenia o čiastkovom overení a čiastkového vyhlásenia o zhode subsystému v súlade s požiadavkami a platnými TSI v súlade s európskou legislatívou, podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii a nariadenia KOMISIE (EÚ) č. 1300/2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so

zniženou pohyblivosťou a v zmysle interného predpisu Objednávateľa ŽSR R2 Zabezpečenie interoperability na ŽSR.

- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje predmet Zmluvy plniť na báze komplexnej zodpovednosti, čo znamená, že nebude mať nárok na zaplatenie ďalšej odplaty a ďalších nákladov s výnimkou odplaty za navyše práce v zmysle bodu 5.5. a nasl. Zmluvy.
- 3.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že spôsobom dohodnutým v Zmluve riadne dokončené a včas dodané časti predmetu Zmluvy prevezme a zaplatí Zhotoviteľovi dohodnutú zmluvnú cenu.
- 3.5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať Zhotoviteľovi na žiadosť súčinnosť nevyhnutnú pre riadne a včasné splnenie predmetu Zmluvy. Za opodstatnenú požiadavku Zhotoviteľa o poskytnutie súčinnosti sa nepovažuje požiadavka o predloženie takého dokladu alebo poskytnutie takej informácie, ktoré: (i) sú všeobecne dostupné alebo (ii) ktorými Objednávateľ nedisponuje v požadovanej štruktúre alebo (iii) ak by ich musel Objednávateľ zabezpečovať od tretích strán. Takéto doklady alebo informácie (i – iii) je Zhotoviteľ povinný zaobstarat' sám a na vlastné náklady.
- 3.6. Zhotoviteľ podpisom Zmluvy potvrdzuje, že obdržal od Objednávateľa všetky podklady a dokumenty potrebné pre riadne splnenie predmetu Zmluvy. Podklady, ktoré netvoria súčasť Zmluvy a ktoré Zhotoviteľ obdrží v zmysle Zmluvy po jej podpise, je Zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu preskúmať a oznámiť ich nevhodnosť Objednávateľovi, a to najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa ich prevzatia. V prípade, ak sa počas plnenia predmetu Zmluvy preukáže, že Objednávateľ neodovzdal Zhotoviteľovi všetky potrebné podklady pre riadne splnenie predmetu Zmluvy, Zhotoviteľ je oprávnený dodatočne vyžiadať od Objednávateľa chýbajúce podklady a Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi dodatočne vyžiadané podklady najneskôr do desiatich dní odo dňa doručenia výzvy zo strany Zhotoviteľa, ktorou Zhotoviteľ požiadal o doplnenie podkladov.
- 3.7. Pre účely Zmluvy sa pod pojmom „rozhodnutie o stavebnom zámere“ rozumie aj overenie projektu stavby na ohlásenie s vydaním overovacej doložky.
- 3.8. Pre účely Zmluvy sa pod pojmom „MPV – trvalý záber“ rozumie vysporiadanie vlastníkov nehnuteľností tak, aby Objednávateľ bol zapísaný ako správca na príslušnom liste vlastníctva v katastri nehnuteľností na základe uzatvorenej kúpnej zmluvy alebo rozhodnutia príslušného úradu o vyvlastnení.
- 3.9. Pre účely Zmluvy sa pod pojmom „MPV – vecné bremeno“ rozumie vysporiadanie vlastníkov nehnuteľností tak, aby Objednávateľ, resp. v prípade vyvolaných investícií vlastníkom vyvolanej investície, bol zapísaný na príslušnom liste vlastníctva nehnuteľnosti ako oprávnený z vecného bremena. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť povinnému z vecného bremena vykonanie zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľností, ak informačná povinnosť voči povinnému z vecného bremena vyplýva z osobitného právneho predpisu.
- 3.10. Pre účely Zmluvy sa za jedného vlastníka považuje:
 - 3.10.1. osoba, ktorá je vlastníkom alebo spoluvlastníkom nehnuteľnosti alebo nehnuteľností, ktoré sa majú v zmysle tejto Zmluvy vysporiadať a je uvedená v jednom geometrickom pláne bez ohľadu na to, na koľkých listoch vlastníctva je táto osoba zapísaná ako vlastník resp. spoluvlastník,
 - 3.10.2. manželia, pokiaľ nehnuteľnosť, ktorá sa má vysporiadať, patrí do ich bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

- 3.11. Pre účely Zmluvy sa za novozisteného vlastníka považuje vlastník pozemku, potreba vysporiadania ktorého vznikla (i) po zabezpečení overenia projektu stavby a (ii) z dôvodov, ktoré nezapríčinil Zhotoviteľ hoc aj z nedbanlivosti.
- 3.12. Vedúci člen združenia a každý člen združenia sú zo všetkých záväzkov zo Zmluvy, vrátane záväzku nahradiť škodu, zaviazaní voči Objednávateľovi spoločne a nerozdielne. Ak združenie zanikne, Objednávateľ bude oprávnený uplatniť si akékoľvek práva a nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy u ktoréhokoľvek subjektu uvedeného v bode 1.2. Zmluvy *(tento bod sa uvedie v prípade, ak bude Zhotoviteľom združenie, v opačnom prípade bude tento bod vypustený)*.

Článok IV.

Miesto a lehota plnenia predmetu Zmluvy

- 4.1. Miesto predloženia všetkých hmotných výstupov je: Železnice Slovenskej republiky, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava.
- 4.2. Miesto plnenia predmetu Zmluvy v niektorých častiach, najmä v časti prieskumu statiky a diagnostiky nosných konštrukcií, GZ a AD je: Prešov - výpravná budova, Masarykova 31, 080 01 Prešov.
- 4.3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných lehotách plnenia častí predmetu Zmluvy:
- 4.3.1. Zhotoviteľ je povinný splniť časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.1., 3.1.2., 3.1.3. Zmluvy **do 8 mesiacov odo dňa doručenia písomnej výzvy Objednávateľa na začatie s plnením predmetu Zmluvy Zhotoviteľovi**,
- 4.3.2. Zhotoviteľ je povinný splniť časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.4. Zmluvy v časti zabezpečenia rozhodnutia o stavebnom zámere a overenia projektu stavby **do piatich mesiacov od schválenia SZP/VPP Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky**. Objednávateľ o schválení SZP/VPP Zhotoviteľa informuje bezodkladne. V prípade, že nebude potrebné zabezpečiť časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.5. Zmluvy, Zhotoviteľ je povinný splniť časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.4. Zmluvy v časti zabezpečenia rozhodnutia o stavebnom zámere a overenia projektu stavby **do troch mesiacov od schválenia SZP/VPP Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky**.
- Zhotoviteľ je povinný splniť časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.4. Zmluvy v časti zabezpečenia predĺženia platnosti rozhodnutia o stavebnom zámere a overenia projektu stavby podľa bodu 7.21.
- 4.3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vysporiadať vlastníkov k overeniu projektu stavby formou MPV – vecné bremeno pokiaľ ide o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena alebo obmedzenie vlastníckeho práva zriadením vecného bremena **najneskôr do podania žiadosti o overenie projektu stavby na príslušnom orgáne**, a pokiaľ ide o uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena **najneskôr do podania návrhu na kolaudáciu stavby na príslušnom orgáne (ak sa kolaudácia nebude vyžadovať, tak do začatia preberacieho konania stavby)**.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje vysporiadať vlastníkov k overeniu projektu stavby formou MPV – trvalý záber **najneskôr do podania žiadosti o overenie projektu stavby na príslušnom orgáne**.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s vysporiadaním novozistených vlastníkov ku kolaudácii až na základe písomnej výzvy zo strany Objednávateľa, pričom Zhotoviteľ

je povinný vlastníkov vysporiadať **najneskôr do podania návrhu na kolaudáciu stavby na príslušnom orgáne (ak sa kolaudácia nebude vyžadovať tak do začatia preberacieho konania stavby)**. Objednávateľ sa zaväzuje zaslať Zhotoviteľovi výzvu na vysporiadanie novozisteného vlastníka v dostatočnom časovom predstihu pred plánovanou kolaudáciou alebo začatím preberania stavby pri zohľadnení lehôt podľa bodu 7.16. Zhotoviteľ je povinný zaslať vlastníkovi návrh zmluvy v zmysle bodu 7.16. druhá veta do desiatich dní odo dňa doručenia výzvy Objednávateľa na vysporiadanie novozisteného vlastníka a následne postupovať v súlade s bodom 7.16.

- 4.3.4. Zhotoviteľ je povinný plniť časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.6. Zmluvy **počas realizácie príslušnej stavby, t. j. od odovzdania staveniska zhotoviteľovi stavby do doby nadobudnutia právoplatnosti posledného kolaudačného osvedčenia**. V prípade, že sa kolaudačné osvedčenie nebude vyžadovať, Zhotoviteľ je povinný plniť časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.6. Zmluvy **počas realizácie príslušnej stavby, najneskôr však do vydania preberacieho protokolu pre stavbu a podpísania preberacieho protokolu podľa bodu 8.2**.
- 4.4. Lehota plnenia podľa predchádzajúceho bodu môže byť predĺžená v nasledovných prípadoch:
 - 4.4.1. neposkytnutie súčinnosti zo strany Objednávateľa Zhotoviteľovi,
 - 4.4.2. nečinnosť príslušného orgánu verejnej moci, príp. iného subjektu, ktorého súčinnosť je nevyhnutná pre riadne splnenie predmetu Zmluvy, resp. jeho časti,
 - 4.4.3. vyvlastňovanie pozemkov a stavieb podľa príslušných právnych predpisov, ktoré objektívne znemožní Zhotoviteľovi zabezpečiť právoplatné rozhodnutie o stavebnom zámere a/alebo overenie projektu stavby v lehote podľa bodu 4.3.,
 - 4.4.4. písomná požiadavka Objednávateľa na prerušenie plnenia predmetu Zmluvy ,
 - 4.4.5. vykonanie naviacprác v takom rozsahu, ktorý odôvodňuje predĺženie lehoty plnenia,
 - 4.4.6. podanie opravného prostriedku zo strany oprávnenej osoby, ktoré objektívne znemožní Zhotoviteľovi zabezpečiť právoplatné rozhodnutie o stavebnom zámere a/alebo overenie projektu stavby v lehote podľa bodu 4.3.,
 - 4.4.7. potreba zabezpečenia majetkovoprávneho vysporiadania (nad rámec predpokladaného počtu vlastníkov), ktorá objektívne znemožní Zhotoviteľovi zabezpečiť právoplatné rozhodnutie o stavebnom zámere a/alebo overenie projektu stavby v lehote podľa bodu 4.3.
- 4.5. Ak nastane okolnosť pre predĺženie lehoty plnenia:
 - 4.5.1. podľa bodu 4.4.1., lehota plnenia sa dodatkom predĺži o dobu, po ktorú bol Objednávateľ v omeškaní s poskytnutím súčinnosti Zhotoviteľovi,
 - 4.5.2. podľa bodu 4.4.2., lehotu plnenia zmluvné strany predĺžia dodatkom o dobu, po ktorú pre nečinnosť príslušného orgánu verejnej moci, príp. iného subjektu, ktorého súčinnosť je nevyhnutná pre riadne splnenie predmetu Zmluvy, resp. jeho časti, nemohol Zhotoviteľ vykonávať činnosti, ak Zhotoviteľ preukázateľne využil všetky právne prostriedky proti tejto nečinnosti. Zhotoviteľ je povinný dôvody nečinnosti orgánu verejnej moci, príp. iného subjektu, ktorého súčinnosť je nevyhnutná pre riadne splnenie predmetu Zmluvy, resp. jeho časti, písomne oznámiť a preukázať Objednávateľovi vrátane presného určenia doby, o ktorú sa má lehota plnenia predĺžiť,

- príčom platí, že lehota plnenia môže byť predĺžená len o Zhotoviteľom preukázanú dobu nečinnosti príslušného orgánu verejnej moci, príp. iného subjektu,
- 4.5.3. podľa bodu 4.4.3., lehotu plnenia zmluvné strany predĺžia dodatkom o dobu, po ktorú je Zhotoviteľ v dôsledku potreby vyvlastňovania v omeškaní so zabezpečením právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a/alebo overenia projektu stavby podľa bodu 4.3., pričom platí, že lehota plnenia môže byť predĺžená len o Zhotoviteľom preukázanú dobu nemožnosti zabezpečiť včas právoplatné rozhodnutie o stavebnom zámere a/alebo overenie projektu stavby z dôvodu vyvlastňovania pozemkov a stavieb,
 - 4.5.4. podľa bodu 4.4.4., lehota plnenia sa dodatkom predĺži o dobu od doručenia požiadavky Objednávateľa na prerušenie plnenia predmetu Zmluvy Zhotoviteľovi resp. odo dňa uvedeného v písomnej požiadavke Objednávateľa, ak je uvedený, do dátumu uvedeného v písomnom pokyne Objednávateľa na pokračovanie v činnostiach Zhotoviteľovi,
 - 4.5.5. podľa bodu 4.4.5., lehotu plnenia zmluvné strany predĺžia dodatkom k tejto Zmluve o dobu nevyhnutne potrebnú na vykonanie naviacprác, pokiaľ nie je objektívne možné naviacpráce vykonať v pôvodnej lehote plnenia,
 - 4.5.6. podľa bodu 4.4.6., lehotu plnenia zmluvné strany predĺžia dodatkom k tejto Zmluve, pričom lehota plnenia sa predĺži len o dobu, po ktorú je Zhotoviteľ v dôsledku podania opravného prostriedku zo strany oprávnenej osoby v omeškaní so zabezpečením právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a/alebo overenia projektu stavby,
 - 4.5.7. podľa bodu 4.4.7., lehotu plnenia zmluvné strany predĺžia dodatkom k tejto Zmluve, pričom lehota plnenia sa predĺži len o dobu, po ktorú je Zhotoviteľ v dôsledku potreby zabezpečenia majetkovoprávneho vysporiadania (nad rámec predpokladaného počtu vlastníkov) v omeškaní so zabezpečením právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a/alebo overenia projektu stavby podľa bodu 4.3.
- 4.6. Pokiaľ sa stane zrejším, že postup Zhotoviteľa pri plnení predmetu Zmluvy je pomalý alebo Zhotoviteľ z akýchkoľvek dôvodov nesplní niektorú z čiastkových lehôt plnenia, je Zhotoviteľ povinný vykonať najneskôr na pokyn Objednávateľa dodatočné opatrenia na urýchlenie plnenia predmetu Zmluvy tak, aby bola dodržaná príslušná lehota plnenia uvedená v bode 4.3. Tieto opatrenia je Zhotoviteľ povinný vykonať na vlastné náklady a na vlastný účet bez nároku na zvýšenie zmluvnej ceny. Pokiaľ Zhotoviteľ neuskutoční opatrenia podľa tohto bodu najneskôr v lehote troch pracovných dní od vyzvania zo strany Objednávateľa alebo sa tieto opatrenia ukážu ako nedostatočne účinné, má Objednávateľ právo uskutočniť opatrenia na urýchlenie plnenia predmetu Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby, pričom náklady v súvislosti s týmito opatreniami znáša Zhotoviteľ. Objednávateľ má právo uplatniť si tieto náklady osobitnou faktúrou doručenou Zhotoviteľovi.

Článok V. Zmluvná cena

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas splnené jednotlivé časti predmetu Zmluvy zaplatiť ceny v nasledovnej výške:
 - 5.1.1. cena bez DPH za časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.1. Zmluvy,- EUR
(*doplňí úspešný uchádzač*)
 - 5.1.2. cena bez DPH za časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.2. Zmluvy,- EUR

(doplní úspešný uchádzač)

- 5.1.3. cena bez DPH za časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.3. Zmluvy- EUR
(doplní úspešný uchádzač)
- 5.1.4. cena bez DPH za časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.4. Zmluvy- EUR
(doplní úspešný uchádzač)
- 5.1.5. cena bez DPH za časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.5. Zmluvy (1 vlastník)
.....- EUR *(doplní úspešný uchádzač)*
- 5.1.6. cena bez DPH za časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.6. Zmluvy- EUR
(doplní úspešný uchádzač)
- 5.2. Celková zmluvná cena, ktorá je stanovená v súlade s výsledkom verejného obstarávania, je
.....- *(doplní úspešný uchádzač „Celkovú sumu za celý predmet zákazky v EUR bez DPH“, ktorú uviedol v Návrhu na plnenie kritéria)* EUR bez DPH. Táto hodnota je určená ako súčet cien podľa bodov 5.1.1., 5.1.2., 5.1.3., 5.1.4., 5.1.6. a ceny podľa bodu 5.1.5. pre násobenej predpokladaným počtom 10 vlastníkov.
- 5.3. Daň z pridanej hodnoty bude stanovená v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o DPH**“).
- 5.4. V cenách podľa bodu 5.1. sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa, ktoré mu vzniknú pri a/alebo v súvislosti s plnením jednotlivých častí predmetu Zmluvy vrátane nákladov spojených so získaním vyjadrení a poskytnutí doplňujúcich informácií, stanovísk, súhlasov, povolení od tretích strán, či nákladov na prípadné znalecké posudky alebo obdobné znalecké úkony, ak také budú. Zhotoviteľ nie je oprávnený Objednávateľovi účtovať žiadne iné položky ako uvedené v bode 5.1., okrem správnych a iných poplatkov. Správne a iné poplatky budú uhradené v súlade s Článkom VI. a nie sú súčasťou zmluvnej ceny.
- 5.5. Ceny jednotlivých častí predmetu Zmluvy uvedené v bode 5.1. sú pevné a nemenné. K zmene celkovej ceny podľa bodu 5.2. a ceny jednotlivých častí predmetu Zmluvy uvedenej v bode 5.1. môže dôjsť len v prípade vykonania naviacprác (ktoré spĺňajú podmienky prípustnej zmeny zmluvy podľa ZVO) alebo nevykonania niektorých častí predmetu Zmluvy (ak sa tieto ukážu v priebehu plnenia ako nepotrebné). Za naviacpráce sa považuje len rozšírenie predmetu Zmluvy dodatkom k tejto Zmluve. Iné práce ako podľa predchádzajúcej vety nie sú naviacpráce a Zhotoviteľ je povinný ich vykonať v rámci dohodnutého predmetu Zmluvy za dohodnutú cenu.
- 5.6. V prípade vzniku potreby vykonania naviacprác, Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi návrh rozsahu a ceny naviacprác, ktorého súčasťou musí byť riadne zdôvodnenie naviacprác a navrhovanej ceny. Pri príprave cenového návrhu je Zhotoviteľ povinný postupovať v súlade s metodikou navrhovania ceny inžiniersko-projektových činností, konkrétne v zmysle bodu 3.3. platného Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností (ďalej len „**Sadzobník UNIKA**“), pričom ním navrhovaná cena nesmie byť vyššia ako cena vyplývajúca z príslušných tabuliek platného Sadzobníka UNIKA (v prípade prác definovaných v bode 3.4.1. Sadzobníka UNIKA je povinný postupovať v súlade s bodom 2.4.2. Sadzobníka UNIKA). Ak v čase oceňovania naviacprác bude vydaný nový Sadzobník pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností, Zhotoviteľ na ocenenie použije tie ustanovenia nového sadzobníka, ktoré sú významovo zhodné resp. najbližšie ustanoveniam Sadzobníka UNIKA uvedeným v tomto bode).

- 5.7. Za naviacpráce sa nepovažujú žiadne dodatočné požiadavky Zhotoviteľa na vykonanie prác, ktoré vyplynuli z nedostatočného preštudovania podkladov, ktoré Zhotoviteľ obdržal od Objednávateľa pred podpisom tejto Zmluvy, z nepresností a chýb pri spracovávaní cenovej ponuky predloženej vo verejnom obstarávaní, ako aj z formálnych chýb. Všetky takto vzniknuté náklady znáša v plnom rozsahu Zhotoviteľ.

Článok VI.

Platobné podmienky a fakturácia

- 6.1. Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na plnenie predmetu Zmluvy.
- 6.2. Cenu za splnené časti predmetu Zmluvy podľa bodu 5.1. uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe faktúr vystavených v súlade s týmto článkom Zmluvy a doručených Objednávateľovi. Za dátum doručenia faktúry sa považuje dátum doručenia faktúry v listinnej podobe v požadovanom počte vyhotovení na adresu uvedenú v tomto článku, vrátane všetkých požadovaných príloh, ktoré sú správne po vecnej a formálnej stránke.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ bude ceny za jednotlivé časti predmetu Zmluvy podľa bodu 5.1. fakturovať vo výške 100 % najskôr dňom splnenia príslušnej časti predmetu Zmluvy (okrem prípadov, v ktorých sa v súlade s Článkom XVI. uplatní zádržné), pričom:
- 6.3.1. časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.1., 3.1.2., 3.1.3. a 3.1.4. Zmluvy sa považuje za splnenú podpísaním príslušného čiastkového preberacieho protokolu oprávnenou osobou Objednávateľa v zmysle bodu 8.2.,
- 6.3.2. časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.2. Zmluvy sa považuje za splnenú podpísaním príslušného čiastkového preberacieho protokolu oprávnenou osobou Objednávateľa v zmysle bodu 8.2.,
- 6.3.3. časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.6. Zmluvy sa považuje za splnenú nadobudnutím právoplatnosti posledného kolaudačného osvedčenia (v prípade, že sa kolaudačné osvedčenie nebude vyžadovať, časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.4. Zmluvy sa považuje za splnenú vydaním preberacieho protokolu pre stavbu) a potvrdením Objednávateľa o riadnom a včasnom poskytovaní AD.
- 6.4. V prípade časti predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.5. si zmluvné strany dohodli nasledovnú fakturáciu:
- 6.4.1. v prípade vysporiadania vlastníkov formou MPV – trvalý záber je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať 100 % z ceny za jedného vlastníka dňom dodania dokladov uvedených v bode 8.1.3. podľa bodu 8.2.,
- 6.4.2. v prípade vysporiadania vlastníkov formou MPV – vecné bremeno je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať nasledovne:
- 6.4.2.1. v prípade MPV ku dňu podania žiadosti o overenie projektu stavby 50 % z ceny za jedného vlastníka dňom zabezpečenia overovacej doložky k projektu stavby a zvyšných 50 % z ceny za jedného vlastníka dňom dodania dokladov ku kolaudácii uvedených v bode 8.1.3. podľa bodu 8.2.,
- 6.4.2.2. v prípade MPV novoizistených vlastníkov ku kolaudácii 100 % z ceny za jedného vlastníka dňom dodania dokladov ku kolaudácii uvedených v bode 8.1.3. podľa bodu 8.2.

6.5. Zhotoviteľ predloží riadne vystavenú faktúru v listinnej podobe nasledovne:

Ako Objednávateľa uvedie:

Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8

813 61 Bratislava

Konečný príjemca Objednávateľa:

Železnice Slovenskej republiky

Odbor investorský,

Klemensova 8,

813 61 Bratislava

Adresa na doručovanie faktúr:

Železnice Slovenskej republiky

Účelové stredisko – Účtovné centrum Bratislava,

Klemensova 8,

813 61 Bratislava

6.6. Všetky faktúry vrátane príloh musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku a musia obsahovať:

- obligatórne náležitosti ustanovené právnym poriadkom Slovenskej republiky,
- náležitosti v zmysle ustanovení § 3a ods. 1 Obchodného zákonníka,
- náležitosti predpísané v zmysle zákona o DPH,
- nasledovné údaje:
 - názov zákazky,
 - predmet úhrady a označenie príslušného čiastkového preberacieho protokolu/potvrdenia, po vydaní ktorého sa fakturuje,
 - IČO, IČ DPH Zhotoviteľa, názov Zhotoviteľa, číslo účtu Zhotoviteľa v tvare IBAN (totožné ako v Článku I. Zmluvy),
 - číslo Zmluvy,
 - fakturovanú čiastku bez DPH,
 - čiastku zádržného (ak sa uplatňuje v príslušnej faktúre),
 - základ dane a čiastku DPH (ak na strane Zhotoviteľa sú splnené podmienky na vyčíslenie čiastky DPH),
 - čiastku k úhrade vrátane DPH (ak na strane Zhotoviteľa sú splnené podmienky na vyčíslenie čiastky DPH),
 - splatnosť faktúry slovom (tak ako je stanovená v tomto článku),
 - od tlačok pečiatky a podpis oprávnenej osoby Zhotoviteľa.

6.7. Penalizačná faktúra bude okrem náležitostí podľa predchádzajúceho bodu obsahovať aj:

- predmet penalizácie,
- v prípade penalizačnej faktúry za neuhradenie predchádzajúcich faktúr musí obsahovať aj výpočet výšky penalizácie na presné počty dní,
- číslo faktúry, za ktorú sa penalizuje,
- splatnosť a sumu v EUR.

6.8. Povinnou prílohou faktúr sú príslušné preberacie protokoly/potvrdenia.

- 6.9. Faktúry budú predkladané v piatich vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie musí byť rovnopis s originálnymi podpismi. Faktúra musí byť podpísaná osobou/osobami uvedenými v zozname splnomocnených osôb, ktorý predložil Zhotoviteľ Objednávateľovi v zmysle bodu 6.15. Objednávateľ je oprávnený počas plnenia Zmluvy jednostranne zmeniť požadovaný počet vyhotovení faktúry, pričom táto zmena nevyžaduje uzatvorenie dodatku. Po potvrdení faktúry stavebným dozorom Objednávateľa si jedno vyhotovenie faktúry (vrátane príloh) ponecháva stavebný dozor Objednávateľa a štyri vyhotovenia faktúry (vrátane príloh) je Zhotoviteľ povinný predložiť so sprievodným listom Objednávateľovi.
- 6.10. Na požiadanie Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný predložiť faktúru (vrátane príloh) aj e-mailom v elektronickej podobe vo formáte určenom Objednávateľom.
- 6.11. Ak faktúra (vrátane príloh) nie je vyhotovená riadne v súlade s týmto článkom, alebo ak faktúra bude obsahovať neúplné, nesprávne alebo nepravdivé údaje, alebo údaje uvedené vo faktúre alebo v ktorejkoľvek z požadovaných príloh nebudú navzájom v súlade, alebo faktúra alebo ktorákoľvek z požadovaných príloh nebude správna po vecnej alebo formálnej stránke, alebo k faktúre nebudú priložené všetky požadované podporné dokumenty, Objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť Zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade nová lehota splatnosti 60 dní začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia faktúry, ktorá obsahuje úplné, správne a pravdivé údaje vrátane všetkých požadovaných podporných dokumentov Objednávateľovi.
- 6.12. Lehota splatnosti riadne vyhotovenej a doručenej faktúry je 60 dní odo dňa doručenia faktúry na adresu uvedenú v bode 6.5. Zmluvné strany berú na vedomie, že dohodnutá lehota splatnosti podľa Zmluvy nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim zo záväzkového vzťahu pre Zhotoviteľa podľa § 369d Obchodného zákonníka, pričom takéto dojednanie odôvodňuje povaha predmetu plnenia záväzku. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať nasledujúci pracovný deň. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň odpísania platby z bankového účtu Objednávateľa v prospech bankového účtu Zhotoviteľa.
- 6.13. Za riadne vyhotovenú faktúru sa považuje faktúra, ktorá spĺňa náležitosti podľa tohto článku a ktorej prílohou sú všetky požadované prílohy. Úhrada faktúry bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom na účet Zhotoviteľa uvedený v bode 1.2.

Akákoľvek zmena účtu Zhotoviteľa sa považuje za zmenu tejto Zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe dodatku uzatvoreného v súlade s touto Zmluvou.

Ak je Zhotoviteľom združenie, člena združenia oprávňujúceho vystavovať faktúry uvedeného v bode 1.2. je možné zmeniť len na základe písomného dodatku uzatvoreného v súlade so Zmluvou.

Ak sa na Zhotoviteľa vzťahuje osobitná oznamovacia povinnosť platiteľa podľa ustanovenia § 6 zákona o DPH, je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v Článku I. Zmluvy bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Pokiaľ účet uvedený v Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH, je Objednávateľ oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Zhotoviteľa, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Pokiaľ Zhotoviteľ nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH, nie je Objednávateľ povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Zhotoviteľa o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH.

Objednávateľ nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto bodu. Uzavretie dodatku k Zmluve, ktorého predmetom je zmena účtu, nie je v týchto prípadoch potrebné.

- 6.14. Správne a iné poplatky budú Zhotoviteľovi uhradené podľa skutočne preukázaných nákladov písomne odsúhlasených Objednávateľom, pričom pod pojmom správne a iné poplatky sa rozumie povinné peňažné platby vyžadované štátnym, verejnoprávnym alebo iným orgánom v súvislosti s činnosťou príslušného orgánu, ktorá sa uskutočňuje z podnetu povinného subjektu alebo v jeho záujme. Za preukázané náklady sa považujú iba skutočne vynaložené náklady podložené kópiami dokladov, ktoré sú čitateľné, preukazujúce ich vynaloženie a umožňujúce overenie, že sa nejedná o duplicitné náklady alebo náklady už fakturované a preplatené v predchádzajúcom období. Kópie dokladov je Zhotoviteľ povinný zaslať Objednávateľovi na odsúhlasenie v elektronickej podobe (vo forme skenu) e-mailom na e-mailovú adresu uvedenú v bode 1.1. Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností platí, že za iné poplatky sa nepovažujú bankové poplatky, poštové poplatky s výnimkou tých, ktoré si voči Zhotoviteľovi oprávnené uplatní tretia strana (napr. orgán poskytujúci vyjadrenia a pod.) a im podobné poplatky, ktoré podľa svojej povahy sú nákladom Zhotoviteľa. Za správne a iné poplatky sa nepovažuje ani transakčná daň.

Zmluvné strany sa dohodli, že správne a iné poplatky bude Zhotoviteľ fakturovať Objednávateľovi naraz, v ich skutočnej výške. Povinnou súčasťou takejto faktúry bude/ú dokument/-y preukazujúce dôvodnosť a skutočné vynaloženie finančných prostriedkov na správne a iné poplatky, ktoré bol Zhotoviteľ povinný v zmysle platných predpisov uhradiť v súvislosti s riadnym splnením predmetu Zmluvy a dokument preukazujúci odsúhlasenie ich vecného zloženia a výšky Objednávateľom.

Správne a iné poplatky budú členené nasledovne:

- vstupujúce do základu DPH
- nevstupujúce do základu DPH

- 6.15. Zhotoviteľ je povinný najneskôr s predložením prvej faktúry predložiť Objednávateľovi zoznam splnomocnených osôb na podpisovanie (potvrdzovanie) faktúry. Tento zoznam musí byť podpísaný štatutárnym orgánom Zhotoviteľa alebo inou oprávnenou osobou Zhotoviteľa. Zoznam musí obsahovať pre každú splnomocnenú osobu minimálne nasledovné údaje: meno a priezvisko a podpisový vzor. V prípade, ak bude zoznam obsahovať viacero splnomocnených osôb, je Zhotoviteľ povinný v zozname uviesť, či každá zo splnomocnených osôb môže podpisovať faktúry samostatne alebo sa požaduje spoločné konanie dvoch (alebo viacerých) splnomocnených osôb. V prípade, ak je Zhotoviteľom združenie, za účelom právnej istoty a vylúčenia akýchkoľvek pochybností, predložený bude jeden spoločný zoznam splnomocnených osôb (jeden dokument), ktorý bude podpísaný štatutárnym orgánom alebo inou oprávnenou osobou jednotlivých členov združenia. Zhotoviteľ je oprávnený predložiť aktualizovaný zoznam v prípade zmeny splnomocnených osôb. Zoznam, resp. aktualizovaný zoznam bude predložený osobitným sprievodným listom Zhotoviteľa.

Článok VII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 7.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu Zmluvy postupovať v súlade:

- 7.1.1. so všetkými príslušnými právnymi predpismi platnými v Európskej únii a v Slovenskej republike,
 - 7.1.2. s vyhláškami UIC a IRS, najmä nie však výlučne dokumentom Zbierka predpisov UIC – Vyhláška 140, Prístupnosť železničných staníc v Európe,
 - 7.1.3. so slovenskými technickými normami (STN, resp. EN STN),
 - 7.1.4. s technickými normami železníc (TNŽ) a technickými normami železničnej infraštruktúry (TNŽI), najmä nie však výlučne:
 - 7.1.4.1. Technická norma železníc TNŽ 734955 Výpravné budovy a budovy zastávok,
 - 7.1.4.2. Technická norma železníc TNŽI 736390 Označovanie dopravných bodov a železničných priestorov určených pre cestujúcich,
 - 7.1.5. s platnými internými predpismi Objednávateľa, najmä nie však výlučne:
 - 7.1.5.1. interný predpis Objednávateľa ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
 - 7.1.5.2. interný predpis Objednávateľa ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky,
 - 7.1.5.3. interný predpis Objednávateľa ŽSR S 7 Správa železničných budov,
 - 7.1.5.4. interný predpis Objednávateľa ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
 - 7.1.5.5. interný predpis Objednávateľa ŽSR O 21 Zabezpečenie ochrany majetku v podmienkach ŽSR,
 - 7.1.5.6. interný predpis Objednávateľa ŽSR Z 10 Pravidlá technickej prevádzky železničnej infraštruktúry,
 - 7.1.5.7. interný predpis Objednávateľa ŽSR Op 11 Technické zariadenia a činnosti na technických zariadeniach,
 - 7.1.5.8. interný predpis Objednávateľa ŽSR VTPKS Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb,
 - 7.1.5.9. Metodický postup pre investorskú činnosť na ŽSR,
 - 7.1.5.10. interný predpis Objednávateľa Smernica s názvom Dispozičné usporiadanie a vybavenie verejnej časti staničných budov,
 - 7.1.5.11. technickými špecifikáciami interoperability, najmä, nie však výlučne s nariadením Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou,
 - 7.1.6. rezortnými predpismi Ministerstva dopravy Slovenskej republiky.
- 7.2. Zhotoviteľ je povinný pri plnení predmetu Zmluvy rešpektovať aj prípadné pokyny Objednávateľa, pričom je povinný s odbornou starostlivosťou preskúmať všetky pokyny Objednávateľa a na nevhodné pokyny Objednávateľa upozorniť. Pre vylúčenie všetkých pochybností platí, že zodpovednosť za riadne a kvalitné plnenie je výhradne na Zhotoviteľovi, s výnimkou väd spôsobených preukázateľne pokynmi Objednávateľa, na nevhodnosť

(nesprávnosť) ktorých Zhotoviteľ Objednávateľa písomne upozornil a na ktorých Objednávateľ písomne napriek upozorneniu Zhotoviteľa trval.

- 7.3. V prípade, že Zhotoviteľ v priebehu plnenia predmetu Zmluvy zistí nezrovnalosti v poskytnutých podkladoch a skutkovom stave, je povinný na tieto Objednávateľa upozorniť, avšak je povinný skutkový stav rešpektovať. Ak Zhotoviteľ nezistí existujúce nezrovnalosti v poskytnutých podkladoch a skutkovom stave, avšak pri vynaložení odbornej starostlivosti mohol existujúcu nezrovnalosť zistiť a spôsobiť tým Objednávateľovi škodu, nesie za spôsobenú škodu zodpovednosť.
- 7.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu upozorniť Objednávateľa na vady v podkladoch, ktoré mu Objednávateľ predložil za účelom plnenia Zmluvy a pokračovať v plnení tej časti predmetu Zmluvy, na ktorej plnenie majú, alebo by mohli mať vady v podkladoch vplyv, až na základe písomného pokynu Objednávateľa, v ktorom uvedie, ako má Zhotoviteľ ďalej postupovať. Pokiaľ tak Zhotoviteľ neurobí, zodpovedá Zhotoviteľ za všetky prípadné omeškania s plnením, vady, škody a pod., ktoré vzniknú v súvislosti s týmito vadami v podkladoch a nemôže si voči Objednávateľovi uplatňovať žiadne nároky z tohto dôvodu.
- 7.5. Ak počas plnenia tejto Zmluvy príde k zmene, zrušeniu alebo vydaniu nových predpisov alebo iných dokumentov uvedených v tejto Zmluve, alebo právnych predpisov alebo iných dokumentov, na ktoré sa táto Zmluva odvoláva, Zhotoviteľ sa zaväzuje upraviť predmet Zmluvy tak, aby bol v súlade s týmito právnymi predpismi a dokumentmi; predmetné sa vzťahuje aj na tie časti predmetu Zmluvy, ktoré už boli riadne dodané Objednávateľovi. V takomto prípade bude mať Zhotoviteľ právo na primerané predĺženie lehoty plnenia uvedenej v bode 4.3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa má za to, že Zhotoviteľ sa o zmene, zrušení alebo vydaní nových predpisov alebo iných dokumentov uvedených v tejto Zmluve dozvedel najneskôr v deň, kedy boli verejne prístupné.
- 7.6. Zhotoviteľ je povinný vykonávať príslušné činnosti pri plnení predmetu Zmluvy kľúčovými expertmi, ktorých uviedol v ponuke a ktorými preukázal splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO vo verejnom obstarávaní.

Počas plnenia Zmluvy môže dôjsť k zmene kľúčového experta, a to na princípe nahradenia osoby za osobu.

V prípade zmeny kľúčového experta v súlade s podmienkami Zmluvy musí nová nahradená osoba spĺňať kvalifikačné podmienky (minimálnu požadovanú úroveň), ktoré boli požadované na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa technickej a odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO vo verejnom obstarávaní, v Súťažných podkladoch, Časť C. – Podmienky účasti.

Pre vylúčenie pochybností platí, že sa pripúšťa, aby jedna osoba zastávala viaceré alebo všetky kľúčové role.

- 7.7. Zmena kľúčového experta je možná len po predchádzajúcom písomnom súhlase Objednávateľa. Návrh na zmenu predkladá Zhotoviteľ spolu so všetkými dokladmi preukazujúcimi, že nová navrhovaná osoba spĺňa kvalifikačné predpoklady (minimálnu požadovanú úroveň) v súlade s bodom 7.6. Ak nová navrhovaná osoba nebude spĺňať kvalifikačné predpoklady (minimálnu požadovanú úroveň) v súlade s bodom 7.6., Objednávateľ takúto osobu odmietne.

- 7.8. Na požiadanie Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný bezodkladne predložiť Objednávateľovi doklad podľa bodu 7.6.
- 7.9. V prípade, ak kľúčový expert je zahraničným odborníkom, Zhotoviteľ je povinný v lehote 28 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy, resp. odo dňa schválenia zmeny kľúčového experta, najneskôr do času vykonávania jeho činnosti vyplývajúcej zo Zmluvy, zapísať takúto osobu do zoznamu hosťujúcich zahraničných odborníkov a predložiť Objednávateľovi doklad o zápise, ak povinnosť tohto zápisu vyplýva z platných právnych predpisov. Bez predloženia dokladu o zápise nie je hosťujúci zahraničný odborník oprávnený vykonávať danú činnosť. Zhotoviteľ je zároveň povinný zabezpečiť na vlastné náklady tlmočníka a prekladateľa za účelom dorozumievania sa so zahraničným odborníkom.
- 7.10. Objednávateľ a Zhotoviteľ sa dohodli, že komunikácia medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom bude prebiehať v štátnom jazyku, tzn. v slovenskom jazyku. Zhotoviteľ v prípade potreby musí mať zabezpečeného tlmočníka a prekladateľa na tlmočenie a prekladanie do slovenského jazyka. Zhotoviteľ musí byť schopný komunikovať v písomnej a v ústnej forme v slovenskom jazyku. Všetky náklady spojené s prípadným tlmočením a prekladaním znáša Zhotoviteľ.
- 7.11. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že:
- 7.11.1. zorganizuje vstupnú poradu v súlade s bodom 7.12.,
 - 7.11.2. v priebehu projekčných prác bude predkladať Objednávateľovi minimálne jedenkrát za 30 dní správu o aktuálnom stave projekčných prác v súlade s bodom 7.13.,
 - 7.11.3. zorganizuje priebežné porady v súlade s bodom 7.13.,
 - 7.11.4. zvolá a uskutoční záverečnú poradu a konferenčné prerokovanie v zmysle požiadaviek Metodického postupu pre investorskú činnosť na ŽSR,
 - 7.11.5. bude prizývať Objednávateľa na všetky rokovania s dotknutými orgánmi a organizáciami,
 - 7.11.6. predloží Objednávateľovi všetky vyjadrenia a stanoviská príslušných správcov a orgánov k spracovávanej SZP/VPP do päť dní odo dňa ich získania,
 - 7.11.7. bezodkladne po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o stavebnom zámere doručí Objednávateľovi originál rozhodnutia o stavebnom zámere, ak Objednávateľovi nebol doručovaný príslušným orgánom a rovnako predloží Objednávateľovi bezodkladne overovaciu doložku vo vzťahu k projektu stavby.
- 7.12. Zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Objednávateľa na začatie s plnením predmetu Zmluvy Zhotoviteľovi (pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodli na dlhšej lehote), zabezpečiť zvolanie a zorganizovanie vstupnej porady na mieste, ktoré Objednávateľ Zhotoviteľovi včas oznámi. Na vstupnej porade sa okrem iného určia osoby za obe zmluvné strany, ktoré budú vykonávať za zmluvné strany úkony v zmysle Zmluvy vrátane potvrdzovania čiastkových preberacích protokolov. Náklady spojené s organizáciou a/alebo účasťou na vstupnej porade si znáša zmluvná strana sama bez nároku na náhradu zo strany druhej zmluvnej strany. Zápis zo vstupnej porady vyhotoví Zhotoviteľ a predloží ho Objednávateľovi na schválenie do sedem pracovných dní odo dňa konania vstupnej porady. Zhotoviteľ je povinný e-mailom zaslať zápis zo vstupnej porady schválený Objednávateľom všetkým účastníkom vstupnej porady do troch pracovných dní od schválenia zápisu Objednávateľom.

- 7.13. V priebehu plnenia predmetu Zmluvy sa budú uskutočňovať priebežné porady aspoň raz za 30 dní, ak si periodicitu zmluvné strany nedohodnú na vstupnej porade inak, tým nie je dotknuté právo Objednávateľa zvolať priebežnú poradu podľa potreby kedykoľvek s povinnosťou Zhotoviteľa zabezpečiť účasť kvalifikovanej osoby (osôb) na priebežnej porade. Priebežné porady sa zaväzuje zvolať a zorganizovať Zhotoviteľ v súlade s pokynmi Objednávateľa uvedenými Zhotoviteľovi na vstupnej porade. Náklady spojené s organizáciou a/alebo účasťou na priebežnej porade si znáša zmluvná strana sama bez nároku na náhradu zo strany druhej zmluvnej strany. Na každej priebežnej porade je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť účasť kvalifikovanej osoby (osôb). Zároveň je Zhotoviteľ povinný na každej priebežnej porade predložiť Objednávateľovi písomnú správu o aktuálnom stave prác vrátane predloženia rozpracovaných výstupov preukazujúcich pravdivosť tejto správy. Na mieste konania priebežných porád sa zmluvné strany dohodnú, pričom ak k dohode nedôjde, priebežné porady sa budú konať v sídle Objednávateľa alebo na inom mieste určenom Objednávateľom. Zápis z priebežných porád vyhotoví Zhotoviteľ a predloží ho Objednávateľovi na schválenie do siedmich pracovných dní odo dňa konania priebežnej porady. Zhotoviteľ je povinný e-mailom zaslať zápis z priebežnej porady schválený Objednávateľom všetkým účastníkom priebežnej porady do troch pracovných dní od schválenia zápisu Objednávateľom.
- 7.14. V priebehu plnenia predmetu Zmluvy je Zhotoviteľ povinný zúčastňovať sa všetkých rokovaní, vrátane stretnutí s verejnosťou. Zhotoviteľ sa zaväzuje prizývať Objednávateľa na všetky rokovania s dotknutými orgánmi verejnej moci, organizáciami a inými dotknutými osobami s dostatočným predstihom, resp. ihneď ako je Zhotoviteľovi známy termín rokovania.
- 7.15. Zhotoviteľ je povinný, okrem dokumentov, ktorými plní predmet Zmluvy, odovzdať Objednávateľovi aj všetky východiskové podklady, ktoré mu boli poskytnuté alebo ktoré v priebehu plnenia predmetu Zmluvy získal od tretích strán.
- 7.16. Zhotoviteľ sa zaväzuje preukázateľne využiť všetky prostriedky a vyvinúť také úsilie (najmä, ale nielen také, ktoré sú opísané nižšie v tomto bode), ktoré možno od neho spravodlivo očakávať tak, aby k vysporiadaniu vlastníkov v rámci MPV došlo čo najskôr a bez potreby vlastníka vyvlastniť. Zhotoviteľ sa zaväzuje vlastníkovi, ktorého má Zhotoviteľ vysporiadať zaslať návrh zmluvy, na základe ktorej má dôjsť k vysporiadaniu vlastníka a v návrhu určiť takú lehotu na prijatie návrhu, ktorú vyžaduje príslušný právny predpis. Ak vlastník nereaguje na návrh v určenej lehote, Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne (v odôvodnených prípadoch najneskôr do 30 dní) po márnom uplynutí lehoty na vyjadrenie, vyvinúť všetko potrebné úsilie (telefonický, osobný kontakt), ktoré možno od neho spravodlivo očakávať smerujúce k dosiahnutiu dohody s vlastníkom. Ak sa Zhotoviteľovi nepodarí dohodnúť s vlastníkom do 60 dní odo dňa zaslania návrhu zmluvy podľa druhej vety tohto bodu a budú splnené zákonné podmienky na vyvlastnenie, Zhotoviteľ podá návrh na vyvlastnenie pozemku do 10 dní odo dňa uplynutia 60-dňovej lehoty podľa tejto vety.
- 7.17. Objednávateľ si podmieňuje účasť na prerokovaní SZP/VPP v štádiu rozpracovanosti, pri záverečnej porade a konferenčnom prerokovaní.
- 7.18. Zhotoviteľ je povinný informovať Objednávateľa bezodkladne o každej požiadavke dotknutých orgánov, ktorá si vyžaduje doplnujúce riešenie SZP/VPP a po odsúhlasení Objednávateľom vykonať prípadnú úpravu SZP/VPP, ktorá z tejto požiadavky vyplýva. Takáto úprava SZP/VPP je zahrnutá v cene podľa bodu 5.1.

- 7.19. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať autorský dohľad v súlade so zákonom č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov. Okrem týchto povinností sa Zhotoviteľ zaväzuje najmä, nie však výlučne:
- 7.19.1. poskytovať potrebnú súčinnosť a vysvetlenia potrebné na vypracovanie dokumentácie skutočného zhotovenia stavby,
 - 7.19.2. posudzovať súlad dokumentácie dočasných objektov zariadenia staveniska, prípadne dokumentácie úprav trvalých objektov na účely zariadenia staveniska so základným riešením zariadenia staveniska podľa SZP/VPP,
 - 7.19.3. zúčastniť sa na odovzdaní staveniska zhotoviteľovi stavby,
 - 7.19.4. kontrolovať súlad zhotovovanej stavby so SZP/VPP s prihliadnutím na podmienky určené rozhodnutím o stavebnom zámere a poskytovať vysvetlenia potrebné pre plynulosť výstavby stavby,
 - 7.19.5. posudzovať návrhy zhotoviteľa stavby na zmeny a odchýlky v častiach projektov spracovaných zhotoviteľom stavby z pohľadu dodržania technicko-ekonomických parametrov stavby, dodržania lehôt výstavby, prípadne ďalších údajov a ukazovateľov,
 - 7.19.6. sledovať postup výstavby z technického hľadiska a z hľadiska časového plánu výstavby (harmonogramu prác),
 - 7.19.7. zúčastňovať sa operatívnych porád vedenia stavby,
 - 7.19.8. zúčastňovať sa kontrolných porád uskutočňovaných k stavbe,
 - 7.19.9. vykonávať úpravy plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a podkladu, ktorý obsahuje informácie o BOZP, ktoré je potrebné zohľadňovať pri ďalších prácach v dôsledku prípadných zmien v priebehu prác,
 - 7.19.10. vykonávať priebežné spracovávanie kontrolného zostavenia nákladov, dokončenie záverečného zostavenia nákladov, najneskôr do začatia aktu odovzdania a prevzatia stavby,
 - 7.19.11. spolupracovať s autorizovaným geodetom zhotoviteľa stavby,
 - 7.19.12. zúčastňovať sa komplexného vyskúšania,
 - 7.19.13. zúčastňovať sa odovzdávania a prevzatia stavby alebo jej časti,
 - 7.19.14. zúčastňovať sa kolaudácie,
 - 7.19.15. poskytovať vyjadrenie k zmenám množstiev položiek v ocenenom výkaze výmer,
 - 7.19.16. spolupracovať s Objednávateľom pri uplatňovaní požiadaviek vyplývajúcich z kolaudácie alebo odovzdania do predčasného užívania,
 - 7.19.17. spolupracovať pri kompletizácii dokladov k preberaciemu konaniu a kolaudácii stavby,
 - 7.19.18. dôležité informácie zapisovať do stavebného denníka.
- 7.20. Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri plnení predmetu Zmluvy so Zhotoviteľom s tým, že bude Zhotoviteľa upozorňovať na nedostatky a chyby pri plnení predmetu Zmluvy a umožniť

mu v primeranom čase ich odstránenie, pričom však nesmie dochádzať k predĺženiu lehôt plnenia uvedených v bode 4.3.

- 7.21. Ak bude rozhodnutie o stavebnom zámere, alebo akékoľvek iné právoplatné rozhodnutie orgánu verejnej moci právne napadnuté a/alebo bude predmetom prieskumu orgánom verejnej moci, Zhotoviteľ je povinný bezplatne vykonať všetky kroky, ktoré sú účelné na zachovanie práv Objednávateľa, ktoré nadobudol napadnutým rozhodnutím, alebo na jeho základe. V opačnom prípade má Objednávateľ právo takéto kroky urobiť sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady Zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný udržiavať právoplatnosť rozhodnutia o stavebnom zámere až do kolaudácie stavby resp. prevzatia stavby, ak sa kolaudácia nebude vyžadovať.
- 7.22. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi potrebnú súčinnosť pri príprave a realizácii verejného obstarávania na výber zhotoviteľa stavby, a to bez nároku na odplatu (napr. poskytovať vysvetlenia na žiadosti o vysvetlenie záujemcov).
- 7.23. Zhotoviteľ sa zaväzuje spolupracovať so zhotoviteľom stavby pri spracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce a pri spracovaní plánu užívania verejnej práce.

Článok VIII. Dodacie podmienky

8.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje Objednávateľovi dodať:

- 8.1.1. SZP/VPP a časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.3.: listinná podoba v šiestich vyhotoveniach; elektronická podoba na USB (prípadne na inom nosiči dát v súlade s písomnou dohodou zmluvných strán) 4 x formát výkresov v *.PDF, *.dgn/dwg, formát textov *.doc, formát rozpočtu s výkazom výmer *.xls v neuzamknutom tvare, 2 x elektronická podoba, formát výkresov v *.PDF v uzamknutom tvare s výkazom výmer v *.xls v neuzamknutom tvare,
- 8.1.2. časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.4.: najmä originály všetkých vyjadrení, stanovísk, súhlasov, žiadostí orgánov štátnej správy a samosprávy, správcov inžinierskych sietí vrátane správy o prerokovaní stavebného zámeru, právoplatných rozhodnutí o stavebných zámerov a overenia projektu stavby s doložkou o overení za predpokladu, že už neboli Objednávateľovi dodané,
- 8.1.3. časť predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1.5.: (i) geometrické plány, (ii) výkupový elaborát, t. j. súpis vlastníkov, register vlastníkov, zoznam dotknutých parciel, údaje o vykupovaných nehnuteľnostiach a ich vlastníkoch v elektronickej podobe priebežne (iii) právne listiny o nadobudnutí vzťahu k nehnuteľnostiam t. j. všetky originály zmlúv prípadne iných dokumentov, na základe ktorých k nadobudnutiu týchto práv Objednávateľa alebo vlastníka vyvolanej investície došlo (kúpne zmluvy, zmluvy o zriadení vecného bremena, zmluvy o prevode správy, rozhodnutia o vyvlastnení vrátane zoznamu týchto dokumentov), a to bezodkladne po nadobudnutí platnosti akejkoľvek zmluvy týkajúcej sa MPV resp. po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o vyvlastnení alebo obmedzení vlastníckeho práva a to podľa požiadaviek Objednávateľa, (iv) všetky výpisy z listov vlastníctva so zápisom práv Objednávateľa alebo vlastníka vyvolanej investície k dotknutým nehnuteľnostiam, pričom uvedené dokumenty podľa tohto bodu Zhotoviteľ dodá vždy ako dve súbory tzn. 2x originál dokumentov a 2x na elektronickej nosiči dát. Objednávateľ sa

zaväzuje formát dokumentov podľa tohto bodu Zhotoviteľovi oznámiť na vstupnej porade. Objednávateľ si vyhradzuje právo na zmenu formátu dodávania dokumentov,

- 8.1.4. GZ: listinná podoba v dvoch (2) vyhotoveniach, elektronická podoba v jednom (1) vyhotovení, formát *.PDF, *.dgn/dwg v neuzamknutom tvare.
- 8.2. Jednotlivé časti predmetu Zmluvy sa považujú za splnené dňom podpísania čiastkových preberacích protokolov (t.j. preberacích protokolov pre jednotlivé časti predmetu Zmluvy) oprávnenými osobami oboch zmluvných strán, ktorými Objednávateľ potvrdí riadne splnenie časti predmetu Zmluvy (a uskutočnenie všetkých dohodnutých zmluvných prác spadajúcich pod tú-ktorú časť predmetu Zmluvy), ktorému (ak sa to v zmysle Zmluvy, resp. Prílohy č. 1 požadovalo) predchádzalo prerokovanie príslušnej časti predmetu Zmluvy a zapracovanie všetkých pripomienok dotknutých útvarov Objednávateľa a príslušných orgánov verejnej moci. V prípade, ak bude pre príslušnú časť predmetu Zmluvy vystavených viac čiastkových preberacích protokolov, jednotlivá časť predmetu Zmluvy sa považuje za splnenú dňom podpísania posledného čiastkového preberacieho protokolu pre príslušnú časť predmetu Zmluvy. Čiastkové preberacie protokoly je povinný vyhotoviť Zhotoviteľ. Čiastkové preberacie protokoly podľa tohto bodu budú vyhotovené a predložené Objednávateľovi v dvoch (*prípadne viac doplní úspešný uchádzač*) vyhotoveniach (origináloch s podpismi), z ktorých po podpise Objednávateľom je jedno (*prípadne viac doplní úspešný uchádzač*) vyhotovenie určené pre Zhotoviteľa a jedno vyhotovenie je určené pre Objednávateľa. Kontrolu poskytovania AD bude vykonávať Objednávateľ (resp. stavebný dozor Objednávateľa). Ak Zhotoviteľ poskytoval AD riadne a včas, Objednávateľ vyhotoví bezodkladne po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného osvedčenia písomné potvrdenie o riadnom a včasnom poskytovaní AD Zhotoviteľom.
- 8.3. Podpísanie čiastkového preberacieho protokolu neznamená vylúčenie zodpovednosti Zhotoviteľa za vady predmetu Zmluvy resp. jeho časti, ktoré existovali v čase podpísania čiastkového preberacieho protokolu.
- 8.4. Protokolárne prevzatie jednotlivých častí predmetu Zmluvy podľa bodu 8.2. môže Objednávateľ odmietnuť pre vady, a to až do ich odstránenia v primeranej lehote určenej Objednávateľom. Určenie lehoty na odstránenie vady podľa tohto bodu nemožno považovať za predĺženie lehoty plnenia.
- 8.5. Objednávateľ je oprávnený časti predmetu Zmluvy neprevziať pre vady, a to až do ich odstránenia. Ak Objednávateľ vyhlási, že časť predmetu Zmluvy nepreberá, uvedie dôvody neprebratia so súpisom zistených väd a termíny/lehoty na ich odstránenie.

Článok IX.

Autorské práva Zhotoviteľa

- 9.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vytvorená SZP/VPP, projekt interiéru alebo ich časť, príp. iná časť predmetu Zmluvy, môže spĺňať aj pojmové znaky autorského diela podľa príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**autorské dielo**“).
- 9.2. V prípade, že vytvorená SZP/VPP, projekt interiéru alebo ich časť, príp. iná časť predmetu Zmluvy, spĺňa pojmové znaky autorského diela, zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy udelil Objednávateľovi výhradnú licenciю, a Objednávateľ je

oprávnený používať autorské dielo v neobmedzenom rozsahu, na neobmedzenom území a neobmedzene dlhý čas, najmä, nie však výlučne na:

- 9.2.1. vyhotovenie rozmnoženín autorského diela (v akomkoľvek počte),
 - 9.2.2. verejné rozširovanie originálu autorského diela alebo jeho rozmnoženiny,
 - 9.2.3. použitie originálu autorského diela alebo rozmnoženiny na propagačné alebo marketingové účely,
 - 9.2.4. sprístupňovanie autorského diela verejnosti,
 - 9.2.5. verejné vykonanie autorského diela vrátane realizácie stavebných prác (stavby) podľa diela treťou osobou,
 - 9.2.6. na odstránenie väd autorského diela resp. vykonanie zmeny, úpravy diela vrátane dopracovania, a to aj treťou osobou,
 - 9.2.7. použitie autorského diela ako podklad na spracovanie (vyhotovenie) iného autorského diela,
 - 9.2.8. zhotovenie stavby podľa autorského diela aj treťou osobou,
 - 9.2.9. na akékoľvek iné činnosti (akékoľvek iné použitie autorského diela, najmä súvisiace s dosiahnutím účelu tejto Zmluvy), ktoré sú v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.
- 9.3. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy udeľuje Objednávateľovi súhlas na to, že Objednávateľ je oprávnený licenciu postúpiť alebo udeliť tretej osobe súhlas na použitie autorského diela v rozsahu licencie udelenej Objednávateľovi v zmysle tohto článku (sublicencia).
- 9.4. Odmena za udelenie licencie, sublicencie a práva licenciu postúpiť v zmysle tohto článku tejto Zmluvy je v plnom rozsahu obsiahnutá v cene podľa bodu 5.2.

Článok X.

Zodpovednosť za vady

- 10.1. Zhotoviteľ zodpovedá za úplnosť a vecnú správnosť všetkých podkladov a dokumentov, ktoré vypracuje.
- 10.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady častí predmetu Zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že časti predmetu Zmluvy budú spracované v súlade s ustanoveniami Zmluvy, budú spôsobilé k zmluvnému účelu a budú mať vlastnosti dohodnuté v Zmluve.
- 10.3. Zhotoviteľ poskytuje na časti predmetu Zmluvy, ako aj na vec, na ktorej je časť predmetu zmluvy vyjadrená, záruku až do skončenia záruky na stavbu realizovanú podľa SZP/VPP a projektu interiéru. Záručná doba na časť predmetu Zmluvy začína plynúť okamihom podpísania príslušného čiastkového preberacieho protokolu (t.j. preberacieho protokolu pre jednotlivú časť predmetu Zmluvy). Ak v záruke dôjde bez zavinenia Objednávateľa k vyblednutiu či strate čitateľnosti veci, na ktorej je časť predmetu Zmluvy vyjadrená, Zhotoviteľ je povinný bezplatne a bez zbytočného odkladu na žiadosť Objednávateľa vyhotoviť a odovzdať Objednávateľovi náhradu časti predmetu Zmluvy.
- 10.4. Vady niektorej časti predmetu Zmluvy musí Objednávateľ bez zbytočného odkladu po zistení vady reklamovať písomne zaslaním e-mailovej správy na e-mailovú adresu *(doplňte)*

úspešný uchádzač) alebo listom na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v Článku I. s uvedením popisu vady. Zhotoviteľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do desať pracovných dní odo dňa jej doručenia. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie.

- 10.5. Vady je Zhotoviteľ povinný odstrániť bezodplatne, najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie zo strany Objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne na dlhšej lehote. V prípade, že Zhotoviteľ vady v tejto lehote neodstráni, má Objednávateľ oprávnenie odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretích osôb na náklady Zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody.
- 10.6. Zhotoviteľ je povinný odstrániť každú reklamovanú vadu, tzn. aj takú pri ktorej nie je možné s istotou určiť, kto za vadu zodpovedá, resp. pri ktorej Zhotoviteľ popiera svoju zodpovednosť za vadu. V prípade, že sa v priebehu odstraňovania vady alebo po odstránení vady preukáže, že za ňu Zhotoviteľ nezodpovedá, Zhotoviteľ má nárok na úhradu účelne vynaložených nákladov v súvislosti s odstránením vady.
- 10.7. Záručná doba bude predĺžená vždy o časové obdobie, počas ktorého bola časť predmetu Zmluvy reklamovaná, a to o dobu odo dňa uplatnenia oprávnenej reklamácie podľa Zmluvy do odstránenia reklamovanej vady.
- 10.8. Odstránením reklamovanej vady nezaniká Objednávateľovi nárok na náhradu škody, ak mu takáto preukázateľne vznikla.
- 10.9. Ak pri realizácii stavby vzniknú zhotoviteľovi (tretia osoba), ktorý bude stavbu realizovať podľa SZP/VPP a projektu interiéru, opodstatnené navyše náklady v dôsledku nedostatkov projektov, ktoré si voči Objednávateľovi uplatní, bude znášať tieto dodatočné náklady Zhotoviteľ podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ zašle Zhotoviteľovi písomnú výzvu na uhradenie dodatočných nákladov, ktorá bude obsahovať zdôvodnenie nároku Objednávateľa na preplatenie dodatočných nákladov, čiastku, ktorú má Zhotoviteľ Objednávateľovi uhradiť a číslo účtu, na ktorý má byť čiastka poukázaná. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že tieto dodatočné náklady Objednávateľovi uhradí do desať pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na ich úhradu.

Článok XI.

Zodpovednosť za škodu, prechod vlastníckeho práva a nebezpečenstva vzniku škody

- 11.1. Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto Zmluvou ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa spravuje ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a ďalšími ustanoveniami o náhrade škody podľa príslušných právnych predpisov.
- 11.2. Ak vznikne Objednávateľovi alebo tretím osobám škoda (priama alebo nepriama) na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností uvedených v tejto Zmluve zo strany Zhotoviteľa, je Zhotoviteľ za tieto škody zodpovedný a je povinný Objednávateľovi uhradiť tieto vzniknuté škody. Škoda sa nahrádza v peniazoch a v plnej výške.
- 11.3. Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej Zhotoviteľ zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá Zhotoviteľ.
- 11.4. Objednávateľ si môže nárokovať popri zmluvnej pokute za porušenie povinnosti nárok na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti v plnej výške.

- 11.5. Vlastnícké právo a nebezpečenstvo vzniku škody na hmotných výstupoch prechádzajú do vlastníctva Objednávateľa momentom ich prevzatia (podpísaním príslušného čiastkového preberacieho protokolu).

Článok XII.

Povinnosti Zhotoviteľa v súvislosti s priamymi subdodávateľmi

- 12.1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom priamy subdodávateľ rozumie subdodávateľ v zmysle § 2 ods. 5 ZVO. V prípade, ak je v Zmluve použitý pojem subdodávateľ, má sa na mysli každý subdodávateľ, nielen priamy subdodávateľ a subdodávateľ v ktoromkoľvek rade.
- 12.2. Časť plnenia predmetu Zmluvy (okrem iného to znamená, že nesmie ísť o celý rozsah, v akom bolo plnenie predmetu Zmluvy zverené priamemu subdodávateľovi), ktorej splnením poveril Zhotoviteľ na základe zmluvného vzťahu priameho subdodávateľa, môže byť zverená priamym subdodávateľom tretej osobe.
- 12.3. Zhotoviteľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Zhotoviteľa. Súhlas Objednávateľa s uzatvorením akejkoľvek zmluvy s priamym subdodávateľom a ani jej uzatvorenie nezbavuje Zhotoviteľa žiadneho z jeho záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 12.4. Zhotoviteľ je oprávnený a zároveň povinný plniť predmet tejto Zmluvy sám alebo prostredníctvom priamych subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname priamych subdodávateľov, ktorý tvorí Prílohu č. 2 – Zoznam priamych subdodávateľov (ďalej len „Príloha č. 2“ alebo „zoznam priamych subdodávateľov“) alebo ktorí boli odsúhlasení Objednávateľom v súlade s týmto článkom Zmluvy.
- 12.5. Zhotoviteľ je oprávnený zmeniť priameho subdodávateľa uvedeného v zozname priamych subdodávateľov alebo doplniť nového priameho subdodávateľa do zoznamu priamych subdodávateľov len s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa. V písomnej žiadosti o udelenie súhlasu je Zhotoviteľ povinný uviesť všetky údaje uvedené v zozname priamych subdodávateľov. Objednávateľ písomne upovedomí Zhotoviteľa o svojom rozhodnutí v lehote do desiatich kalendárnych dní odo dňa obdržania úplnej žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody. Ak sa Objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety k žiadosti Zhotoviteľa nevyjadrí, znamená to súhlas Objednávateľa s navrhovaným priamym subdodávateľom.
- 12.6. V prípade, že priamy subdodávateľ Zhotoviteľa v čase plnenia predmetu tejto Zmluvy prestane spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a/alebo u neho existujú dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) alebo ods. 7 a 8 ZVO, Objednávateľ má právo písomne požiadať Zhotoviteľa, aby mu do 30 dní odo dňa doručenia písomnej požiadavky predložil doklady, že priamy subdodávateľ už opätovne spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a/alebo že priamy subdodávateľ už opätovne spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a/alebo že u neho neexistujú dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) alebo ods. 7 a 8 ZVO. Ak pôvodný priamy subdodávateľ do tejto doby opätovne nespĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a/alebo u neho naďalej existujú dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) alebo ods. 7 a 8 ZVO, Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi návrh na odsúhlasenie nového priameho subdodávateľa spôsobom podľa predchádzajúceho bodu, inak sa má za to, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám.

- 12.7. Ak Objednávateľ zistí, že priamy subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo nevykonáva príslušnú časť plnenia riadne, požiada Zhotoviteľa o náhradu za priameho subdodávateľa. Zhotoviteľ je povinný žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa, inak sa má za to, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka Objednávateľa na zmenu priameho subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť Zhotoviteľa plniť predmet Zmluvy riadne a včas.
- 12.8. Každý nový priamy subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ZVO a nesmú u neho existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 a 8 ZVO. Za účelom preukázania splnenia podmienok podľa predchádzajúcej vety:
- 12.8.1. Zhotoviteľ predloží v žiadosti o odsúhlasenie nového priameho subdodávateľa originály alebo úradne osvedčené kópie originálov dokladov navrhovaného nového priameho subdodávateľa podľa § 32 ZVO vrátane § 32 ods. 7 ZVO. Ak je nový navrhovaný priamy subdodávateľ zapísaný v zozname hospodárskych subjektov vedenom Úradom pre verejné obstarávanie alebo predloží rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise vydané príslušným orgánom iného členského štátu, ktorým Zhotoviteľ preukáže, že nový navrhovaný priamy subdodávateľ spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ZVO, Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi vo vzťahu k navrhovanému novému priamemu subdodávateľovi len doklad podľa § 32 ods. 7 ZVO,
- 12.8.2. Zhotoviteľ predloží v žiadosti o odsúhlasenie nového priameho subdodávateľa podľa tohto článku čestné vyhlásenie o tom, že u nového priameho subdodávateľa neexistujú dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 a 8 ZVO.
- 12.9. Ak počas plnenia tejto Zmluvy dôjde k zmene v priamych subdodávateľoch, Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi aktuálny zoznam priamych subdodávateľov do päť pracovných dní odo dňa doručenia súhlasu Objednávateľa s novým priamym subdodávateľom (v prípade zmeny priameho subdodávateľa alebo doplnenia priameho subdodávateľa do zoznamu priamych subdodávateľov) alebo odo dňa skončenia zmluvy s priamym subdodávateľom (v prípade vynechania priameho subdodávateľa zo zoznamu priamych subdodávateľov bez náhrady). Aktuálny zoznam bude predložený v rozsahu údajov podľa Prílohy č. 2. Na požiadanie Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi preukázať deň uzatvorenia zmluvy s novým priamym subdodávateľom alebo deň skončenia zmluvy s priamym subdodávateľom, predložením originálu príslušnej zmluvy alebo dokumentu o ukončení zmluvy, do päť pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti.
- 12.10. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o priamom subdodávateľovi, a to najneskôr do desať dní od kedy sa o zmene dozvedel. Pod pojmom „údaje o priamom subdodávateľovi“ sa rozumie údaje uvedené v Prílohe č. 2, začatie konkurzného konania, reštrukturalizačného konania alebo likvidácie priameho subdodávateľa.
- 12.11. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu Zmluvy nepodieľal priamy subdodávateľ, ktorý má sídlo v treťom štáte, s ktorým nemá Slovenská republika alebo Európska únia uzavretú medzinárodnú zmluvu zaručujúcu rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike, alebo ktorý má sídlo v treťom štáte alebo ak ide o zákazku, o ktorých

to ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením. Ak Objednávateľ zistí, že Zhotoviteľ porušil povinnosť podľa predchádzajúcej vety, požiada Zhotoviteľa o náhradu za priameho subdodávateľa. Zhotoviteľ je povinný spôsobom podľa bodu 12.5. Zmluvy výzve o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa, inak sa má za to, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka Objednávateľa na zmenu priameho subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť Zhotoviteľa plniť riadne a včas.

Článok XIII.

Povinnosti Zhotoviteľa v súvislosti s registrom partnerov verejného sektora

- 13.1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom subdodávateľ v ktoromkoľvek rade rozumie subdodávateľ v zmysle § 2 ods. 1 písm. a) bod 7. zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o RPVS**“), ktorý je partnerom verejného sektora. Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS) tvorí Prílohu č. 3 – Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS) (ďalej len „**Príloha č. 3**“).
- 13.2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ak je partnerom verejného sektora, ku dňu podpísania Zmluvy:
 - 13.2.1. je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona o RPVS,
 - 13.2.2. každý jeho priamy subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora, a subdodávateľ v ktoromkoľvek rade, je zapísaný v registri partnerov verejného sektora,
 - 13.2.3. jeho konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora a ani konečným užívateľom výhod jeho priameho subdodávateľa, ktorý je partnerom verejného sektora, a ani subdodávateľa v ktoromkoľvek rade, nie je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO,
 - 13.2.4. má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre Zhotoviteľa v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „**oprávnená osoba**“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS.
- 13.3. V prípade, ak je Zhotoviteľ partnerom verejného sektora, je povinný Objednávateľovi písomne oznámiť jeho výmaz z registra partnerov verejného sektora alebo, že jeho konečným užívateľom výhod zapísaným v registri partnerov verejného sektora sa stala osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO, najneskôr do piatich dní odo dňa výmazu z registra partnerov verejného sektora alebo okamihu, kedy sa jeho konečným užívateľom výhod stala osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.
- 13.4. Po dobu omeškania Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo oprávnenej osoby so splnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, Objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa Zmluvy, a to až do splnenia povinnosti Zhotoviteľa resp. oprávnenej osoby.
- 13.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu Zmluvy nepodieľal priamy subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a subdodávateľ v ktoromkoľvek rade:
 - 13.5.1. ktorý nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, alebo
 - 13.5.2. ktorého osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby v zmysle zákona o RPVS, si neplní povinnosti podľa zákona o RPVS, alebo

13.5.3. ktorého konečným užívateľom výhod je osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO. Za účelom overenia, či Zhotoviteľ splnil záväzky uvedené v predchádzajúcom odseku, Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi písomne oznámiť, že na plnení predmetu Zmluvy sa má podieľať nový subdodávateľ, ktorý nie je uvedený v Prílohe č. 3 (ďalej len „**Nový subdodávateľ**“). Oznámenie musí obsahovať všetky údaje uvedené v záhlaví tabuľky v Prílohe č. 3. V prípade, ak Objednávateľ zistí, že Nový subdodávateľ nespĺňa podmienky uvedené v predchádzajúcom odseku, Zhotoviteľa na túto skutočnosť upozorní.

Článok XIV.

Bezpečnosť a ochrana zdravia

- 14.1. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť „Písomnú dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a čl. 452 interného predpisu Objednávateľa ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky. Zhotoviteľ vyhlasuje, že s podkladom pre vypracovanie „Písomnej dohody o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ (vypracovaným Objednávateľom) bol riadne oboznámený a podmienky v ňom uvedené v plnom rozsahu akceptuje. Záväzný vzor tejto dohody tvorí Prílohu č. 4 – Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR – podklad pre vypracovanie (ďalej len „**Príloha č. 4**“).
- 14.2. Zhotoviteľ je povinný zúčastniť sa pred začiatkom príslušných prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný následne poučiť všetkých svojich zamestnancov, ako aj iné osoby vykonávajúce predmet Zmluvy za Zhotoviteľa, o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP.
- 14.3. Každý pracovník Zhotoviteľa (tým sa rozumie aj akákoľvek osoba – pracovník, subdodávateľ) poverený plnením činností podľa tejto Zmluvy, ktorý bude vykonávať pracovnú činnosť na pracoviskách Objednávateľa a v jeho priestoroch je povinný disponovať nasledovnými platnými dokladmi a tieto doklady je povinný kedykoľvek na požiadanie Objednávateľa, resp. ním povereného subjektu predložiť:
 - 14.3.1. doklad o absolvovaní školenia v rozsahu znalostí určených pre zamestnancov iných zamestnávateľov, ktorí budú vykonávať pracovnú činnosť na pracoviskách Objednávateľa a v jeho priestoroch za podmienok stanovených v článkoch 452-459 v internom predpise Objednávateľa ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky,
 - 14.3.2. doklad o absolvovaní lekárskej prehliadky podľa bodu 453 interného predpisu Objednávateľa ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky,
 - 14.3.3. doklad preukazujúci oboznámenie sa s miestnymi pomermi.
- 14.4. Za bezpečnosť svojich zamestnancov a iných osôb konajúcich za Zhotoviteľa a dodržiavanie ustanovení bezpečnostných predpisov zodpovedá Zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný preukázateľne poučiť všetkých zamestnancov, ako aj iné osoby o pravidlách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Článok XV.

Povinnosti zmluvných strán v súvislosti s ochranou osobných údajov

- 15.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako sú tieto upravené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „**GDPR**“) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
- 15.2. V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle GDPR a zákona o ochrane osobných údajov, s výnimkou prípadov v týchto predpisoch uvedených.
- 15.3. Pri plnení tejto Zmluvy bude Zhotoviteľ spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v mene Objednávateľa čím v zmysle zákona o ochrane osobných údajov nadobudne Zhotoviteľ postavenie sprostredkovateľa a Objednávateľ postavenie prevádzkovateľa. Zhotoviteľ ako sprostredkovateľ a Objednávateľ ako prevádzkovateľ sú povinní uzavrieť zmluvu, ktorou sa bude riadiť spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom, podmienky plnenia ktorej sú uvedené v Prílohe č. 5 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov.
- 15.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť a prijať vo vzťahu k ochrane osobných údajov primerané bezpečnostné opatrenia (organizačné, technické a personálne) v prípade, že pri plnení Zmluvy vidí osobné údaje spracúvané Objednávateľom a ďalej tieto sám nespracováva. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší GDPR a zákon o ochrane osobných údajov inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov. Podrobnosti o spracúvaní osobných údajov Objednávateľom sú zverejnené aj na www.zsr.sk/ou.

Článok XVI.

Zádržné

- 16.1. Objednávateľ zadrží z ceny podľa bodu 5.1.1. čiastku vo výške 10 % z dohodnutej ceny.
- 16.2. Nárok na uvoľnenie zadržanej čiastky vo výške 10 % z dohodnutej ceny podľa bodu 5.1.1. vznikne Zhotoviteľovi dňom zabezpečenia právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a zabezpečenia overenia projektu stavby a dňom dodania dokladovej časti, ktorá bude obsahovať všetky relevantné dokumenty vrátane právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a overovacej doložky, Objednávateľovi.
- 16.3. Pokiaľ Objednávateľ prijme rozhodnutie o nepokračovaní alebo o pozastavení plnenia predmetu Zmluvy na viac ako jeden rok, je Objednávateľ povinný uvoľniť zadržanú čiastku aj bez splnenia podmienok stanovených v predchádzajúcich bodoch, a to na základe písomnej žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky na adresu pre doručovanie písomností

Objednávateľa, ktorú je Zhotoviteľ oprávnený doručiť po uplynutí jedného roka odo dňa rozhodnutia Objednávateľa o nepokračovaní alebo o pozastavení plnenia predmetu Zmluvy.

- 16.4. Lehota splatnosti zadržanej čiastky je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zadržanej čiastky na adresu pre doručovanie písomností Objednávateľa. Lehota splatnosti v zmysle tohto bodu začne plynúť len za predpokladu, že sú splnené podmienky pre uvoľnenie čiastky zádržného uvedené v tomto článku.

Článok XVII.

Ostatné práva a povinnosti

- 17.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
- 17.2. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akúkoľvek svoju pohľadávku vyplývajúcu z tejto Zmluvy proti pohľadávke Objednávateľa.
- 17.3. Objednávateľ je oprávnený jednostranným právnym úkonom započítať akúkoľvek svoju pohľadávku vyplývajúcu z tejto Zmluvy proti pohľadávke Zhotoviteľa a to aj v prípadoch, keď ide o postúpenú splatnú pohľadávku priameho subdodávateľa voči Zhotoviteľovi, ktorá súvisí s predmetom subdodávky.
- 17.4. Zhotoviteľ je povinný pri plnení Zmluvy dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Objednávateľa.
- 17.5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že dodržiava zásady v oblasti ochrany životného prostredia, sociálneho práva alebo pracovného práva podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 17.6. Všetky dokumenty týkajúce sa tohto zmluvného vzťahu musia byť vypracované v slovenskom jazyku a musia rešpektovať terminológiu používanú Objednávateľom. Všetky hodnoty, výmery, hmotnosti musia byť označované v slovenskom jazyku.
- 17.7. Zhotoviteľ v plnej miere zodpovedá za to, že nedôjde k zneužitiu, resp. že neposkytne materiály týkajúce sa predmetu Zmluvy tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri plnení Zmluvy, a to aj po skončení tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a akýmkoľvek spôsobom.
- 17.8. Zhotoviteľ bez písomného súhlasu Objednávateľa nesmie zverejňovať údaje o predmete Zmluvy vrátane fotografickej dokumentácie alebo inej všeobecnej technickej dokumentácie.
- 17.9. Zhotoviteľ nesmie poskytnúť výsledok dokončenej alebo nedokončenej činnosti, ktorá je predmetom Zmluvy, tretej osobe bez písomného súhlasu Objednávateľa.
- 17.10. Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť a strpieť výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených orgánov verejnej moci a iných osôb na výkon kontroly/auditú v zmysle príslušných právnych predpisov a Zmluvy.
- 17.11. Zhotoviteľ je počas výkonu kontroly/auditú povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok v zmysle Zmluvy.
- 17.12. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu aktivít Zmluvy, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditú a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditú.

- 17.13. Zhotoviteľ je povinný:
- 17.13.1. umožniť oprávneným osobám na vykonanie kontroly/auditov vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok a do iných priestorov Zhotoviteľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/auditov,
 - 17.13.2. na požiadanie oprávnených osôb na vykonanie kontroly/auditov predložiť originálne doklady, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, vyjadrení, výstupov projektu a ostatných informácií a dokumentov, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre vykonanie kontroly/auditov a ďalšie doklady súvisiace so Zmluvou v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/auditov,
 - 17.13.3. umožniť oprávneným osobám na vykonanie kontroly/auditov oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/auditov,
 - 17.13.4. umožniť oprávneným osobám na vykonanie kontroly/auditov vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/auditov,
 - 17.13.5. poskytnúť oprávneným osobám všetku potrebnú súčinnosť.
- 17.14. Oprávnené osoby na vykonanie kontroly/auditov sú orgány auditu a kontroly Slovenskej republiky a Európskej únie.
- 17.15. Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť a strpieť výkon kontroly v obdobnom rozsahu ako je uvedené vyššie aj oprávneným osobám Objednávateľa a ďalším ním určeným osobám.
- 17.16. Zhotoviteľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať Objednávateľa o každom prípadnom i hroziacom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne zhotovenie a odovzdanie predmetu Zmluvy.
- 17.17. Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Objednávateľovi v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, a to do piatich dní odo dňa vzniku zmeny.

Článok XVIII. Zmluvné sankcie

- 18.1. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry môže Zhotoviteľ účtovať Objednávateľovi úroky z omeškania v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 18.2. Nižšie uvedené zmluvné pokuty povinná strana hradí nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnená strana si môže nárokovať popri zmluvnej pokute nárok na náhradu škody v plnom rozsahu.
- 18.3. Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s dodaním akejkoľvek časti predmetu Zmluvy podľa bodu 3.1. Zmluvy v príslušnej lehote podľa bodu 4.3. Zmluvy, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,03 % z celkovej zmluvnej ceny podľa bodu 5.2. za každý aj začatý deň omeškania, za každé jednotlivé omeškanie.
- 18.4. V prípade, ak (i) sa Zhotoviteľ nezúčastní (nezabezpečí účasť kvalifikovaných osôb/osoby) vstupnej porady, niektorej priebežnej porady, záverečnej porady alebo konferenčného prerokovania alebo (ii) na priebežnej porade nepredloží písomnú správu o aktuálnom stave

prác vrátane predloženia rozpracovaných výstupov preukazujúcich pravdivosť tejto správy, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z celkovej zmluvnej ceny podľa bodu 5.2. za každý jeden prípad porušenia.

- 18.5. Ak Zhotoviteľ nevykonával príslušné činnosti pri plnení predmetu Zmluvy prostredníctvom kľúčového experta, ktorého (i) uviedol v ponuke a ktorým preukázal splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO vo verejnom obstarávaní alebo (ii) ktorého Objednávateľ odsúhlasil podľa bodu 7.7., má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR za každý jeden prípad.
- 18.6. Ak Zhotoviteľ nesplní povinnosť podľa bodu 7.9., má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR za každý aj začatý deň omeškania, za každú nezapísanú osobu.
- 18.7. Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením vady, v lehote podľa bodu 10.5., má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z ceny tej časti predmetu Zmluvy uvedenej v bode 5.1., ktorej sa vada týka, za každý aj začatý deň omeškania, najmenej však vo výške 150,- EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 18.8. Ak sa na plnení predmetu Zmluvy podieľa priamy subdodávateľ neuvedený v Prílohe č. 2 alebo neodsúhlasený Objednávateľom v súlade so Zmluvou, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR za každý prípad porušenia povinnosti.
- 18.9. Objednávateľ má právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 150,- EUR za každý aj začatý deň omeškania, ak Zhotoviteľ poruší niektorú povinnosť v súvislosti s priamymi subdodávateľmi podľa bodov 12.9. alebo 12.10.
- 18.10. Ak Zhotoviteľ poruší povinnosť podľa bodu 12.11., má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 000,- EUR za každý jednotlivý prípad.
- 18.11. Ak sa ktorékoľvek vyhlásenie Zhotoviteľa podľa bodu 13.2. ukáže ako nepravdivé, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR za každé nepravdivé vyhlásenie.
- 18.12. Ak je Zhotoviteľ partnerom verejného sektora a poruší niektorú povinnosť podľa bodu 13.3., má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 250,- EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 18.13. Ak Zhotoviteľ poruší povinnosť podľa bodu 13.5. prvý odsek alebo druhý odsek, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR za každý jednotlivý prípad. Zmluvnú pokutu možno za porušenie povinnosti podľa bodu 13.5. prvý odsek vo vzťahu k tomu istému priamemu subdodávateľovi, ktorý je partnerom verejného sektora alebo k tomu istému subdodávateľovi v ktoromkoľvek rade, udeliť aj opakovane, maximálne však jedenkrát za kalendárny mesiac.
- 18.14. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednania je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

- 18.15. Základom pre výpočet zmluvných pokút podľa tohto článku sú ceny bez DPH.
- 18.16. Dlžník sa zaväzuje zmluvnú sankciu uhradiť veriteľovi do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej veriteľom. Čiastka zmluvnej sankcie bude uhradená bezhotovostným prevodom na bankové účty uvedené v Článku I.
- 18.17. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezbaví záväzku splniť dotknutú povinnosť ani povinnosti uhradiť prípadnú sankciu uloženú Objednávateľovi zo strany príslušných orgánov.

Článok XIX.

Zánik zmluvného vzťahu

- 19.1. Zmluva zaniká:
- 19.1.1. splnením všetkých záväzkov a uplatnením všetkých práv Objednávateľa a Zhotoviteľa uvedených v Zmluve,
 - 19.1.2. písomnou dohodou zmluvných strán, pričom súčasťou takej dohody bude i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok zo Zmluvy,
 - 19.1.3. písomným odstúpením od Zmluvy v prípadoch upravených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a v Zmluve.
- 19.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností v zmysle tejto Zmluvy, s právom oprávnenej zmluvnej strany okamžite od Zmluvy odstúpiť, zmluvné strany považujú tieto skutočnosti:
- 19.2.1. Zhotoviteľ sa dostal do omeškania so splnením niektorej časti predmetu Zmluvy o viac ako 10 dní,
 - 19.2.2. Zhotoviteľ porušil povinnosť vykonávať príslušné činnosti pri plnení predmetu Zmluvy prostredníctvom kľúčového experta, ktorého (i) uviedol v ponuke a ktorým preukázal splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO vo verejnom obstarávaní alebo (ii) ktorého Objednávateľ odsúhlasil podľa bodu 7.7.,
 - 19.2.3. Zhotoviteľ nezorganizoval alebo sa nezúčastnil vstupnej porady, alebo nezorganizoval, nezúčastnil sa alebo nezabezpečil účasť kvalifikovanej osoby (osôb) na priebežných poradách, záverečnej porade alebo konferenčnom prerokovaní,
 - 19.2.4. Zhotoviteľ sa dostal do omeškania s odstránením vady o viac ako 10 dní,
 - 19.2.5. Zhotoviteľ odmietol podpísať „Písomnú dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ v zmysle bodu 14.1., príp. ak z nejakého dôvodu „Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ zanikne a Zhotoviteľ odmietne podpísať novú „Písomnú dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“,
 - 19.2.6. Zhotoviteľ nedodržiava technologické postupy a neplní kvalitatívno-technické parametre a podmienky, ktoré boli stanovené touto Zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými normami a internými predpismi Objednávateľa, a to ani po tom ako Objednávateľ Zhotoviteľovi zaslal výzvu na vykonanie nápravy, kde opísal a riadne zdokumentoval nedodržiavanie povinností špecifikovaných v tomto bode,

- 19.2.7. Zhotoviteľ nezačne, preruší alebo zastaví plnenie niektorej časti predmetu Zmluvy z iných dôvodov ako dôvodov na strane Objednávateľa alebo z dôvodov okolností, ktoré Zhotoviteľ nemohol predvídať v čase uzatvorenia Zmluvy ani pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti, ktorú možno od neho požadovať, pričom platí, že Objednávateľ písomne vyzval Zhotoviteľa na pokračovanie v tejto veci,
 - 19.2.8. Zhotoviteľ nezapracoval opodstatnené pripomienky alebo návrhy Objednávateľa k predkladaným výstupom,
 - 19.2.9. Zhotoviteľ nezabezpečil zápis zahraničného odborníka do zoznamu hosťujúcich zahraničných odborníkov, ak sa tento zápis v zmysle platnej právnej úpravy vyžaduje,
 - 19.2.10. Zhotoviteľ porušil povinnosť podľa bodu 12.11. Zmluvy,
 - 19.2.11. Objednávateľ je v omeškaní so zaplatením faktúry o viac ako 60 dní,
 - 19.2.12. Objednávateľ neposkytol Zhotoviteľovi súčinnosť ani v dodatočne stanovenej písomnej lehote, čo má za následok nesplnenie niektorej lehoty plnenia podľa bodu 4.3.
- 19.3. Objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť aj z týchto dôvodov:
- 19.3.1. Zhotoviteľovi bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
 - 19.3.2. ak Objednávateľ zistí, že Zhotoviteľ má nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola jeho priamym subdodávateľom pri plnení predmetu Zmluvy a neexistuje dôvodná pochybnosť o spornosti takéhoto nároku priameho subdodávateľa na vyplatenie odmeny alebo odplaty a Zhotoviteľ nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote poskytnutej mu Objednávateľom v písomnej výzve,
 - 19.3.3. ktorékoľvek vyhlásenie Zhotoviteľa podľa bodu 13.2. sa ukáže ako nepravdivé,
 - 19.3.4. Zhotoviteľ alebo oprávnená osoba nemá splnenú niektorú povinnosť podľa zákona o RPVS,
 - 19.3.5. Zhotoviteľ vykonáva časť predmetu Zmluvy prostredníctvom priameho subdodávateľa, ktorý je partnerom verejného sektora alebo subdodávateľom v ktoromkoľvek rade, ktorý nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora,
 - 19.3.6. Zhotoviteľ, ktorý je partnerom verejného sektora, bol právoplatným rozhodnutím súdu vymazaný z registra partnerov verejného sektora,
 - 19.3.7. konečným užívateľom výhod Zhotoviteľa zapísaným v registri partnerov verejného sektora sa stala osoba uvedená v § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.
- 19.4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy aj v prípade, ak Zhotoviteľ poruší závažným spôsobom ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto Zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Objednávateľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Zhotoviteľa, pričom Objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Zhotoviteľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri

d ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto Zmluvy. Objednávateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.

- 19.5. Zhotoviteľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Objednávateľ poruší závažným spôsobom ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tejto Zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Zhotoviteľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Objednávateľa, pričom Zhotoviteľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Objednávateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto Zmluvy. Zhotoviteľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
- 19.6. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od Zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie musí byť podpísané oprávnenou osobou, inak je neplatné.
- 19.7. Po odstúpení od Zmluvy je Zhotoviteľ povinný:
- 19.7.1. počínať si tak, aby sa zabránilo škode bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nedokončením predmetu Zmluvy, príp. minimalizovali straty a za tým účelom vykonať všetky potrebné opatrenia,
- 19.7.2. odovzdať Objednávateľovi všetky podklady potrebné na dokončenie predmetu Zmluvy, ako aj podklady, ktoré Zhotoviteľ získal v rozsahu Objednávateľom poskytnutej súčinnosti,
- 19.7.3. písomne informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach nevyhnutných pre dokončenie príslušnej časti predmetu Zmluvy.

Článok XX.

Riešenie sporov

- 20.1. Ak sa vyskytnú rozpory medzi jednotlivými dokumentmi a ustanoveniami Zmluvy prioritizácia dokumentov je nasledovná:
1. Zmluva,
 2. Súťažné podklady,
 3. ponuka (vrátane ceny).

Dokument s nižším číslom priority je nadradený dokumentu s vyšším číslom priority pri akejkoľvek výklade Zmluvy.

V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu Zmluvy a jej prílohami, majú ustanovenia textu Zmluvy prednosť.

- 20.2. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 20.3. Spory zmluvných strán neoprávňujú Zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu Zmluvy.

Článok XXI.

Záverečné ustanovenia

- 21.1. Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho

zákonníka a ďalšími príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.

21.2. Táto Zmluva môže byť menená a dopĺňaná len písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami s výnimkou tých prípadov, ktoré táto Zmluva upravuje inak.

21.3. Písomnosti týkajúce sa tejto Zmluvy doručované poštou alebo kuriérskou službou na adresu pre doručovanie písomností uvedenú v Článku I. alebo na inú adresu uvedenú v Zmluve pre daný úkon, sa považujú za doručené aj keď táto zásielka bude poštou alebo kuriérskou službou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.

Písomnosť doručovaná druhej zmluvnej strane elektronicky sa považuje za doručenie momentom jej odoslania na e-mailovú adresu uvedenú v Článku I. alebo na inú e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve pre daný úkon, ak k jej odoslaniu prišlo v pracovný deň najneskôr do 16:00 hod., inak o 7:00 hod. nasledujúci pracovný deň po dni jej odoslania, a to aj v prípade, že písomnosť nebude adresátovi doručená v dôsledku obmedzení alebo dôvodov na strane adresáta.

21.4. Zmluvné strany berú na vedomie, že Objednávateľ v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov ako povinná osoba, túto Zmluvu zverejní.

21.5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

21.6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a Zhotoviteľ obdrží jedno vyhotovenie (počet vyhotovení bude príp. upravený).

21.7. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou predmetu Zmluvy a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu a včasnému splneniu predmetu Zmluvy potrebné.

21.8. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že obdržal od Objednávateľa všetky podklady a dokumenty potrebné na riadne splnenie predmetu Zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že poskytnuté podklady sú vhodné a jednoznačné pre splnenie predmetu Zmluvy a neexistujú žiadne nedostatky týchto podkladov, ktoré by boli prekážkou v splnení predmetu Zmluvy. Podklady, ktoré netvoria súčasť tejto Zmluvy a ktoré Zhotoviteľ obdrží po jej podpise, je Zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu preskúmať a oznámiť ich nevhodnosť Objednávateľovi, a to najneskôr do desať pracovných dní odo dňa ich prevzatia.

21.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

- | | | |
|--------------|---|---|
| Príloha č. 1 | – | Špecifikácia predmetu Zmluvy |
| Príloha č. 2 | – | Zoznam priamych subdodávateľov |
| Príloha č. 3 | – | Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS) |
| Príloha č. 4 | – | Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR – podklad pre vypracovanie |
| Príloha č. 5 | – | Zmluva o spracúvaní osobných údajov |

21.10. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

--- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA ---

PODPISOVÁ STRANA

(Zmluva o dielo č. *(doplní obstarávateľ)*)

V Bratislave, dňa:

V, dňa:

V mene Objednávateľa:

V mene Zhotoviteľa:

Železnice Slovenskej republiky

(doplní úspešný uchádzač)

.....
(doplní obstarávateľ)

.....
(doplní úspešný uchádzač)

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu Zmluvy

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZMLUVY

1. Predmet Zmluvy

Predmetom Zmluvy je vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie na predmet zákazky s názvom „ŽST Prešov, výpravná budova – komplexná rekonštrukcia budovy“ v stupni stavebný zámer a projektu stavby v podrobnostiach vykonávacieho projektu, zabezpečenie podrobného prieskumu statiky a diagnostiky nosných konštrukcií, vypracovanie a dodanie projektu interiéru, zabezpečenie geodetického zamerania, súvisiacej inžinierskej činnosti, výsledkom ktorej bude zabezpečenie právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom, predĺženie platnosti rozhodnutia o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom v prípade potreby, vrátane majetkovo-právneho vysporiadania vlastníkov pozemkov a výkon a autorského dohľadu počas realizácie stavby do doby vydania právoplatného kolaudačného osvedčenia.

2. Účel stavby:

Výpravná budova ŽST Prešov je verejná budova, ktorá bola dokončená v roku 1989. Výpravná budova sa nachádza na Masarykovej ulici č. 31, krajského mesta Prešov.

Objekt z hľadiska vizuálneho, stavebno-technického, ako aj dispozičného riešenia, nespĺňa požiadavky, ktoré sú kladené na budovu takého významu. Taktiež nespĺňa požiadavky z tepelno-technického hľadiska a terajšie zákonom stanovené podmienky - súčasné požiadavky na energetickú hospodárnosť. Z tohto hľadiska je nevyhnutné pristúpiť k rekonštrukcii tejto budovy, ktorá by ju zatriktívnila a dala možnosť na využitie jej potenciálu.

3. Rozsah a požiadavky na jednotlivé časti predmetu Zmluvy:

A) Podrobný prieskum statiky a diagnostika nosných konštrukcií

Na výpravnej budove v ŽST Prešov nebol vypracovaný orientačný stavebno-technický prieskum objektu. Pred začatím projektových prác je potrebné vykonať prieskum statiky a diagnostikovať nosné konštrukcie stavby.

1. Základy – odkopanie základovej škáry, overenie tvaru - predpoklad 3 sondy,
2. Murivo – zistenie kvality murovacích prvkov a malty, kontrolné hĺbkové sondy a diagnostika pre overenie povrchovo narušených prvkov - predp. rozsah 10-15 sond,
3. Železobetónové konštrukcie – overenie kvality betónu, množstvo a typ vystuženia, rozsah bude prispôsobený podľa konkrétnych požiadaviek rekonštrukcie a nadstavby. Bude potrebné overiť stropné prvky-preklady, stropy, nosníky, vence, kontrolné hĺbkové sondy a diagnostika pre overenie povrchovo narušených prvkov – predpokladaný rozsah 15-20 sond resp. podľa potreby,
4. Sondáž podlahových, strešných a obkladových vrstiev, za účelom zistenia hmotnosti a zaťaženia jednotlivých konštrukcií – predpoklad 10 sond,

5. Pomocné práce - realizácia výkopu sond, odstránenie povrchových vrstiev, omietok v potrebnom rozsahu, podhl'adov, zabezpečenie prístupu, zabezpečenie a stavba lešenia a spätná oprava po vykonaní prieskumu.

B) Vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie v stupni stavebný zámer a projekt stavby pre overenie v podrobnostiach vykonávacieho projektu (ďalej len „SZP/VPP“):

Objednávateľ požaduje vypracovanie a dodanie SZP/VPP, ktorá musí obsahovať všetky potrebné náležitosti na posúdenie v zmysle požiadaviek na stavbu. Obsah a rozsah dokumentácie musí zodpovedať prílohe č.2 a č.3 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA (platné v čase spracovania PD). Stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktoré sú určenými technickými zariadeniami musia byť odsúhlasené Dopravným úradom (resp. PPO – poverenou právnickou osobou).

Pri navrhovaní technických riešení je potrebné rešpektovať všetky právne predpisy platné v EÚ a SR, normy EN STN EN, TNŽ a platné interné predpisy Objednávateľa.

C) Geodetické zameranie

D) Inžinierska činnosť:

Inžinierska činnosť musí byť v takom rozsahu, že bude v sebe zahrňovať zabezpečenie:

- vyjadrenia, stanoviská, súhlasy, žiadosti a činnosti k vydaniu schvaľovacích rozhodnutí príslušných orgánov, organizácií, schválenie predloženej PD a vydaniu príslušného rozhodnutia o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom.
- zabezpečenie vydania právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom

Zhotoviteľ v prípade potreby zabezpečí predĺženie právoplatnosti vydaného a právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom až do doby odovzdania staveniska zhotoviteľovi realizačných prác v zmysle zákona č. 25/2025 Z. z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

V prípade, že s rozhodnutie o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom na stavbu stratilo právoplatnosť pred odovzdaním staveniska zhotoviteľovi realizačných prác, Zhotoviteľ zabezpečí vydanie nového rozhodnutia o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom v zmysle zákona č. 25/2025 Z. z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

E) Zabezpečenie majetkovoprávneho vysporiadania vlastníkov pozemkov

F) Autorský dohľad:

Bude Zhotoviteľ vykonávať v rozsahu podľa Zmluvy formou občasného autorského dohľadu a spolupôsobenie so stavebným dozorom investora - počas realizácie stavby (odo dňa odovzdania staveniska Zhotoviteľovi do doby vydania právoplatného kolaudačného osvedčenia). V rámci autorského dohľadu budú vykonané ďalšie činnosti, ako napr.: spolupráca pri príprave výberu zhotoviteľa diela (tvorba súťažných podkladov, vysvetľovanie predmetu obstarávania a iné) - v zmysle ustanovenia § 35 odsek 10 zákona č. 25/2025 Z. z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

G) Projekt interiéru

Objednávateľ požaduje spracovanie projektu interiéru, v rozsahu podľa sadzobníka UNIKA platnom pre obdobie spracovávania dokumentácie, ktorý bude obsahovať technické a dizajnové riešenie voľného a vstavaného nábytku, atypické úpravy stien a stropov, vrátane atypického osvetlenia. Objednávateľ požaduje vypracovanie projektu, ktorý bude obsahovať 2D návrh interiéru, fotorealistickú 3D vizualizáciu dôležitých častí interiéru /verejných priestorov/, dispozičný návrh rozmiestnenia typových prvkov v interiéri /kancelárske priestory/. Podrobnosť spracovania požadujeme v rozsahu, v ktorom budú jasné technické súvislosti, určenie materiálu, farby a základné rozmery riešených interiérových prvkov, predpokladané dodanie je v mierke 1:50. V projekte interiéru nie je zahrnuté riešenie umeleckých diel. Spracovanie technickej dokumentácie interiéru v podrobnejších mierkach je súčasťou výrobnéj dokumentácie dodávateľa interiéru (zhotoviteľa stavby).

ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY
SPRÁVA MAJETKU ŽSR BRATISLAVA
OBLASTNÁ SPRÁVA MAJETKU KOŠICE
Štefániková 60, 040 01 Košice

INVESTIČNÉ ZADANIE

č. 2/2024/SM/OSM KE
NA VYPRACOVANIE PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE A INŽINIERSKÚ ČINNOSŤ:

ŽST Prešov, výpravná budova
—
komplexná rekonštrukcia budovy

Obsah

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK	5
1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE	6
2. POPIS STAVBY	7
2.1. Predmet stavby	7
2.2. Zdôvodnenie stavby a jej cieľov	8
Ciele stavby	8
2.3 Charakteristika a začlenenie stavby do územia, dotknuté ochranné pásma	10
2.4 Vplyv stavby na životné prostredie	10
2.5 Súvisiace stavby	11
3. ČLENENIE STAVBY	11
POPIS OBJEKTOVEJ SKLADBY	13
STAVEBNÉ OBJEKTY	13
SO 101 - Architektonicko-stavebné riešenie	13
SO 101 -1 Stavebno-architektonická časť	13
SO 101 -2 Vykurovanie	18
SO 101 -3 Elektroinštalácia	19
SO 101 -4 Kompenzácia jalového výkonu v rozvodni NN	20
SO 101 -5 Elektrické napájanie budovy – hybridný fotovoltický systém	20
SO 101 -6 Ohrev žľabov a zvodov	20
SO 101 -7 Bleskozvod a uzemňovacia sústava	20
SO 101 -8 Vodovod	21
SO 101 -9 Kanalizácia	21
SO 101 -10 Vzduchotechnika	21
SO 101 -11 Výtahy	21
SO 101 -12 Protipožiarna ochrana stavby	22
SO 101 -13 Energetické posúdenie objektu a certifikát	22
SO 101 -14 Ochranná stavba – CO kryt	22
SO 102 - Prístupové spevnené plochy	23
SO 103 - Kanalizačná prípojka	24
SO 104 - Vodovodná prípojka	24
SO 105 - NN prípojka pre výpravnú budovu	24
SO 106 - Orientačný a informačný systém, názov dopravného bodu	25
SO 107 - Stojiská pre bicykle/prístrešok	25
SO 108 - Mobiliár	25
SO 109 - Podchod na nástupište	26
SO 110 - Parkovisko	26
PREVÁZKOVÉ OBJEKTY	26
PS 201 - Elektronický dochádzkový systém	26
PS 202 - Štruktúrovaná kabeláž a prenosový systém a WIFI sieť	26
PS 203 - Úprava a ochrana zabezpečovacieho a oznamovacieho zariadenia	27
PS 204 - Úpravy dispozičných zapojovačov (DZ)	28
PS 205 - Rekonštrukcia rozhlasového zariadenia (RZ)	28
PS 206 - Rekonštrukcia informačného zariadenia (IZ)	29
PS 207 - Rekonštrukcia kamerového systému (KMS)	29
PS 208 - Rekonštrukcia elektrickej požiarnej signalizácie (EPS)	31
PS 209 - Elektrický zabezpečovací systém (EVS)	31

PS 210 – Úprava oznamovacích zariadení (OZ).....	31
PS 211 – Rekonštrukcia rádiovkej siete (MRTS)	32
4. PODROBNÝ POPIS POŽADOVANÉHO ROZSAHU PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE, PRIESKUMOV A SÚVISIACICH ČINNOSTÍ.....	33
4.1. Podrobný prieskum statiky a diagnostika nosných konštrukcií	33
4.2 Projektová dokumentácia v stupni stavebný zámer a projekt stavby v podrobnostiach vykonávacieho projektu	34
4.1.1. Rozpočet stavby a výkaz výmer	34
4.1.2. Projektové energetické hodnotenie.....	34
4.1.3. Postup organizácie výstavby	34
4.2 Inžinierska činnosť	35
4.3 Autorský dozor.....	35
4.4 Projekt interiéru.....	36
4.5 Majetkovo-právne vysporiadanie	36
4.6 Geodetické zameranie	36
5. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY.....	36
6. PREROKOVANIE, ODOVZDANIE A ODSÚHLASENIE DIELA	39
7. PRÍLOHY	39

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

VB	Výpravná budova
ŽST	Železničná stanica
IZ	Investičné zadanie
TSI PRM	Technické špecifikácie interoperability pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou
OZT	Oznamovacia a zabezpečovacia technika
ŽSR	Železnice Slovenskej republiky ako Objednávateľ
SM ŽSR	Správa majetku ŽSR Bratislava
SO	Stavebný objekt
OS	Ochranná stavba
OSM	Oblasťná správa majetku
OR	Oblasťné riaditeľstvo
SEE	Sekcia elektrotechniky a energetiky
SOZT	Sekcia oznamovacej a zabezpečovacej techniky
SRD	Sekcia riadenia dopravy
SŽTS	Sekcia železničných tratí a stavieb
SBI	Stredisko bezpečnosti a inšpekcie
CLaO	Centrum logistiky a obstarávania
PS	Prevádzkový súbor
ŽT	Železničné telekomunikácie
VOJ	Vnútoraná organizačná jednotka ŽSR
VTPKS	Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb
TNI	Technické výkonnostné kritériá a špecifikácie
GZ	Geodetické zameranie
DS	Dispozičný zapojovač
RZ	Rozhlasové zariadenie
KMS	Kamerový systém
EPS	Elektrická požiarňa signalizácia
EZS	Elektrický zabezpečovací systém
OZ	Oznamovacie zariadenie
MRTS	Rádiová sieť
FVS	Fotovoltický systém

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE

1. Identifikačné údaje

1.1 Stavba

Názov stavby:	ŽST Prešov, výpravná budova - rekonštrukcia
P. č./č. stavby IP VZ DS ŽSR:	
Miesto stavby:	Prešov
Okres:	Prešov
Kraj:	Prešovský
Katastrálne územie:	Prešov
Odvetvie:	Pozemné stavby
Charakter stavby:	Rekonštrukcia

1.2 Stavebník

Názov stavebníka:	Železnice Slovenskej republiky Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Nadriadený orgán:	Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava

1.3 Správca objektu:

Správca objektu:	Železnice Slovenskej republiky, Správa majetku ŽSR Bratislava, Oblasťná správa majetku Košice.
	Oblasťné riaditeľstvo Košice
	Železničné telekomunikácie

1.4 Projektant stavby:

Generálny projektant:	podľa výsledku súťaže
Zodpovedný projektant stavby:	podľa výsledku súťaže
Stupeň PD:	stavebný zámer a projekt stavby v podrobnostiach vykonávacieho projektu (ďalej len „PD“ alebo len „projektová dokumentácia“)

1.5 Predmet IZ

Stavebník (Objednávateľ) od Zhotoviteľa PD, v rámci predmetu zákazky, požaduje vypracovať (vykonať) a dodať:

- Podrobný prieskum statiky a diagnostika nosných konštrukcií (PS)

- Projektovú dokumentáciu v stupni stavebný zámer a projekt stavby v podrobnostiach vykonávacieho projektu
- Inžiniersku činnosť (IČ)
- Autorský dozor (AD)
- Projekt interiéru (PI)
- Majetkovo práve vysporiadanie (MPV) – iba v prípade potreby
- Geodetické zameranie (GZ) – iba v prípade potreby

Pre podrobný popis pozri čl. 4 tohto IZ.

1.6 Termíny

Upravené v Zmluve.

1.7 Majetkové pomery:

Budova sa nachádza na Masarykovej ulici č.31 v katastrálnom území Prešov, na pozemku KN - C číslo parcely 9839/33. Je zapísaná na liste vlastníctva č. 9032 pod súpisným číslom 11266.

Samotná budova je v celom rozsahu postavená na pozemkoch vo vlastníctve Slovenskej republiky, správe Železníc Slovenskej republiky.

V bezprostrednej blízkosti objektu sa nachádzajú pozemky KN-C číslo 9839/136, 9805/9, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe Železníc Slovenskej republiky.

V bezprostrednej blízkosti objektu sa nachádza aj pozemok KN-C číslo 9805/3, ktorý má nezaložený list vlastníctva a pod ním nachádzajúca sa parcela registra KN – E s číslom 3501/5 je vlastníctvom Mesta Prešov, Hlavná 73, 080 01 Prešov, zapísaná na liste vlastníctva 6492. Na tomto pozemku sa nachádza spevnená plocha a inžinierske siete pre výpravnú budovu, ktoré sa napájajú na verejný vodovod a kanalizáciu až na parcele KN-C číslo 9801/7, ktorá je vo vlastníctve Mesta Prešov, Hlavná 73, 080 01 Prešov, zapísaná na liste vlastníctva 6492.

Budova je evidovaná v správe ŽSR na evidenčnom liste pod názvom:
Prešov – výpravná budova žst. ID 2427.

1.8 Prehľad použitých podkladov:

Obhliadka objektu – v prípade záujmu
Kópia katastrálnej mapy
Evidenčný list budovy

2. POPIS STAVBY

2.1. Predmet stavby

Predmetom stavby je komplexná rekonštrukcia výpravnej budovy železničnej stanice Prešov. Súčasťou stavby je aj riešenie prípojok inžinierskych sietí a ďalšie časti v zmysle nižšie uvedeného popisu stavby.

2.2. Zdôvodnenie stavby a jej cieľov

Výpravná budova ŽST Prešov je verejná budova, ktorá bola dokončená v roku 1989. Nachádza sa na Masarykovej ulici č. 31 v Prešove. Mesto Prešov je krajským mestom. Budova železničnej stanice sa nachádza na vstupe do mesta smerom z Košíc. Je dominantnou budovou, ktorá z hľadiska vizuálneho, stavebno-technického a aj dispozičného, nespĺňa požiadavky, ktoré sú kladené na budovu takého významu. Taktiež nespĺňa požiadavky z tepelno-technického hľadiska a terajšie zákonom stanovené podmienky - súčasné požiadavky na energetickú hospodárnosť. Z tohto hľadiska je nevyhnutné pristúpiť k rekonštrukcii tejto budovy, ktorá by zatraktívnila túto významnú budovu a využila jej potenciál.

Ciele stavby

- Odstránenie nevyhovujúceho stavebno-technického stavu výpravnej budovy ŽST Prešov.
- Vytvorenie atraktívnych, prakticky usporiadaných priestorov pre cestujúcu verejnosť a logicky usporiadanej, koncepcnej prevádzky. Poskytnutie kvalitného sortimentu služieb.
- Vytvoriť jeden kompaktný ucelený objekt modernej staničnej budovy európskych štandardov a kvalít.
- Architektonicky zdefinovať efektívne využitie priestorových kapacít - v súčasnosti sú viaceré priestory VB prázdne, ďalšie sú riešené z hľadiska dispozično-prevádzkového nevhodne. Riešiť vytvorenie ucelených plôch určených pre komerčné služby. Požadujeme navrhnuť optimálne rozdelenie priestorov na jednotlivé celky a obsah v nich ponúkaných služieb s ohľadom na smernicu Dispozičné usporiadanie a vybavenie verejnej časti staničných budov. Predbežne sa za účelom vytvorenia plôch pre komerčné služby uvažuje s využitím jestvujúcich priestorov VB. Požaduje sa uprednostnenie prístupu ku komerčným službám z priestoru staničnej haly.
- Zaistenie intuitívneho, čo najjednoduchšieho a plynulého pohybu cestujúcich, bez zbytočných presunov v rámci ŽST.
- Odstránenie nevyhovujúceho stavu VB aj s ohľadom na splnenie štandardov železničných staníc, zastávok a tratí (pozri Zmluvu o prevádzkovaní železničnej infraštruktúry).
- Riešenie pohybu osôb so zdravotným postihnutím a osôb so zníženou pohyblivosťou v stanici v zmysle technických špecifikácií interoperability pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (TSI PRM).

- Pri riešení usporiadania a vybavenia verejnosti prístupnej časti VB aplikovať ustanovenia smernice Dispozičné usporiadanie a vybavenie verejnej časti staničných budov.
- Pri navrhovaní administratívnych priestorov zohľadniť požiadavky STN 73 5305: Administratívne budovy.
- Zníženie energetickej náročnosti budovy a prevádzkových nákladov.
- Riešenie jednotlivých priestorov so samostatným meraním energií – dodržiavanie zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológií a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov (z dôvodu uzatvárania samostatných zmlúv).
- Zlepšenie vnútorného prostredia.
- Predĺženie životnosti budovy.
- Hlasové a dátové služby poskytovať po novej štruktúrovanej kabeláži v štandardnej kategórií v čase realizácie.
- Pri návrhu koncepčného, konštrukčného, technického a materiálového riešenia zohľadniť kritérium nenáročnosti budúcej údržby a opráv. V primeranom rozsahu použiť prevedenie "antivandal".
- Navrhnuť koncepciu jednotného grafického označenia priestorov výpravnej budovy – označenie navrhovaných prevádzok, priestorov ŽSR, umiestnenie a riešenie reklamných prvkov, piktogramov, informačných nosičov atď., vypracované v zmysle TNŽI 73 6390 a smernice Dispozičné usporiadanie a vybavenie verejnej časti staničných budov.

Rekonštrukcia železničnej stanice má riešiť:

- Zateplenie a celkovú opravu strechy
- Výmenu všetkých klampiarskych prvkov, dažďových vpustov
- Zateplenie fasády, odvetraná fasáda, oprava sokla, architektonické stvárnenie
- Výmena všetkých okien + osadenie žalúzií
- Výmena všetkých dverí exteriérových aj interiérových, vrátane zárubní
- Výmena presklených fasád vo vestibule
- Stavebné úpravy vnútorných priestorov, architektonicko-dispozičné usporiadanie
- Odizolovanie objektu
- Rekonštrukcia vzduchotechniky
- Rekonštrukcia elektroinštalácie
- Výmena bleskozvodu a uzemňovacej sústavy
- Komplexná výmena vnútorných rozvodov vodovodu a kanalizácie
- Komplexná výmena rozvodov kúrenia, vykurovacích telies, termostatická a hydraulické vyregulovanie vykurovacieho systému
- Návrh podlahového kúrenia vo verejnej časti.
- Rekonštrukcia všetkých sociálno-hygienických zariadení v objekte vrátane WC pre cestujúcu verejnosť (riešenie vstupu cez turniket/ platobný terminál (mince + platobná karta))
- Rekonštrukcia WC pre imobilných cestujúcich, vstup cez eurokľúč, platobný terminál aj turniket
- Výmena všetkých vnútorných podláh
- Kompletné vykonanie vnútorných omietok stien, zníženie stropov vhodnou konštrukciou

- Komplexná výmena obkladu a dlažby vo vestibule
- Všetky vnútorné maľby a nátery
- Rekonštrukcie obkladov v miestnostiach (pri umývadlách, kuchynky a pod.)
- Slabopúdové a telekomunikačné rozvody
- Vypracovanie PD osadenia piktogramov, ako orientačného systému pre cestujúcu verejnosť
- Zabezpečenie objektu kamerovým systémom
- Informačný systém
- Úprava existujúceho zabezpečovacieho zariadenia
- Rekonštrukcia podlahy na perónovom prístrešku vrátane výmeny zábradlia
- Oprava okapových chodníkov
- Komplexná rekonštrukcia priestorov v časti reštaurácia
- Rekonštrukcia prístrešku na nástupišti – prispôsobenie – ohrev žľabov a zvodov prístrešku
- Výtahy
- Kotolňa
- Predpríprava pre automaty na predaj cestovných lístkov
- Umiestnenie a návrh plánu stanice mesta, turistických informácií
- Zabezpečenie bezplatného prístupu na Wi-fi sieť a internet
- Predpríprava na osadenie skriniek pre batožinu
- Zriadenie kontaktného miesta pre asistenčné služby PRM
- Riešiť označenie miestnosti a ich číslovanie
- Riešiť stojiská / prístrešok pre bicykle
- Riešiť stojisko pre kontajnery - separovaný zber odpadu, uzamykatel'nosť.

2.3. Charakteristika a začlenenie stavby do územia, dotknuté ochranné pásma

Poloha hlavnej železničnej stanice v Prešove je prirodzene situovaná v blízkosti železničnej trate TÚ-DÚ Muszyna (PL) – Plaveč- Kysak. Budova je umiestnená na južnej strane mesta Prešov, na vstupe od Košíc, kde sa nachádza hlavný dopravný uzol mesta Prešov. V blízkosti výpravnej budovy ŽST Prešov sa nachádza autobusová stanica mesta Prešov (východzí bod pre diaľkové linky), zastávky MHD ktoré sú prepojené s výpravnou budovou vybudovaným podchodom pod štvorprúdovou komunikáciou. Taktiež sa v blízkosti výpravnej budovy nachádzajú obchody (OBI, Tesco, nákupná pasáž..) administratívne budovy, Pošta.

Výpravná budova leží v zastavanom území na pozemku k.ú. Prešov registra „C“ parc. č. 9839/33. Budova a pozemok pod ňou sú v správe ŽSR. Spevnené plochy a inžinierske siete sú na pozemku mesta Prešov vid' vyššie bod 1.7.

Budova sa nachádza v ochrannom pásme dráhy.

Budova nie je predmetom pamiatkovej ochrany.

2.4. Vplyv stavby na životné prostredie

Nepredpokladá sa negatívny vplyv na životné prostredie. Prípadnú potrebu výrubu zelene a návrh likvidácie vzniknutých odpadov súvisiacich so stavbou musí riešiť projektová dokumentácia a to nakladať s odpadmi v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov v odpadovom hospodárstve (najmä zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov

v znení neskorších predpisov), v súlade s rozhodnutiami, vyjadreniami, záväznými stanoviskami a iných úkonmi príslušných orgánov štátnej správy a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o dielo.

S vyzískaným materiálom bude nakladané v zmysle kategorizačných zápisov, resp. projektant (Zhotoviteľ) navrhne jeho ďalšie využitie v rámci stavby, prípadne jeho likvidáciu v rámci stavby.

V PD požadujeme stanoviť opatrenia k zamedzeniu zvýšenej hlučnosti, prašnosti a dodržiavaniu čistoty komunikácií a v prípade ich znečistenia okamžité čistenie zhotoviteľom.

2.5. Súvisiace stavby

Súvisiace stavby ŽSR:

Projektová dokumentácia musí byť vypracovaná a koordinovaná vzhľadom na aktuálne prebiehajúcu stavbu:

1. „ŽSR, Diaľkové ovládanie zabezpečovacieho zariadenia v úseku trate Strážske - Prešov“
Predmetná stavba rieši prevádzkové súbory a stavebné objekty pre dispečerizáciu trate Strážske - Prešov, ako aj vybudovanie LCRD Prešov, ktoré je potrebné skoordinať.
2. „Komplexný interoperabilný systém – umiestnenie informačných stojanov v železničných staniciach“

Predmetná stavba rieši stavbu v stupni DRS Železničných telekomunikácií.

Súvisiace stavby iných stavebníkov:

Predstaničný priestor (stavebník mesto Prešov)

Povinnosťou Zhotoviteľa PD je, aby počas projektovej prípravy preveril existenciu súvisiacich stavieb (ako ŽSR, tak aj cudzích stavebníkov) a návrh koordinoval so všetkými súvisiacimi stavbami.

3. ČLENENIE STAVBY

Projektová dokumentácia musí byť vypracovaná na jednotlivé stavebné objekty a prevádzkové súbory podľa jednotlivých odborností správcov a požiadaviek odvetvových zložiek ŽSR. Presný rozsah (objektová skladba) SO a PS bude definovaná Zhotoviteľom PD a to na základe technického riešenia schváleného Stavebníkom (Objednávatelom). Súčasťou požadovaných prác je aj určenie jednotlivých správcov (vrátane rozdelenia medzi jednotlivými zložkami ŽSR na základe príslušných interných riadiacich aktov ŽSR, najmä *Užívateľského manuálu pre správu stavebných objektov, ich častí a k nim prislúchajúcich zariadení zabezpečovanú VOJ SM ŽSR*).

Konečná objektová skladba stavby musí byť odsúhlasená zástupcami odvetvových zložiek ŽSR.

Stavebník (Objednávatel) predpokladá nasledujúcu objektovú skladbu stavby:

Stavebné objekty:

SO 101 - Architektonicko-stavebné riešenie

- SO 101.1 Stavebno-architektonická časť
- SO 101.2 Vykurovanie
- SO 101.3 Elektroinštalácia

- SO 101.4 Kompenzácia jalového výkonu v rozvodni NN
- SO 101.5 Elektrické napájanie budovy – hybridný fotovoltaický systém
- SO 101.6 Ohrev žľabov a zvodov
- SO 101.7 Bleskozvod a uzemňovacia sústava
- SO 101.8 Vodovod
- SO 101.9 Kanalizácia
- SO 101.10 Vzduchotechnika
- SO 101.11 Výťahy
- SO 101.12 Protipožiarna ochrana stavby
- SO 101.13 Energetické posúdenie objektu a certifikát
- SO 101.14 Ochranná stavba - CO kryt

SO 102 - Prístupové spevnené plochy

SO 103 - Kanalizačná prípojka

SO 104 – Vodovodná prípojka

SO 105 - NN prípojka pre výpravnú budovu

SO 106 - Orientačný a informačný systém, nápis názvu dopravného bodu

SO 107 - Stojisko pre bicykle + prístrešok

SO 108 – Mobiliár

SO 109 - Podchod na nástupište

SO 110 - Parkovisko

Prevádzkové súbory:

PS 201 - Elektronický dochádzkový systém

PS 202 - Štruktúrovaná kabeláž, prenosový systém a WIFI sieť

PS 203 – Úprava a ochrana zabezpečovacieho a oznamovacieho zariadenia

PS 204 – Úpravy dispozičných zapojovačov (DZ)

PS 205 – Rekonštrukcia rozhlasového zariadenia (RZ)

PS 206 – Rekonštrukcia informačného zariadenia (IZ)

PS 207 – Rekonštrukcia kamerového systému (KMS)

PS 208 – Rekonštrukcia elektrickej požiarnej signalizácie (EPS)

PS 209 – Elektrický zabezpečovací systém (EVS)

PS 210 – Úprava oznamovacích zariadení (OZ)

PS 211 – Rekonštrukcia rádiového siete (MRTS)

POPIS OBJEKTOVEJ SKLADBY

Stavebník (Objednávateľ) si vyhradzuje právo spresniť požiadavky na stavbu (resp. popis objektivej skladby uvedený v tomto bode), ktorých potreba doplnenia a spresnenia vznikne počas rokovaní a prác na PD.

Nasledujúci popis je iba informatívny, jeho preverenie a doplnenie (stavebno-technickým prieskumom, miestnym šetrením, obhliadkou budovy atď.) **je súčasťou požadovaných prác a Zhotoviteľ PD za jeho správnosť zodpovedá v plnej miere.**

STAVEBNÉ OBJEKTY

SO 101 - Architektonicko-stavebné riešenie

SO 101 -1 Stavebno-architektonická časť

Existujúci stav

Budova má obdĺžnikový pôdorys, je to členitá stavba, jednotlivé časti budovy sú ukončené v rôznych výškových úrovniach. Úžitková plocha celej budovy je 11 667,69 m².

V roku 2007 bola realizovaná perónizácia, kde sa objekt prepojil podchodovým tunelom s nástupišťami. Budova je prepojená aj s podchodom pod miestnou komunikáciou, ktorý je v majetku mesta Prešov. Hranicu tvoria posuvné automatické dvere.

Výpravná budova v ŽST Prešov sa delí na 4 časti:

A – dopravno-administratívna časť

B – verejná časť

C – reštauračná časť

D - kotolňa

A - dopravno-administratívna časť

Pozostáva z 2 podzemných podlaží a 8 nadzemných podlaží.

2. podzemné podlažie tvorí technický suterén

1. podzemné podlažie je obsadené zložkami ŽSR (OR KE – SRD, SEE, SOZT)

(šatne, sklady, kancelárie dielne, hygienické zázemie a pod.) + prenajaté priestory pre dopravcu a externý prenájom,

1. nadzemné podlažie je obsadené zložkami ŽSR (OR KE – SRD, SŽTS, SOZT)

(šatne, sklady, kancelárie dielne, hygienické zázemie a pod.) + prenajaté priestory pre dopravcu a externý prenájom,

2. nadzemné podlažie je obsadené zložkami ŽSR (OR KE - SRD) + prenajaté priestory pre dopravcu,

3. nadzemné podlažie má priestory obsadené externým prenájomom + ambulancie lekárov,

4. nadzemné podlažie je obsadené zložkami ŽSR (OR KE – SRD, SŽTS) + externý prenájom,

5. nadzemné podlažie je obsadené zložkami ŽSR (OR KE – SRD, ľudské zdroje),

6. nadzemné podlažie je obsadené zložkami ŽSR (OR KE – SRD, SEE, SBI) + prenájom pre dopravcu,

7. nadzemné podlažie je obsadené zložkami ŽSR (OR KE – SRD) + externý prenájom,

8. nadzemné podlažie tvoria strojovne.

B – verejná časť

2. podzemné podlažie tvorí vestibul pre cestujúcu verejnosť, zákaznické centrum – prenajatý priestor pre dopravcu

1. podzemné podlažie – tvorí malá plocha takzvaná spodná galéria – aktuálne neobsadený priestor

1. nadzemné podlažie – tvorí vrchná galéria: priestor obsadený zložkami ŽSR (OR KE – SRD) (čakáreň, čakáreň matky s deťmi, kancelária..) Železničná polícia, externý prenájom a prázdne priestory.

2. nadzemné podlažie sa nachádzajú prenajaté priestory pre dopravcu, voľné priestory a strojovňa vzduchotechniky

3. nadzemné podlažie je prenajaté pre dopravcu

C – reštauračná časť

2. podzemné podlažie tvorí technický suterén, časť priestorov je externý prenájom, časť priestorov je neobsadená,

1. podzemné podlažie je kompletne neobsadené, jedná sa o priestory zázemia pre reštauráciu

1. nadzemné podlažie je zväčša neobsadené, jedná sa o priestory kuchyne, hygienických zariadení a pod. časť priestorov je prenajatá pre dopravcu,

2. nadzemné podlažie tvorí strojovňa vzduchotechniky.

D - kotolňa

2. podzemné podlažie je z časti nepodpivničené, nachádzajú sa tam sklady a CO kryt

1. podzemné podlažie je obsadené z časti zložkami ŽSR (OR KE – SRD) – sklady a neobsadená časť – hygienické zariadenia + sklady,

1. nadzemné podlažie je obsadené z časti zložkami ŽSR (CLaO) + kotolňa

Budova má základy železobetónové. Konštrukčný systém budovy je skeletový, kombinovaný, tvorený železobetónovými stĺpmi a železobetónovými stropnými doskami. Výplň nosných konštrukcií tvorí výplňové tehlové murivo. Priečky sú murované, v niektorých častiach aj sadrokartónové, resp. drevené. Strechy na objekte sú ploché, niektoré s vysunutými atikami s pridanou konštrukciou obloženou lamelovým obkladom. Vrchnú vrstvu striech jednotlivých častí budovy tvorí buď asfaltová lepenka, trapézový plech alebo PVC fólia. Oplechovanie atík, ako aj všetky pomocné prvky sú hrdzavé. Výlezy na strechu sú poškodené. Odvod vody je riešený vnútornými vpustami, ktoré sú pôvodné.

Budova nie je zateplená. Fasáda je obložená keramickým obkladom, ktorý je pôvodný, miestami opadáva. Výšková časť budovy má fasádny lamelový obklad, ktorého konštrukcia je dožitá, hrdzavá, spoje sú poškodené. Pri vetre dochádza k uvoľňovaniu lamiel, ktoré sú v čo najkratšom čase opravované, aby nedošlo k ohrozeniu cestujúcej verejnosti, ako aj dopravnej prevádzky na ceste vedľa budovy. Výplňové konštrukcie v časti objektu tvoria pôvodné drevené okná, ktoré sú dožité a netesnia, niektoré sa nedajú otvoriť. Časť okien bola vymenená za plastové s izolačným dvojsklom (výšková časť budovy - A). Vo verejnej časti – vestibule sa nachádza pôvodná presklenná fasáda tvorená oceľovou konštrukciou s osadeným sklom (nevyhovujúcim). Vstupné dvere sú hliníkové. Schodiská sú železobetónové. V objekte sa nachádzajú 3 výťahy. V časti A dopravno-administratívnej časti sa nachádzajú dva. Sú funkčné, ale pôvodné, schátralé. V časti D – kotolňa sa nachádza jeden výťah – manipulačný. Je pôvodný, nefunkčný. Vnútorné dvere sú pôvodné drevené alebo oceľové. Vnútorné presklenné steny tvorí oceľová konštrukcia so sklenenou výplňou, sú taktiež pôvodné. Nášľapné vrstvy podláh sú podľa účelu užívania miestnosti (cementový poter, keramická dlažba, kamenná dlažba, PVC podlaha resp. linoleum podlaha...) vo väčšine v pôvodnom stave, vymenené sú len PVC podlahy a linoleum.

Povrchová úprava stien je tvorená prevažne cementovou omietkou a náterom, alebo obkladom. Omietky sú prevažne pôvodné ako aj náter, obnovujú sa podľa potreby. Steny vo vestibule sú obložené kamenným obkladom, ktorý je v časti objektu poškodený, vplyvom zatekania dochádza k jeho uvoľňovaniu. Problémom je aj podlaha vo vestibule, ktorú tvorí kamenná dlažba. Dochádza k jej zdvíhaniu, čím vznikajú výškové nerovnosti, čo ohrozuje cestujúcu verejnosť.

Sociálno- hygienické zariadenie pre cestujúcu verejnosť bolo v roku 2015 zrekonštruované. Ostatné sociálno-hygienické priestory sú pôvodné v dožitom stave, zastarané, niektoré sú odstavené - nespĺňajú štandard. Keramický obklad a dlažba nie je celistvá, hygienické zariadenia sú poškodené. V objekte sa nachádza WC pre imobilných.

Nie všetky priestory pre cestujúcu verejnosť sú riešene pre PRM (osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou). Rozvody elektroinštalácie sú pôvodné, svietidlá sú vo väčšine s neónovými trubicami, taktiež pôvodné, len časť svietidiel je vymenená. Bleskozvod je pôvodný.

Vnútorne rozvody vody a kanalizácie (zvislé aj ležaté) sú pôvodné, zastarané s častými poruchami, je potrebné ich vymeniť v plnom rozsahu.

Vykurovanie je zabezpečené pomocou kondenzačných kotlov z plynovej kotolne číslo 827 Prešov výpravná budova. Kotelňa bola vybudovaná v roku 2014, je v majetku ŽSR a v správe firmy KOOR s r.o. Rozvody vykurovania sú pôvodné, výhrevné telesá sú radiátory, vo väčšine pôvodné. Ohrev teplej úžitkovej vody je zabezpečený z kotolne cez zásobníky TUV.

V objekte sa nachádzajú rozvody vzduchotechniky ako aj strojovňa. Vzduchotechnika je pôvodná a nefunkčná v plnom rozsahu.

Budova je napojená na NN sieť, verejný vodovod a verejnú kanalizáciu, je plynofikovaná.

K budove existuje nekompletná a neaktualizovaná projektová dokumentácia.

Navrhovaný stav

Projektová dokumentácia má riešiť komplexnú rekonštrukciu výpravnej budovy, aby tvorila jeden celistvý funkčný celok z hľadiska stavebno-technického, aj prevádzkového. Má zohľadniť návrh opatrení na zvýšenie tepelno-technických vlastností konštrukcií, celkové zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy, návrh súvisiacich vyvolaných prác ako aj doplnkové práce, ktoré sú požadované pre dosiahnutie plnenia iných predpisov. Návrh musí obsahovať riešenie možností užívania jednotlivých miestností (služobných aj technologických priestorov pre zložky ŽSR) vzhľadom na budúci stav, riešenie dispozičných zmien v objekte pre jeho efektívnejšie využitie. Treba dbať aj na architektonický výraz objektu.

Je potrebné vypracovanie komplexného dispozičného riešenia výpravnej budovy (riešenie prejednať s architektom, viď bod 5). Zohľadniť vytvorenie prevádzok podľa funkčných celkov. Dispozičné riešenie týchto priestorov konzultovať so správcom, aj budúcimi užívateľmi.

Je potrebné riešiť železničnú stanicu z hľadiska vybavenosti:

- vhodné umiestnenie čakárne
- vhodné umiestnenie čakárne matky s deťmi
- únikové cesty
- uzatvorenie vestibulu
- riešiť priestory na poskytovanie služieb (napr. skrinky na uloženie batožín / predpríprava na umiestnenie skriniek na batožinu...)
- efektívnejšie využitie priestorov (komerčné priestory, prevádzka...)
- zmeny dispozičného rozmiestnenia priestorov pre prevádzku
- riešiť pohyb osôb so zdravotným postihnutím a osôb so zníženou pohyblivosťou v stanici v zmysle technických špecifikácií interoperability pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (TSI PRM) na celej trase pohybu cestujúceho (vo výpravnej budove, aj v príslužných priestoroch a vybavenie priestorov v súlade s požiadavkami určenými TSI 1300/2014 v znení neskorších zmien (napr. pult predaja cestovných lístkov, vodiace línie, výťah...)
- riešiť možnosti napojenia automatov (aj nápojových automatov) v hale pre komerciu,
- predpríprava pre automaty na predaj cestovných lístkov

- umiestnenia a návrh plánu stanice a mesta, turistických informácií
- zabezpečenie bezplatného prístupu na Wi-Fi sieť a internet
- predpríprava na osadenie skriniek na batožinu
- určenie kontaktného miesta pre asistenčné služby PRM
- označenie miestností a ich očíslovanie
- stojiská pre bicykle

Stavebné úpravy

Majú riešiť komplexnú rekonštrukciu výpravnej budovy železničnej stanice Prešov.

Strecha

Je potrebné riešiť zateplenie strešnej konštrukcie, aby sa docielila energetická úspornosť objektu, výmenu všetkých funkčných vrstiev strešnej konštrukcie vrátane súvisiacich prác (prípadné úpravy prvkov, riešenie detailov a podobne). Riešenie zateplenia striech sa navrhne v projekte. Strecha musí byť navrhnutá tak aby staticky uniesla zaťaženia od technologických zariadení (umiestnenie fotovoltiky, zariadenia vzduchotechniky a pod.)

Je potrebné riešiť jednotlivé vrstvy:

- parozábrana
- tepelnoizolačná vrstva v požadovanej hrúbke z minerálnej vlny / polystyrénu
- spádová tepelnoizolačná vrstva z minerálnej vlny / polystyrénu
- kotvenie tepelnoizolačných vrstiev
- separačná vrstva – textília
- povlaková hydroizolačná krytina

Vrchná vrstva plochých striech bude navrhnutá z PVC hydroizolačnej fólie. Vymení sa celé oplechovanie atík, všetky klampiarske prvky aby strecha tvorila funkčný celok. Vymenia sa všetky odvetrávacie hlavice, vetracie komínky, dažďové vnútorné vpuste, pomocné konštrukcie pre antény a pod. Vzhľadom na to, že strecha je členitá a výškovo rozdielna, osadia sa nové rebríky na prechod resp. výstup na strechu, aby ich kotvenie neporušilo strešnú konštrukciu. Vyrieši sa prístup na strechu pre jednoduchý vstup údržby. V prípade poškodenia jednotlivých prvkov konštrukcie, je tieto prvky potrebné vymeniť. Vymenia sa všetky dažďové žľaby a zvody. Všetky nefunkčné, nepotrebné zariadenia prestupujúce cez strešnú konštrukciu sa zrušia. Výlezy na strechu sa opravujú, poklopy vymenia za nové.

Murované konštrukcie

Je potrebné riešiť dispozičné usporiadanie priestoru, rozmiestnenie miestností podľa potreby zamestnancov VOJ a užívateľov priestorov tak, aby funkčne plnili svoj účel a zabezpečovali hygienické potreby.

Odizolovanie objektu

Objekt je v suterénnych častiach z časti zavlhnutý. Dochádza k premákaniu, tvorbe plesní. Je potrebné navrhnuť vhodné odizolovanie objektu, aby sa zabránilo podmáčaniu a tým znehodnocovaniu objektu z vonkajšej aj vnútornej strany.

Výplňové konštrukcie

Okná

Všetky okná na celom objekte sa vymenia za nové, hliníkové, s izolačným trojsklom, vrátane kľučiek. Farebné prevedenie rámu RAL z vonkajšej strany bude rovnaké ako na sklenenej fasáde vo verejnej

časti. Okná majú spĺňať platné technické parametre pre úsporu energií: Výplň izolačného trojskla. Okná budú mať z vonkajšej strany parapety z hliníkového plechu s rovnakou povrchovou farebnou úpravou. Vnútorne parapety budú plastové z komorového profilu v rovnakej farbe RAL ako rámy okenných konštrukcií. Delenie okien ostane zachované. Okná budú otvárateľné/sklapné, pri viackrídlových oknách aspoň jedno krídlo otvárateľné/sklapné, prípadné zmeny sa prekonzultujú. Na oknách budú osadené žalúzie a sieťky proti hmyzu. Pôvodné okná s polykarbonátovou výplňou požadujeme vymeniť za nové hliníkové s izolačným trojsklom.

Dvere

Všetky vonkajšie dvere na objekte sa vymenia za nové, hliníkové, vrátane prahu, zárubne a kľučiek. Členenie dvier, otváranie a výplňové časti budú prerokované. Farebné prevedenie dvier bude totožné s ostatnými výplňovými konštrukciami,

Navrhnu sa automaticky posuvné dvere do podchodu, aby došlo k uzatvoreniu budovy. Preverí sa technický stav vstupných automaticky posuvných dverí do podchodu mesta (veľkosť únikových ciest) v prípade potreby požadovanej väčšej prechodovej šírky je potrebné navrhnúť riešenie v rámci platných noriem.

Vnútorne interiérové dvere v budove je potrebné vymeniť komplet za nové, vrátane kľučiek a zárubní.

Sklenená fasáda a sklenené deliace konštrukcie

V budove je potrebné naprojektovať kompletnú výmenu sklenenej fasády za novú, z hliníkovej konštrukcie a izolačným trojsklom, ktorá bude spĺňať potrebné tepelnoizolačné vlastnosti. Taktiež je potrebné navrhnúť nové sklenené deliace konštrukcie.

Fasáda

V projektovanej dokumentácii je potrebné navrhnúť celkovú opravu fasády.

Celý objekt je potrebné zatepliť zatepľovacím systémom, aby objekt spĺňal normy na energetickú hospodárnosť budov. Zohľadniť návrh odvetranej fasády, vonkajšiu vrstvu navrhnúť s obkladových dosák (vid'. rekonštrukcia príľahlých zastávok mesta Prešov – spoločná koncepcia) aby budova mala reprezentatívny charakter.

(Projektant – Zhotoviteľ navrhne funkčný zatepľovací systém podľa aktuálnych STN.)

Farbu je potrebné odsúhlasiť správcom objektu.

Všetky prestrešenia vstupov do objektu zrekonštruovať.

Povrchové úpravy

Steny

Vnútorne omietky v celom objekte budú nové vápenno-cementové.

Vo vestibule sa demontuje zo stien kamenný obklad, nahradí sa v plnom rozsahu novým.

V interiéry, v celej budove, sa prevedú všade nové maľby min. v dvoch vrstvách. V priestoroch denných miestností pri kuchynských linkách sa priestor obloží keramickým obkladom.

Stropy

Vo všetkých miestnostiach, kde to výškové pomery dovoľia, je potrebné osadiť sadrokartónový podhľad pomocou hliníkovej konštrukcie, čím sa znížia náklady na vykurovanie miestností. V miestnostiach, kde to výškové pomery nedovoľia (napr. suterén), sa na stropy naniesie vápenno-cementová omietka a vykoná maľba.

Podlahy

Po odstránení jestvujúcich dlažieb a nášľapných vrstiev PVC a pod. sa prevedie vyrovnanie podkladu. Následne sa uloží podlaha podľa charakteru miestností (PVC podlaha, dlažba...). Vo vestibule sa vymení celá kamenná dlažba, za novú kamennú dlažbu, vrátane návrhu vodiacich línií pre nevidiacich.

Schodiská

Je potrebné navrhnuť nášľapné vrstvy schodísk ako protišmykové. Doplnené budú varovné pásy a kontrastné rozlíšenie schodov v zmysle platnej legislatívy.

Vykonať návrh zábradlí podľa platných noriem. Navrhnuť zrekonštruovanie vonkajších schodísk aj v átriu.

Kovové konštrukcie

Je potrebné navrhnuť výmenu všetkých mreží za nové, navrhnuť ich bezpečné ukotvenie, čím sa zabráni možnému vniku do objektu.

Je nutné navrhnuť výmenu všetkých potrebných kovových prvkov.

Hygienické zariadenia

Všetky hygienické zariadenia v budove, ako aj miestnosti pre upratovačku, kuchynky, denné miestnosti budú rekonštruované, aby spĺňali požadovaný štandard. Zdemontujú sa pôvodné hygienické zariadenia, vodovodné batérie. Odstránia sa pôvodné obklady a dlažby v plnom rozsahu. Povrch stien a podlahy sa vyrovná a následne sa prevedie pokládka nového keramického obkladu v plnej výške steny a pokládka novej dlažby. Rozmery obkladových prvkov ako aj farebnosť je potrebné vopred odsúhlasiť správcovi objektu. Osadia sa nové hygienické zariadenia (WC misy, pisoáre, umývadla, sprchovacie zásteny, výtokové batérie, výlevky a podlahové vpuste).

Hygienické zariadenia pre cestujúcu verejnosť budú v prevedení antivandal (antikorové), navrhnuť turnikety, resp. pre WC navrhnuť elektromagnetické zámky - platobný terminál (mince + platobná karta). Je potrebné navrhnuť rekonštrukciu kuchyniek, denných miestností, ako zázemia pre zamestnancov, vrátane zariadenia (skrinky, kuchynské linky, stoly a pod..) v plnom rozsahu.

Stavebník (Objednávateľ) si vyhradzuje právo primerane doplniť, resp. spresniť požiadavky na stavbu (resp. popis stavby uvedený v tomto bode), ktorých potreba doplnenia a spresnenia vznikne počas rokovaní a prác na PD.

Všetky návrhy, dispozičné usporiadanie, špecifikáciu vybraných materiálov a zariadení, farebnosť a iné, konzultovať s poverenou osobou Správy majetku Bratislava, Oblastná správa majetku Košice a písomne odsúhlasiť.

SO 101 -2 Vykurovanie

Existujúci stav

Objekt je napojený na plynovú kotolňu, ktorá je v správe KOOR s.r.o. V kotolni sú umiestnené kondenzačné kotly. Kotolňa je v dobrom stave.

Rozvody vykurovania sú pôvodné. Vykurovacie telesá sú pôvodné, termoregulačné hlavice osadené.

Ohrev teplej vody je zabezpečovaný prostredníctvom zásobníkov na TÚV, ktoré sú umiestnené v kotolni.

Navrhovaný stav

Je potrebné riešiť celkovú výmenu rozvodov ústredného vykurovania v celom objekte, vrátane výmeny všetkých vykurovacích telies a osadenia ventilov s termostatickými hlaviciami na reguláciu kúrenia. Rozvody zaizolovať.

Vo verejne dostupných priestoroch riešiť ochranu vykurovacích telies, alebo minimálne termostatických hlavíc, pred vandalizmom. V prípade konštrukčných možnosti riešiť vykurovanie v hale pomocou podlahového kúrenia. Podlahové kúrenie by zabezpečilo rovnomerné vykurovanie haly a predišlo by sa riešeniu problémov s neprispôsobivými občanmi ohradzovaním vykurovacích telies.

Vykurovacie systémy riadiť eqitermickou reguláciou podľa vonkajšej a vnútornej teploty.

Vykurovaciu sústavu navrhnuť podľa výpočtu potreby tepla. Vykurovací systém po realizácii hydraulicky vyregulovať. Riešiť ohrev TÚV.

Zohľadniť naprojektovanie a realizáciu vykurovania objektu z iných zdrojov ako plyn – napr. pomocou tepelných čerpadiel, z dôvodu energetickej hospodárnosti.

Prípadné zásahy do technológie kotolne, resp. ponechania plynovej kotolne, potrebu výmeny komponentov kotolne smerujúcej k predĺženiu jej životnosti je potrebné konzultovať so zástupcami prevádzkovateľa kotolne spoločnosťou KOOR s.r.o.. V prípade návrhu doplnkového zdroja tepla je nutné tento navrhnúť tak, aby spolupracoval s aktuálnym zdrojom tepla, prípadne vykuroval samostatnú časť objektov. Všetky zásahy do vykurovacieho systému konzultovať a koordinovať s prevádzkovateľom kotolne spoločnosťou KOOR s.r.o.. V rámci vykurovania zabezpečiť povinnosti v oblasti merania spotreby energií definovaných legislatívou.

SO 101 -3 Elektroinštalácia

Existujúci stav

El. inštalácia je pôvodná od roku výstavby stanice. Rozvody sú vedené hliníkovými káblami, kde dochádza k ich prehrievaniu. Rozvádzače a prívody do rozvádzačov sú napojené z NN rozvodne v suteréne ŽST z rozvádzačov HR-S, HR-M, ktoré sú od roku výstavby ŽST. V miestnosti dopravnej kancelárie výpravcu sa nachádza signalizačné tablo pre elektrické predkurovacie zariadenie (EPZ) Prešov, ktoré slúži na signalizáciu zapnutých a vypnutých prvkov.

Navrhovaný stav

Z dôvodu morálneho opotrebovania jestvujúceho zariadenia a el. rozvodov je potrebná celková komplexná rekonštrukcia káblových rozvodov, kompletnej elektroinštalácie budovy ŽST a osvetlenia perónového prístrešku. Projektant (Zhotoviteľ) navrhne výmenu všetkých vnútorných a vonkajších rozvádzačov a káblových skriň vo VB za plastové (resp. vonku oceľovo-plechové). Vymeniť všetky vnútorné rozvody elektriny (zásuvkové aj svetelné) vrátane vypínačov a koncových zariadení. Svietidlá navrhnúť s úspornými LED svetelnými zdrojmi.

Zásuvkové obvody prispôbiť požiadavkám na napojenie požadovaného množstva spotrebičov.

Vo výpravnej budove pre priestory súčasného a možného prenájmu (neobsadené priestory v čase spracovania PD) navrhnúť elektroinštaláciu s možnosťou samotného merania spotreby elektrickej energie s diaľkovým prenosom údajov o spotrebe do obchodno-energetického dispečingu ŽE. Rozvádzače umiestniť na miesta dostupné pre zamestnancov ŽSR pre výkon údržby, opráv a revízií (mimo miestnosti určených k prenájomu).

V hlavnom rozvádzači pripraviť rezervu pre osadenie cca 4 elektromerov (vývody pre napojenie prípadnej reklamy, automatov, informačných stojanov t.j. komerčné služby).

Riešiť možnosť diaľkového ovládania a dohľadu osvetlenia zo vzdialeného pracoviska (centrum riadenia dopravy a z pracoviska SMSÚ EE SZ Košice).

Projektant (Zhotoviteľ) zároveň posúdi možnosť paralelného napájania el. zariadení budovy z obnoviteľných zdrojov energie (fotovoltika), pre zníženie celkovej spotreby elektrickej energie.

Vzhľadom k tomu, že v dopravnej kancelárii sa nachádza signalizačné tablo pre EPZ Prešov, je potrebné riešiť jeho zachovanie a ochranu počas rekonštrukcie (zariadenie musí ostať funkčné počas rekonštrukcie aj po nej).

Projektant (Zhotoviteľ) navrhne kompletnú rekonštrukciu elektroinštalácie podľa novej výkonovej bilancie zodpovedajúcej plánovanému riešeniu rekonštrukcie výpravnej budovy s pripojením aj existujúcich technologických zariadení a zariadením dostatočnej rezervy pre možnosť pripájania elektrických zariadení (zlepšenie podmienok cestujúcej verejnosti: bankomaty, automaty, informačné systémy a pod.). Všetky elektroinštalátorské práce riešiť v zmysle platných predpisov a noriem. Intenzitu osvetlenia perónového prístrešku a priestorov pre cestujúcu verejnosť riešiť v zmysle predpisu ŽSR E 11 a STN EN 12464-2. Pre osvetlenie perónového prístrešku použiť svietidlá v prevedení antivandal s LED svetelnými zdrojmi (trieda ochrany II).

Požadujeme samostatné meranie elektriny jednotlivých interných zložiek, ŽT, OZT, TO, SEE, kotolňa.

Požadujeme samostatné meranie elektriny jednotlivých existujúcich externých odberov, ako aj prípravu pre externé odbery (voľné priestory určené na prenájom).

SO 101 -4 Kompenzácia jalového výkonu v rozvodni NN

Existujúci stav

Kompenzácia je v súčasnosti vyhotovená pri trafostanici ŽSR. Kompenzácia je od roku 2007.

Navrhovaný stav

Projekčne riešiť novú kompenzáciu z dôvodu navýšenia spotreby elektrickej energie pre ŽST. V rozvodni NN je potrebné navrhnuť kompenzáciu jalového výkonu tak, aby boli zabezpečené vyžadované technické parametre siete (dodržanie hodnoty účinníka a eliminácia dodávky jalovej energie do siete distribútora). Kompenzáciu riešiť 3 fázovým regulátorom pri dodržaní $\cos 0,95 - 0,99$.

SO 101 -5 Elektrické napájanie budovy – hybridný fotovoltaický systém

Existujúci stav

V súčasnej dobe nie je napájanie budovy riešené fotovoltaikou..

Navrhovaný stav

Projektant (Zhotoviteľ) posúdi možnosť paralelného napájania elektrických zariadení budovy z obnoviteľných zdrojov energie (fotovoltaika) pre zníženie celkovej spotreby elektrickej energie. Pri návrhu navrhujeme uvažovať s hybridným fotovoltaickým systémom (s batériami) pre efektívne využitie vyrobenej energie. Systém navrhnuť tak, aby vyrobená energia bola spotrebovaná v rámci budovy ŽST.

Požadujeme samostatné meranie vyrobenej elektriny z FVS.

Požadujeme, aby výkon FVS bol navrhnutý iba pre potreby samotnej výpravnej budovy a aby prebytky vyrobenej elektriny neboli dodávané do distribučnej siete ŽSR mimo výpravnej budovy.

SO 101 -6 Ohrev žľabov a zvodov

Existujúci stav

Ohrev žľabov a zvodov nie je zriadený.

Navrhovaný stav

Inštaláciu ohrevu žľabov a zvodov výpravnej budovy riešiť v zmysle platných predpisov a noriem.

SO 101 -7 Bleskozvod a uzemňovacia sústava

Existujúci stav

Bleskozvod je pôvodný od vzniku stavby a nachádza sa celej budove ŽST. Je riešený mrežovou sústavou a jednotlivé zvody sú vedené po boku budovy ku zemničom. Bleskozvod je v nadzemnej časti

vyhotovený vodičom FeZn 8mm po skúšobne svorky. Podzemná časť je kombináciou FeZn 30x4 a drôtom pr.10 mm².

Navrhovaný stav

Je potrebné riešiť kompletnú výmenu bleskozvodu, čo sa týka nadzemnej a podzemnej časti. Vyhodenie bleskozvodu navrhnuť podľa nových platných STN noriem.

SO 101 -8 Vodovod

Existujúci stav

Vodovod (zvislé aj vodorovné rozvody vody) v objekte je pôvodný. Potrubie nie je izolované. Je evidovaná častá poruchovosť na potrubí.

Navrhovaný stav

V projektovej dokumentácii je potrebné riešiť kompletnú výmenu všetkých rozvodov vody (vodorovné aj zvislé rozvody): teplej a studenej vetvy ako aj cirkuláciu vody v celom objekte. Všetky potrubia je potrebné izolovať na zamedzenie tepelných strát. Je potrebné osadiť nové výtokové batérie. Ohrev vody riešiť cez zásobníky na teplú úžitkovú vodu.

V rámci vodovodov zabezpečiť povinnosti v oblasti merania spotreby energií definovaných legislatívou.

SO 101 -9 Kanalizácia

Existujúci stav

Kanalizačne potrubia ležaté aj zvislé vedenia sú pôvodné, v dožitom, miestami až v havarijnom stave. Dochádza k pretekaniu a zamokaniu suterénnych priestorov.

Navrhovaný stav

V projekte je potrebné riešiť kompletnú výmenu všetkých rozvodov splaškovej kanalizácie, ležatých aj zvislých rozvodov od zariadení predmetov, až po vyústenie do kanalizačnej zbernej šachty, ktorá sa nachádza pred objektom.

Je potrebné riešiť odvodnenie strechy - dažďovú kanalizáciu celého objektu, vrátane odvodnenia spevnených plôch pri objekte. Je potrebné navrhnuť revízne šachty, ktoré budú slúžiť na kontrolu kanalizácie respektíve jej čistenie.

SO 101 -10 Vzduchotechnika

Existujúci stav

V objekte sa nachádza vzduchotechnika, ktorá je nefunkčná a dlhodobo neplní svoj účel.

Navrhovaný stav

Je potrebné naprojektovať odvetranie a chladenie priestorov v objekte podľa potrieb.

Riešiť novú technológiu na vetranie a chladenie s novými rozvodmi.

Riešiť technologické priestory OZT samostatne osadením klimatizačných jednotiek, ktoré budú v správe a údržbe SOZT.

SO 101 -11 Výtahy

Existujúci stav

V objekte sa nachádzajú tri výťahy. Dva výťahy sú situované vo výškovej časti objektu. Jeden osobný výťah a jeden nákladný výťah. Sú pôvodné, schátralé, v prevádzke. Tretí výťah je umiestnený v časti D kotolňa. Je to manipulačný nákladný výťah. Je pôvodný, neudržiavaný.

Navrhovaný stav

Výťahy je potrebné vymeniť za nové, podľa aktuálnych legislatívnych požiadaviek (riešiť prístup do čakárne, čakárne matky s deťmi, ktoré sa nachádzajú v hale na poschodí - riešiť dispozičné zmeny umiestnenia čakárne, alebo výťahu. Výťah musí byť prístupný aj pre osoby PRM).

SO 101 -12 Protipožiarna ochrana stavby

Existujúci stav

Protipožiarna ochrana je dodržaná v rámci pôvodnej projektovej dokumentácie. Projektovú dokumentáciu nevieme poskytnúť k dispozícií.

Navrhovaný stav

Je potrebné spracovať projektovú dokumentáciu protipožiarnnej bezpečnosti stavby podľa platných noriem. Vzhľadom na vznik dispozičných zmien je potrebné spracovať protipožiarnu bezpečnosť stavby tak, aby legislatívne vyhovovala. Preveriť požiarne úseky. Pri vzniknutej zmene požiarneho úseku zabezpečiť priestor tak, aby vyhovoval platným normám, napr. osadiť protipožiarnne dvere, samozatvárače, dostatočný počet hasiacich prístrojov, požiarne rebríky, osadenie materiálov do objektu, ktoré spĺňajú požadovanú protipožiarnu odolnosť, atď.

SO 101 -13 Energetické posúdenie objektu a certifikát

Existujúci stav

Budova nemá vypracovaný energetické posúdenie objektu, certifikát a štítok.

Navrhovaný stav

Má riešiť návrh takých materiálov, aby po skončení stavby spĺňala budova podmienky danej normy – energetický certifikát v požadovanej triede zaradenia pre daný objekt. Tepelno-technické a energetické posúdenie stavby, ktoré preukáže energetické úspory legislatívne dané. Pri navrhovaní zohľadniť tepelno-technické požiadavky normy STN 73 0540, rovnako ako požiadavky zákona č. 378/2019 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa jeho vykonávacej vyhlášky MDV SR č. 35/2020 Z. z., ktorou sa menia a dopĺňajú vyhlášky MDVRR SR č. 364/2012 Z. z. a č. 324/2016 Z. z.

SO 101 -14 Ochranná stavba – CO kryt

Existujúci stav

Pod výpravnou budovou v ŽST Prešov sa nachádza kategorizovaný plynotesný kryt a súčasne chránené pracovisko CO, ev.č. 0701100, BUD 3100/311404/2427. Je stavebnou časťou v zmysle zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.

1. Popis stavu konštrukcie ochrannej stavby:

Ochranná stavba je samostatná stavba, vo svahu ulice Masarykovej, smerom na juh od budovy ŽST Prešov (smerom na Košice). Obvodové múry sú železobetónovej konštrukcie. Priečky v OS sú murované z tehál. Je v nej stála teplota a vlhkosť. V južnej časti od úkrytu je vyvedený núdzový výlez. Ochranná stavba je rozdelená na nečistú a čistú časť. V zadnej časti pred núdzovým výlezom v nečistej

časti je prechodová miestnosť s dvoma sprchami a miestnosť s umývadlom. Ďalej na konci úkrytu sú vyvedené dve samostatné nasávacie miesta pre FVZ od seba vzdialené približne 10 metrov smerom na juh. Je tam aj miestnosť pre kalové čerpadlá (elektrické a ručné), kde v podlahe je zberná šachta na kalový odpad v OS. Približne v strede OS, na Masarykovej ulici, je vyvedený vývod mierovej VZT. Na konci OS je na strane Masarykovej ulici vyvedené vetranie pre náhradné osvetlenie (akumulátory). V miestnosti pre ukrývaných je pri vstupe do OS od koľajiska vyvedený otvor pre vetranie, ktorý v prípade izolácie je možné uzatvoriť. V miestnosti pre zdravotníka je prietokový elektrický ohrievač vody.

2. Popis stavu technických zariadení:

- Tlakovo-plynotesné dvere (8 ks) sú nevyhovujúce - dvere šúchajú o podlahu, plynotesné dvere a poklapy sú v poriadku, uzatváracie páky sú v poriadku.
- Pri skúške plynotesnosti boli zistené úniky vzduchu pri režime IZOLÁCIA - nevyhovuje - zlepšiť plynotesnosť stavby.
- Elektroinštalácia je stará – hliníkové rozvody.
- Kanalizácia je funkčná, kalové čerpadlá sú funkčné.
- Vodovodné rozvody sú funkčné.
- Vykurovanie krytu je cez ústredné kúrenie,
- Filtro-ventilačné zariadenie je funkčné, sociálne zariadenie je funkčné FVZ 300b/60 – 2 bez regenerácie vzduchu s kolektívnymi filtrami FP 300/500 a KF-150/200.
- Mierová VZT je funkčná.
- Náhradné osvetlenie je funkčné.
- Elektrický resp. ručný kompresor umiestneným v miestnosti s TN je funkčný.
- Telefónne prístroje (5 ks) v OS sú funkčné, zapojené do prioritného spojenia s oprávneným volania do verejnej siete, dispozičný zapojovač, rozhlasová ústredňa a elektrický vrátnik s možnosťou komunikácie z núdzového výlezu a hlavného vstupu sú funkčné.

3. celkové zhodnotenie stavu ochrannej stavby: spôsobilá, v režime „Izolácie“ – nevyhovujúca.

Navrhovaný stav

Požadujeme vykonať v celom CO kryte:

- výmenu elektroinštalácie, za novú elektroinštaláciu - použiť bezhalogénové káble, výmena svietidiel,
- zrekonštruovať náhradný zdroj osvetlenia cez UPS (v súčasnosti je náhradné osvetlenie cez batérie) pre funkčnosť krytu na núdzové osvetlenie, na prístupe ku krytu, pre funkčnosť telefónneho spojenia, pohon FVZ a ďalších technológií,
- výmenu sanity, urobenie obkladov v sprchách a zriadenie bojlera na teplú vodu v sprchách,
- oprava omietok, utesnenie pri prívode vody a elektrických rozvodov, spôsobujúcich pokles tlaku, stena krytu smerujúca k núdzovému výlezu vykazuje trhliny a spôsobuje pokles tlaku,
- vymaľovanie a nanosenie protiplesňových náterov, výstražných a upozorňovacích náterov,
- doplniť linoleá v 3 miestnostiach.

Zabezpečiť funkčnosť CO krytu v plnom rozsahu podľa platných noriem.

Oprava skladu CO:

Pod výpravnou budovou v ŽST Prešov v časti K sa nachádza sklad materiálu CO. V miestnostiach skladu 6.K., 7.K., 8.K., a 9.K., požadujeme výmenu 15 ks okien, ktoré sú drevené, staré a netesné, vysprávky omietok, v miestnosti 6.K a 7. Doplniť linolea, výmenu elektroinštalácie (pôvodná je hliník) a svietidiel. Taktiež požadujeme nahradiť súčasné náhradné osvetlenie za modernejšie a výkonnejšie.

SO 102 - Prístupové spevnené plochy

Existujúci stav

Prístup k objektu tvorí prístupová komunikácia, ktorej základ tvorí zámková dlažba. Spevnená plocha od prednádražia je majetok mesta Prešov, aktuálne v dobrom stave. Zo strany nástupištia spevnenú plochu tvorí zámková dlažba, realizovaná pri perónizácii objektu.

Odkvapové chodníky na bočných stranách sú poškodené a zastarané. Schodisko je bez možnosti bezbariérového vstupu do objektu. Okapové chodníky v átriu sú poškodené.

Navrhovaný stav

Je potrebné riešiť spevnené plochy, minimálne z bočných strán objektu átria. Riešiť bezbariérový prístup do objektu. V prípade rozoberania dlažieb z dôvodu rekonštrukcie inžinierskych sietí, navrhnúť úpravu spevnených plôch. Doplniť orientačný systém v exteriéri.

SO 103 - Kanalizačná prípojka

Existujúci stav

Existujúca kanalizačná prípojka je v dožitom stave, vykazuje známky porúch.

Navrhovaný stav

Je potrebné overiť funkčnosť kanalizačnej prípojky. Na základe získaných poznatkov o jej aktuálnom technickom stave, riešiť jej rekonštrukciu, resp. kompletnú výmenu kanalizačnej prípojky, až po napojenie na verejnú kanalizáciu, vrátane všetkých šácht.

SO 104 - Vodovodná prípojka

Existujúci stav

Objekt je napojený na verejný rozvod vody. Existujúca vodovodná prípojka je v pôvodnom stave.

Navrhovaný stav

Je potrebné overiť funkčnosť prípojky vody. Na základe získaných poznatkov o jej aktuálnom technickom stave, riešiť jej rekonštrukciu, resp. kompletnú výmenu vodovodnej prípojky, až po napojenie na verejný vodovod, vrátane všetkých šácht.

SO 105 - NN prípojka pre výpravnú budovu

Existujúci stav

Budova stanice je napájaná z trafostanice ŽSR (v žkm 16,7) ktorá sa nachádza na konci prvého nástupištia (v smere na Košice). V trafostanici sa nachádzajú 2 x 630kVA transformátory. Pri každom transformátore je umiestnený NN rozvádzač RH z ktorého sú vyvedené jednotlivé vývody pre napájanie budovy ŽST, EOVS, vonkajšie osvetlenie.

V NN rozvodni ŽST Prešov (v suteréne budovy) sú dva rozvádzače HR-M, HR-S z ktorých je napojená inštalácia celej budovy, po jednotlivých poschodiach.

Navrhovaný stav

Projektant (Zhotoviteľ) navrhne novú NN prípojku (cca 300 m) pre napájanie budovy ŽST Prešov na základe novej výkonovej bilancie. V rámci tohto SO je potrebné riešiť aj prípadné úpravy NN rozvádzača trafostanice.

Požadujeme samostatné meranie elektriny celej výpravnej budovy

Vo vestibule navrhnuť systém LUXLIFT – inteligentný výťahový systém svetelných zdrojov pre osvetlenie priestoru s vysokým stropom.

SO 106 - Orientačný a informačný systém, názov dopravného bodu

Existujúci stav

Na objekte sa nachádza logo a názov stanice. V objekte, v priestoroch pre cestujúcu verejnosť, sú osadené piktogramy.

Navrhovaný stav

Je potrebné zabezpečiť vypracovanie orientačného systému v prevádzke ŽSR na celej trase pohybu cestujúceho – od predstaničného priestoru cez budovu, smer nástupište. Vyznačiť aj pohyb PRM. Osadiť piktogramy.

Zabezpečiť výmenu nápisu označujúceho stanicu (nesvetelný) za nový LED nápis: „Prešov“ s napojením na elektrickú energiu. Nápis názvu dopravného bodu je potrebné zabezpečiť v zmysle TNŽ 73 6390. Staré názvy treba odstrániť, od predstaničného priestoru sa osadí aj logo ŽSR.

SO 107 - Stojiská pre bicykle/prístrešok

Existujúci stav

Pri objekte sa od prednádražia nachádza pár stojanov pre bicykle v tvare U, ktoré sú označené, nezastrešené.

Navrhovaný stav

Je potrebné riešiť návrh stojanov pre bicykle, vrátane návrhu umiestnenia a označenia, vzhľadom na ich využiteľnosť, resp. navrhnuť prístrešok pre uskladnenie bicyklov v blízkosti objektu výpravnej budovy na pozemku v správe a údržbe ŽSR, vrátane uzamykacích skriniek pre cyklistov a riešenia napojenia na elektrickú energiu, osvetlenia, odvodu dažďových vôd, úpravy spevnených plôch a všetkých súvisiacich častí.

SO 108 - Mobiliár

Existujúci stav

V hale sa nachádza priestor pre sedenie (konštrukcia pevne spojená so zemou, bez sektorového sedenia). V čakárni na poschodí sú umiestnené lavičky so sektorovým sedením. Na nástupišti nie sú umiestnené lavičky so sektorovým sedením.

Navrhovaný stav

Mobiliár bude navrhnutý na základe Projektu interiéru (pozri bod 4.5 tohto IZ). SO musí byť členený na podobjekty, podľa budúcich užívateľov resp. správcov.

Je potrebné riešiť osadenie sektorových lavičiek, smetných košov... (interiér a exteriér). Smetné koše požadujeme riešiť aj na separovaný odpad.

Mobiliár bude riešený iba v priestoroch ŽSR a verejne prístupných častiach výpravnej budovy, nie v komerčných priestoroch a priestoroch určených pre dopravcov.

SO 109 - Podchod na nástupište

Existujúci stav

V podchode je značne poškodený obklad, ako aj na schodiskách k nástupištiam č. 1, 2 a 3, z dôvodu jej nedostatočného podlepenia a dilatácie, čo konštatuje aj revízna správa. Poškodená je aj dlažba na schodiskách, madlá sú zastaralé. Svetidlá sú dožitá a maľby stropov zastaralé.

Navrhovaný stav

Je potrebné vykonať nasledovné:

- výmenu obkladu v podchode a na schodištiach k nástupištiam č.1,2,3;
- výmenu schodišťových madiel za bezúdržbové (nerezové a pod.);
- opravu poškodenej (prasknutej) schodišťovej dlažby;
- výmenu osvetlenia (led osvetlenie) v podchode;
- opravu / výmenu stropnej lamelovej časti pri vyústení schodiska z nástupišťa č.1;
- opravu (vymaľovanie) stropu v podchode k nástupištiam č. 2 a 3.

SO 110 - Parkovisko

Existujúci stav

Pri objekte výpravnej budovy sa nenachádza parkovisko pre cestujúcu verejnosť.

Navrhovaný stav

Vzhľadom na to, že sa jedná o komplexnú rekonštrukciu výpravnej budovy, v stanici kategórie B, je potrebné riešiť aj parkovisko pre motorové vozidlá (minimálne pre PRM) a motocykle, a to na časti príľahlých pozemkov, ktoré sú v správe a udržbe ŽSR a nie sú v prenájme (parcela číslo 9839/136 prípadne 9805/9).

PREVÁZKOVÉ OBJEKTY

PS 201 - Elektronický dochádzkový systém

Existujúci stav

Pre ŽSR sa v budove elektronický dochádzkový systém momentálne nenachádza. Pre spoločnosti CARGO a ZSSK boli zriadené pripojenia dochádzkových čítačiek do dátovej siete.

Navrhovaný stav

Požadujeme návrh dochádzkového systému pri dvoch hlavných vstupoch do administratívnych častí budovy. Dochádzkové zariadenie musí byť kompatibilné s dochádzkovým systémom EDOS ŽSR. Pri dochádzkových zariadeniach je potrebná dátová zásuvka. Zariadenie sa bude napájať po dátovom kábli z miestnosti ŽT.

PS 202 - Štruktúrovaná kabeláž a prenosový systém a WIFI sieť

Existujúci stav

V objekte nie je vybudovaná štruktúrovaná kabeláž. Rozvody pre pripojenie účastníkov do dátovej siete sa budovali postupne, podľa požiadaviek organizačných zložiek. Hlavný stojan v budove sa nachádza v oznamovacej miestnosti za dopravnou kanceláriou. Postupne sa vybudovalo niekoľko menších stojanov (zákaznícke centrum a prvé, tretie, piate poschodie výškovej budovy). Z oznamovacej miestnosti je prepoj do dátového uzla v Prešov – ATU cez optický kábel. V objekte nie je možnosť napojenia sa na WIFI sieť.

Navrhovaný stav

V rámci rekonštrukcie požadujeme vybudovať novú štruktúrovanú kabeláž, ktorá by v plnej miere zabezpečila pripojenie všetkých miestností s potrebným štandardom a pripojenie technologických zariadení, podľa potrieb jednotlivých zložiek (OZT , EE,...)

Navrhujeme štruktúrovaný kabelážny systém cat 7, FTP/tienený. Horizontálna kabeláž bude ukončená na strane účastníkov na dvojitých zásuvkách 2xRJ45, v počte min. dva kusy na miestnosť. Tieto rozvody budú slúžiť na pripojenie dátových, ako aj hlasových účastníkov.

Vzhľadom na rozľahlosť budovy navrhujeme zriadenie stojanov ŠK:

- vo výškovej budove na prízemí , prvom , treťom a piatom poschodí
- vo výpravnej budove na prízemí v priestoroch zákazníckeho centra a na 1. poschodí
- v reštauračnej časti (administratíva a sklady ŽSR, ZSSK...)

Stojany (800 x 800) požadujeme umiestniť v samostatných klimatizovaných miestnostiach, pripojiť metalickým a optickým káblom do hlavného stojanu na prízemí a na káblové závery v suteréne. Pre každý stojan požadujeme samostatné napájanie, s prepäťovou ochranou a so samostatným uzemnením. Pre záložné napájanie stojanov zabudovať UPS 2,6 kVA s SNMP adaptérom pre diaľkový dohľad.

Pre pripojenie účastníkov bude potrebné do každého stojanu umiestniť switch CISCO, s PoE napájaním s potrebným množstvom portov podľa počtu účastníkov.

Do hlavnej technologickej miestnosti na prízemí je potrebné dodať Router, SWITChe a zdroj DC s akumulátorovými batériami.

Pre pokrytie WIFI signálom je potrebné vybudovať sieť ACCESS pointov vo výškovej budove, výpravnej budove a na nástupišti.

Pri každom vstupe do budovy, v rámci vypracovania PD. je potrebné dodanie a napojenie peplemetrov (kamier, ktoré rátajú počty ľudí v priestoroch). Na ich napojenie postačujú internetové káble kategórie "cat 5e", avšak z dôvodu rýchlosti, náročnosti a odberu elektriny odporúčame osádzať kategóriu káblov "cat 7". Peplemetrové kamery sú napájané cez "PoE" - power over internet, čiže nepotrebujú žiadne zásuvky na 220V.

Pre hlasových účastníkov dodať 70 ks Hybridných telef. (napr. ALE 30).

Presnejšia špecifikácia je možná na základe plánu obsadenia jednotlivých miestnosti a podľa počtu technologických prípojev.

Kvôli zverovaniu navrhujeme rozdeliť tento PS na dva samostatné PS (Štruktúrovaná kabeláž , Prenosový systém a WIFI).

PS 203 - Úprava a ochrana zabezpečovacieho a oznamovacieho zariadenia

V súčasnosti sa vo výpravnej budove nachádza vnútorná časť technológie staničného zabezpečovacieho zariadenia - elektronické stavadlo typu ESA 11 a vnútorná časť technológie dispečerského stavadla typu KGS – 93S trate Plaveč – Prešov. Vo výpravnej budove sa

nachádza dopravná kancelária, kde je umiestnené riadiace pracovisko výpravcu ŽST Prešov. V ďalšej miestnosti je umiestnené riadiace pracovisko dispečera DOD trate Plaveč – Prešov a indikačná skrinka PZZ.

Navrhovaný stav

Pri rekonštrukcii výpravnej budovy požadujeme, aby projektant (Zhotoviteľ) vypracoval stavebné a technologické postupy, v ktorých bude riešená úprava priestorov a trvalé preloženie obslužného pracoviska výpravcu ŽST Prešov a dispečera DOD trate Plaveč – Prešov, vrátane všetkých častí oznamovacích a zabezpečovacích zariadení (a ostatných) potrebných pre výkon riadenia dopravy do miestnosti 9 (30) – Reštaurácia III C.S., podlahová plocha cca 80m², tak, ako je to uvažované v rámci súvisiacej stavby ŽSR - Diaľkové ovládanie zabezpečovacieho zariadenia v úseku trate Strážske – Prešov. Pracoviská dispečera DOD trate Plaveč – Prešov a výpravcu ŽST Prešov budú navrhnuté s novými ovládacími počítačmi (PC, monitor, klávesnica, myš, výškovo nastaviteľný stôl, záťažové kreslo pre obsluhu).

V prípade prác v technologických miestnostiach OZT, kde vznikne prašnosť, prípadne riziko iného znečistenia technológie, požadujeme zariadenia OZT prekryť vhodným prostriedkom tak, aby nedochádzalo k znečisťovaniu zariadení OZT a zároveň bola zabezpečená potrebná ventilácia elektronických a výkonových prvkov. Po stavebných úpravách v priestoroch s technológiou OZT bude potrebné komplexné vyčistenie technologických zariadení certifikovanou firmou.

PS 204 – Úpravy dispozičných zapojovačov (DZ)

Existujúci stav

V ŽST Prešov sú vybudované dispozičné zapojovače od r. 2007 v podobe spojovacích jednotiek a obsluhovacích pultov ALFA a MIKRO (INOMA) na pracoviskách DK a dispečera DOT Prešov – Plaveč, vrátane účastníckych dispečerských pobočiek RDZ-50 a RDZ-UP-C. Hovorová prevádzka je zaznamenávaná na ZZH REVOC (jeden pre DK a jeden pre DOT Prešov – Plaveč). Súčasťou prenosov sú vybudované zariadenia PSE1-MUX, pre diaľkové prenosy a ovládanie zariadení na DOT.

Navrhovaný stav

Pri návrhu riešenia rekonštrukcie výpravnej budovy a v nadväznosti na projektované práce a prípadné dispozičné zmeny ŽST Prešov, ako aj na základe požiadavky správcu a užívateľa, je nutné vypracovať aj stavebné a technologické postupy, v ktorých bude riešená úprava priestorov a trvalé preloženie obslužného pracoviska výpravcu ŽST Prešov a dispečera DOD trate Plaveč – Prešov, vrátane všetkých častí oznamovacích a zabezpečovacích zariadení (a ostatných) potrebných pre výkon riadenia dopravy do miestnosti 9 (30) – Reštaurácia III C.S., podlahová plocha cca 80m², tak, ako je to uvažované v rámci súvisiacej stavby ŽSR, Diaľkové ovládanie zabezpečovacieho zariadenia v úseku trate Strážske – Prešov.

V tejto súvislosti je potrebné naprojektovať nevyhnutné rekonfigurácie zariadení DZ (doplnenie – výmena HW a SW).

V prípade dočasného premiestnenia DK na čas realizácie stavebných úprav stavby ŽST Prešov, musí byť navrhnuté riešenie premiestnenia všetkých zariadení (prevádzkovaných obsluhovacích pultov a koncových zariadení OTaIS).

PS 205 – Rekonštrukcia rozhlasového zariadenia (RZ)

Existujúci stav

V ŽST Prešov je vybudované rozhlasové zariadenie pre cestujúcu verejnosť a pre posun (od r. 2007) v podobe rozhlasových ústrední RRÚ (INOMA), vrátane reproduktorových vetiev, reproduktorov v interiéri a exteriéri, a jednotiek tichého dorozumenia (spätných dotazov).

Navrhovaný stav

Pri rekonštrukcii výpravnej budovy sa jestvujúce rozhlasové zariadenie na základe požiadavky užívateľa priestorov a správcu zariadenia rozšíri o potrebný počet koncových zariadení - reproduktorov (v zmysle príp. zmien dispozičného riešenia) vrátane potrebnej kabeláže. V stavbu dotknutých priestoroch sa pôvodná kabeláž nahradí novou. V prípade projektových prác, ak dôjde k zisteniu navýšenia HW a SW nárokov (napr. zmeny výkonov reproduktorových vetiev), aj po posúdení technického stavu prevádzkovaného zariadenia, požadujeme jestvujúci HW a SW vymeniť (vrátane UPS). Pre časti káblových rozvodov a zariadení, ktoré budú dotknuté počas realizácie rekonštrukcie výpravnej budovy je potrebné v rámci PS a POV riešiť aj ochranu (príp. demontáž a opätovnú montáž). V rámci spracovania PD sa vyhodnotí ďalšia potreba úprav, prípadne zrušenie rozhlasovej ústredne pre posun, a jej náhrada dodaním prenosných rádiostaníc v rámci MRTS.

PS 206 – Rekonštrukcia informačného zariadenia (IZ)

Existujúci stav

V ŽST Prešov je vybudovaný hlasovo vizuálny informačný systém pre cestujúcu verejnosť (INISS) od r. 2007. Je tvorený riadiacimi jednotkami, UPS, obsluhovacími PC, a informačnými tabuľami, ako v interiéri výpravnej budovy, tak aj v exteriéri (na nástupištiach) v počte 27 ks.

Navrhovaný stav

Pri rekonštrukcii výpravnej budovy sa jestvujúci hlasový a vizuálny informačný systém, na základe požiadavky užívateľa priestorov a správcu zariadenia, rozšíri o potrebný počet informačných tabuľ resp. LCD panelov (v zmysle príp. zmien dispozičného riešenia), vrátane potrebnej kabeláže. V prípade projektových prác, ak dôjde k zisteniu navýšenia HW a SW nárokov, bude jestvujúci riadiaci HW a SW vymenený (vrátane UPS), aj po posúdení a zohľadnení technického stavu prevádzkovaného zariadenia. Pre časti káblových rozvodov a prevádzkovaných zariadení, ktoré budú dotknuté počas realizácie rekonštrukcie výpravnej budovy je potrebné v rámci PS a POV riešiť aj ochranu (príp. demontáž a opätovnú montáž). Po posúdení HW a SW kompatibility, príp. po posúdení technického stavu jestvujúcich zariadení v rámci ŽST Prešov, budú nevyhovujúce informačné tabule pripojené na nové riadiace a komunikačné jednotky informačného zariadenia vymenené.

PS 207 – Rekonštrukcia kamerového systému (KMS)

Existujúci stav

V ŽST Prešov je vybudovaný analógovo-digitálny kamerový systém od r. 2007 (BOSCH), ktorý je morálne a technicky zastaralý, bez náhradných dielov, pričom v súčasnosti už v rámci platnej legislatívy EÚ a SR nespĺňa požiadavky v rámci OOÚ. Súčasťou sú interiérové a exteriérové kamery, ktorých časť je riešená koaxiálnymi káblami a časť prostredníctvom IP prostredia. Technický stav kamier je nepostačujúci pre súčasné potreby.

Navrhovaný stav

Pre účely ochrany investície, dodržiavania štandardov a zvýšenia bezpečnosti, bude v ŽST Prešov vybudovaný kamerový systém, v podobe záznamového zariadenia a vhodne rozmiestnených IP kamier, v zmysle prijatej koncepcie OR Košice, t.j. musia byť kompatibilné s aktuálne budovanými KMS v rámci OR Košice, z dôvodu jednotnosti a možného prepojenia na dohľadové pracovisko. Navrhované zariadenie musí byť integrovateľné do systému IBS C4 tak, aby tieto boli kompatibilné so súčasnou prevádzkovou verziou C4 a umožnili zapojenie (prevodník, licencia, vizualizácia). Celý

systém požadujeme zapojiť do LAN siete MPLS ŽSR. Záznamové zariadenie kamerového systému (kompatibilné s prevádzkovanými KMS v obvode OR Košice) umiestniť do 19" skrine RACK v budove stanice v techn. miestnosti OZT, so samostatným istením. Záznamové zariadenie, LCD monitor a UPS umiestniť do 19" rack skrine, s úložnou kapacitou diskového poľa (napr. v prevedení RAID 1 alebo RAID 5) pre záznam zo všetkých kamier - podľa ich celkového počtu a podľa ich najvyššej kvality snímania, v dostatočnej kvalite, po dobu 15 dní s automatickým premazávaním.

Výstup bude vyvedený na klientský PC do DK Prešov, LCRD Prešov a pracovisko odd. ŽP PZ Prešov.

Kamerový systém bude tvorený:

- Záznamové zariadenie (napr. BOSCH Divar 7000)
- Kamery interiérové statické (napr. BOSCH)
- Kamery exteriérové statické (napr. BOSCH)
- Káblové trasy
- napájanie napr. PoE+

Záznamové zariadenie musí spĺňať min. nižšie uvedené techn. parametre:

- Záznamové zariadenie s podporou: iSCSI
- Zálohovanie: RAID 5
- OS: 2 x SDD mirror
- Montážne prevedenie: 19" RACK
- Kamery: 32+ predlicencovaných kamier, ONVIF Profile S; ONVIF Profile G; ONVIF Profile T
- Video kompresia: H.265 (MP); M- JPEG
- SAS RAID Card: 8 ports LSI 3108 SAS3 controller

Kamery musia spĺňať min. nižšie uvedené techn.parametre:

- Senzor - 5,3MPX
- Rozlíšenie kamery - 3072 x 1728 (5.3 MP)
- IR prísvit – 30m
- Rotácia obrazu - 0/90/180/270°
- Nastavenie obrazu - zoom, autofokus
- Citlivosť senzora – Farba - 0.379 lx
- Citlivosť senzora – Mono - 0.042 lx
- Citlivosť senzora – IR - 0.0 lx
- Dynamický rozsah farieb - 120 dB WDR
- PoE IEEE standard - 802.3af
- Video kompresia - H.265 (MP); M- JPEG
- ONVIF - ONVIF Profile S; ONVIF Profile G; ONVIF Profile T
- Odolnosť voči nárazom - IK 10
- Vodeodolnosť - IP 66
- Šifrovanie - TLS1.0/1.2, AES128, AES256
- Ostatné sieťové protokoly - IPv4, IPv6, UDP, TCP, HTTP, HTTPS, RTP/RTCP, IGMP V2/V3, ICMP, ICMPv6, RTSP, FTP, ARP, DHCP, APIPA (Auto-IP, link local address), NTP, (SNTP), SNMP (V1, V3, MIB-II), 802.1x, DNS, DNSv6, DDNS (DynDNS.org, selfHOST.de, no-ip.com), SMTP, iSCSI, UPnP (SSDP), DiffServ (QoS), LLDP

V prípade výpadku prenosov musí byť kamera schopná zaznamenávania na internú pamäť (napr. mikro SD kartu). Súčasťou musí byť software, ktorý bude umožňovať inteligentnú videoanalýzu, umožňujúcu min. detekciu objektu vstupujúceho, vystupujúceho a pohybujúceho sa v oblasti snímania, pohyb a rozlíšenie osôb, nočná analýza, detekcia pohybu a pod.. Kamery musia mať IP podľa priestoru umiestnenia.

Dátové prepojenie jednotlivých kamier požadujeme realizovať prednostne optickou kabelizáciou, napájanie jednotlivých kamier metalickou kabelizáciou. V prípade napájania cez PoE+ (FTP káblom),

musí napájanie výkonovo zabezpečiť prevádzku kamery aj v zimných mesiacoch /ohrev/. Navrhovaný KMS musí byť v súlade so štandardami ONVIF a plne kompatibilný s prevádzkovanými zariadeniami OZT.

KMS musí spĺňať prijatú koncepciu prevádzkovania kamerových systémov v podmienkach ŽSR a v zmysle prijatých IRA (interných riadiacich aktov Objednávateľa). Záznam z kamerového systému musí byť archivovaný v súlade s platnou legislatívou SR a EÚ a to so zákonom č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (GDPR) a musí rešpektovať nároky v zmysle vydaných IRA ŽSR (interných riadiacich aktov Objednávateľa).

PS 208 – Rekonštrukcia elektrickej požiarnej signalizácie (EPS)

Existujúci stav

V ŽST Prešov sú vybudované (pre ochranu pred požiarom) ústredne EPS, v počte 2x MHU103 od r.1989, 1x MHU110 od r. 2007, na ktoré sú súhrne pripojené samočinné a tlačidlové EPS hlásiče, v počte 86 ks. Uvedené ústredne sú technicky zastaralé, bez náhradných dielov, pričom dve ústredne MHU 103 sú už bez možnosti servisovania.

Navrhovaný stav

Podľa posúdenia špecialitu požiarnej ochrany, ako aj vypracovania projektu požiarnej bezpečnosti stavby, bude pre ŽST Prešov vybudovaná nová ústredňa EPS, ktorá nahradí doteraz prevádzkované, a ktorá bude pokrývať všetky požiadavky požiarnej bezpečnosti v danom objekte. V prípade potreby budú prostredníctvom EPS od všeobecného poplachu ovládané iné rekonštrukciou dotknuté – budované zariadenia (VTZ, výťah, eskalátory....).

Na základe projektu požiarnej bezpečnosti stavby sa zadefinuje potreba budovania tzv. **Hlasovej signalizácie požiaru** a jej nadväznosti na EPS. V prípade projektovania HSP sa rozšíri objektová skladba PD a zároveň sa musí riešiť vzájomná komunikácia s rozhlasovým zariadením pre cestujúcu verejnosť, informačným systémom a ich vzájomná konfigurácia (prioritizácia výstupov).

PS 209 – Elektrický zabezpečovací systém (EZS)

Existujúci stav

V ŽST Prešov je vybudovaný EZS od r. 2007 (ATS Aritech). Slúži na ochranu určených miestností.

Navrhovaný stav

Pri rekonštrukcii výpravnej budovy sa jestvujúci, elektricky zabezpečovací systém, na základe požiadavky užívateľa priestorov a správcu zariadenia (resp. po posúdení technického stavu prevádzkovaného zariadenia) vymení za nový, kompatibilný v rámci koncepcie na OR Košice. Systém sa rozšíri o potrebný počet prvkov (snímače PIR, MG, Glassbreak, klávesnice, extendery,..). Počas realizácie rekonštrukcie výpravnej budovy sa bude riešiť aj ochrana jestvujúcej kabelizácie a prvkov elektrického zabezpečovacieho systému.

Po realizácii sa uvedené komponenty musia zapracovať (vizualizovať) do nadstavbového IBS C4 prevádzkovaného na SOZT, OR KE.

PS 210 – Úprava oznamovacích zariadení (OZ)

Existujúci stav

V ŽST Prešov je vybudovaná hlavná hodinová ústredňa SONTEK (od r. 2007) a podružné hodinové zariadenia v počte 86 ks (vybudované od r. 1980).

Navrhovaný stav

V rámci vypracovania projektu rekonštrukcie budovy sa pôvodná hodinová ústredňa vymení za novú, vrátane hodinových rozvodov a podružných hodín. Rozsah hodinových vetiev, počet podr. hodín a ich umiestnenie, bude spresnené v čase spracovania PD.

PS 211 – Rekonštrukcia rádiovéj siete (MRTS)

Existujúci stav

V ŽST Prešov je vybudovaná miesta rádiová sieť v podobe analógových rádiových zariadení od r. 2007 (Motorola GM 360 a GM 340), vrátane anténnych rozvodov, ochrán a anténnych stožiarov.

Navrhovaný stav

V rámci vypracovania projektu a podľa dispozičných úprav, sa vybuduje nová MRTS v potrebnom rozsahu a podľa požiadaviek ŽSR. MRTS bude dopĺňovať systém GSM-R, ktorý je riešený v IZ súvisiacej stavby „ŽSR, Dialkové ovládanie zabezpečovacieho zariadenia v úseku trate Strážske – Prešov“.

V PD je potrebné uvažovať s návrhom novej základňovej rádiostanice, so zohľadnením schváleného typu pre prevádzku na ŽSR, vrátane príslušenstva (antény stožiar, anténa, koaxiálny kábel – rozvod, ochrana pred účinkami atmosférických vplyvov, napájanie), s integrovaním jej ovládania do novonavrhovaného dispozičného zapojovača, alebo samostatného systému (ako napr. minikom IP) a zabezpečenia nahrávania prevádzkovej komunikácie. Počet kanálov a príslušné frekvenciu budú spresnené počas vypracovania PD, na základe súhlasu povereného pracoviska v oblasti rádiovéj prevádzky na ŽSR (O450). Navrhovanú základňovú rádiostanicu je potrebné uvažovať umiestniť do 19“ Rackovej skrine v tech. miestnosti OZT a riešiť samostatné istenie a napájanie z podružného rozvádzača objektu.

V rámci PD budú, v zmysle Zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zadefinované potrebné merania pre uvedenie zariadenia do prevádzky, ako napr. merania zdroja elektromagnetického poľa. Prevádzkovateľ zdroja elektromagnetického poľa má podľa § 52 ods. 1 písm. b) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pred uvedením telekomunikačného zariadenia do prevádzky povinnosť predložiť MD SR na posúdenie návrh na vydanie rozhodnutia na uvedenie do prevádzky, z hľadiska možného negatívneho vplyvu na verejné zdravie.

Výmena / doplnenie potrebného počtu prenosných rádiostaníc (napr. DP1400), pre potreby jednotlivých výkonných pracovísk OR Košice v obvode ŽST Prešov, bude spresnená v čase vypracovania PD.

Všeobecné požiadavky na napájanie zariadení OZT:

Napájanie novovybudovaného technologického zariadenia PS 204 až PS 211 Navrhujeme riešiť novým samostatným podružným rozvádzačom pre zariadenia oznamovacej techniky v technologickej miestnosti OZT, pričom je potrebné preveriť možnosť jeho napájania aj z NZE. Z nového PR-OZT požadujeme riešiť nové nn-prívody do jednotlivých RACK skriní, s ukončením na istené napájacie lišty (tzv. powerboxy). Počet istených zásuviek a ich istenie je potrebné dimenzovať v rámci napájaných zariadení s príslušnou rezervou.

Všeobecné požiadavky ku kybernetickej bezpečnosti:

Z hľadiska minimálnych požiadaviek pre zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti zariadení OZT a EE, na základe ustanovení zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) a jeho vykonávacej vyhlášky

Národného bezpečnostného úradu č. 227/2025 Z. z. o bezpečnostných opatreniach, v súlade s ktorými bol vydaný Metodický pokyn námestníka generálneho riaditeľa pre prevádzku k stanoveniu minimálneho rozsahu funkcionality programového vybavenia systémov OT vo vzťahu k zabezpečeniu kybernetickej bezpečnosti, požadujeme, aby elektronické zariadenia zabezpečovacej a oznamovacej techniky pracujúce lokálne, vo vlastnej sieti – bez pripojenia do iných sietí, vo vlastnej sieti – s občasným pripojením do iných sietí a vo vlastnej sieti – s trvalým pripojením do iných sietí, spĺňali nasledujúce bezpečnostné požiadavky:

- uzamknutie operačného systému do tzv. kioskového módu (systém naštartuje priamo do aplikácie, bez existencie pracovnej plochy a teda bez možnosti vykonávať akékoľvek zmeny v systéme),
- uzamknutie všetkých nepoužívaných portov firewallu,
- blokovanie USB portov pre necertifikované média,
- aktivácia a aktualizácia antivírusového systému a anti-malware ochrany,
- pravidelná aktualizácia bezpečnostných záplat operačného systému a inštalácia aplikácií.

Taktiež požadujeme autentifikácie užívateľov prideleným menom a heslom resp. prihlásenie cez zariadenie (kľúč, karta). Vytváranie súboru s prihlasovacími údajmi. Autentifikácia sa bude vzťahovať na jednotlivého užívateľa a manažment autentifikácie bude zabezpečený povereným zamestnancom s príslušným oprávnením, tiež povinnosťou zmien v určených cykloch. Systém musí obsahovať autorizáciu užívateľov pre jednotlivé role (obsluha technológie, konfigurácia, iné) podľa požiadaviek ŽSR, recovery mode pre možnosť vytvárania zálohy a obnovy kompletného systému, vrátane prihlasovacích údajov na bootovateľné médium, resp. z bootovateľného média. Dodávateľ zabezpečí patch management – na základe ustanovení zmluvy o zabezpečení kybernetickej bezpečnosti, pričom dodávateľ prevádzkovateľovi bezodkladne oznámi zistené funkčné a bezpečnostné riziká a dohodne inštaláciu potrebných záplat.

4. PODROBNÝ POPIS POŽADOVANÉHO ROZSAHU PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE, PRIESKUMOV A SÚVISIACICH ČINNOSTÍ

4.1. Podrobný prieskum statiky a diagnostika nosných konštrukcií

Na výpravnej budove v ŽST Prešov nebol vypracovaný orientačný stavebno-technický prieskum objektu. Pred začatím projektových prác je potrebné vykonať prieskum statiky a diagnostikovať nosné konštrukcie stavby.

1. Základy – odkopanie základovej škáry, overenie tvaru - predpoklad 3 sondy;
2. Murivo – zistenie kvality murovacích prvkov a malty, kontrolné hĺbkové sondy a diagnostika pre overenie povrchovo narušených prvkov - predp. rozsah 10-15 sond;
3. Železobetónové konštrukcie – overenie kvality betónu, množstvo a typ vystuženia, rozsah bude prispôsobený podľa konkrétnych požiadaviek rekonštrukcie a nadstavby. Bude potrebné overiť stropné prvky-preklady, stropy, nosníky, vence, kontrolné hĺbkové sondy a diagnostika pre overenie povrchovo narušených prvkov – predpokladaný rozsah 15-20 sond resp. podľa potreby;
4. Sondáž podlahových, strešných a obkladových vrstiev, za účelom zistenia hmotnosti a zaťaženia jednotlivých konštrukcií – predpoklad 10 sond;
5. Pomocné práce - realizácia výkopu sond, odstránenie povrchových vrstiev, omietok v potrebnom rozsahu, podhľadov, zabezpečenie prístupu, zabezpečenie a stavba lešenia a spätná oprava po vykonaní prieskumu.

Presný rozsah požadujeme stanoviť Zhotoviteľom PD, podľa konkrétnych podmienok zistených priamo pri prieskume.

4.2. Projektová dokumentácia v stupni stavebný zámer a projekt stavby v podrobnostiach vykonávacieho projektu

Projektovú dokumentáciu požadujeme vypracovať podľa rozsahu definovaného v Sadzobníku UNIKA (príloha č. 2 a príloha č. 3), platného pre obdobie spracovávania dokumentácie. Zhotoviteľ PD je povinný vo všetkých častiach uvádzať jednotné označenie stupňa projektovej dokumentácie. PD musí obsahovať protipožiarnu ochranu, BOZP a všetky profesie potrebné na výstavbu komplexne a v celom rozsahu v zmysle platnej legislatívy, noriem a predpisov. PD musí riešiť stavbu komplexne, vrátane technologických zariadení a ich prekládok ňou vyvolaných.

Je potrebné klásť dôraz, o.i. hlavne na:

- Architektonický návrh dispozičného riešenia priestorov s čo najefektívnejším využitím.
- Projektová dokumentácia bude obsahovať energetickú bilanciu, obsahujúcu spôsob dosiahnutia a vyčíslenie úspor energií dosiahnutých vykonaním zásahov.
- Predmetom rekonštrukcie budú opatrenia na zvyšovanie energetickej efektívnosti (v priemere minimálne 60 % úspora primárnej energie, resp. legislatívne stanovená minimálna úspora), realizované aj relevantné opatrenia na stavebnotechnickú obnovu budov, obnovu technického systému budovy, vrátane aplikácie systémov automatizácie a riadenia budov, prvkov cyklo dopravy (ak je to vhodné), bezbariérovosť a implementácia zelených opatrení.
- Navrhovanie a realizácia opatrení bude zvolená špecificky a individuálne podľa typu budovy, vrátane zváženia možnosti aplikácie nových zariadení využívajúcich obnoviteľné zdroje energie (fotovoltaika a tepelné čerpadlo), alebo spätné získavanie tepla a pod.

Súčasťou PD je o.i. aj nasledujúce:

4.2.1. Rozpočet stavby a výkaz výmer

Požadujeme vypracovať pre potreby verejnej súťaže (obstarávania zhotoviteľa realizácie stavby), v členení podľa SO, PS, IČ a AD.

4.2.2. Projektové energetické hodnotenie

Požadujeme vypracovať projektové energetické hodnotenie budovy, podľa zákona č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky MDVRR SR č. 324/2016 Z. z. , ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MDVRR SR č. 364/2012 Z. z..

4.2.3. Postup organizácie výstavby

Zhotoviteľ PD bude v rámci projektu organizácie výstavby a súvisiacich častí PD, riešiť o.i. zabezpečenie prevádzky v jednotlivých etapách počas výstavby (v prípade potreby dočasné priestory pre cestujúcich, dočasné alebo trvalé premiestnenie pracovísk zamestnancov, oznamovacích a zabezpečovacích zariadení vzhľadom na potreby bezprašného pracovného prostredia a hluku spôsobeného vykonávaním stavebných prác, zabezpečenie osvetlenia, pitnej vody, WC, riešenie prístupu obmedzenia, či vylúčenia prevádzky a poskytovania služieb a pod.).

Projekt organizácie výstavby bude obsahovať aj časový plán výstavby.

Projekt organizácie výstavby bude tiež riešiť koordináciu so súvisiacimi stavbami.

Projektová dokumentácia musí riešiť aj prechodné stavy počas realizácie stavby a aj napojenie existujúcich zariadení, ktoré sa v rámci stavby nebudú vymieňať, alebo rekonštruovať, so stanovením podmienok na zabezpečenie prevádzky.

4.3. Inžinierska činnosť

Projektant (Zhotoviteľ) zabezpečí kompletnú inžiniersku činnosť v zmysle platnej legislatívy a predpisov ŽSR (*Metodický postup pre investorskú činnosť na ŽSR*), až po zabezpečenie vydania právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a overenie projektu stavby príslušným orgánom-

Okrem iného požadujeme:

- proces prerokovania vrátane konferenčného a odsúhlasenia PD, rozhodnutia, stanoviská, vyjadrenia a súhlasy dotknutých subjektov k realizácii stavby v súlade s platnou legislatívou;
- koordinácia projektovej prípravy so súvisiacimi stavbami (pozri bod 2.5 tohto IZ);
- zabezpečenie posúdenia subsystému infraštruktúra podľa Dodatku E TSI 1300/2014 (Bezbariérové trasy, Označenie trasy, Dvere a vstupné priestory, Povrchy podláh, Priehľadné prekážky, Toalety, Vybavenie a voľne stojace zariadenia, Predaj cestovných lístkov/predajný pult alebo automat/Informačný pult/Prístroj na kontrolu cestovných lístkov/Turnikety/Miesta poskytovania služieb zákazníkom, Vizuálne informácie: orientačné značky, piktogramy, tlačené alebo dynamické informácie, Osvetlenie, Hlasové informácie.) a vydania osvedčenia o zhode notifikovanou osobou v príprave;
- v rámci IČ Zhotoviteľ PD zabezpečí aj zmenu užívania budovy a jej priestorov podľa návrhu, ktorý vyplynie z prípravy PD.

4.4. Autorský dozor

Požadujeme Autorský dozor a spolupôsobenie so stavebným dozorom. Zhotoviteľ zabezpečí najmä nasledovné činnosti:

- Zodpovedanie otázok k PD v procese verejného obstarávania zhotoviteľa.
- Účasť na odovzdaní staveniska.
- Poskytovanie vysvetlení potrebných pre plynulosť výstavby.
- Posudzovanie zmien a odchýlok od projektu.
- Účasť na kontrolných dňoch stavby podľa potreby a na preberacom konaní.

4.5. Projekt interiéru

Požadujeme spracovanie projektu interiéru, v rozsahu podľa Sadzobníka UNIKA platnom pre obdobie spracovávanía dokumentácie, ktorý bude obsahovať technické a dizajnové riešenie voľného a vstavaného nábytku, atypické úpravy stien a stropov, vrátane atypického osvetlenia. Požadujeme vypracovanie projektu, ktorý bude obsahovať 2D návrh interiéru, fotorealistickú 3D vizualizáciu dôležitých časti interiéru /verejných priestorov/, dispozičný návrh rozmiestnenia typových prvkov v interiéri /kancelárske priestory/. Podrobnosť spracovania požadujeme v rozsahu, v ktorom budú jasné technické súvislosti, určenie materiálu, farby a základné rozmery riešených interiérových prvkov, predpokladané dodanie je v mierke 1:50. V projekte interiéru nie je zahrnuté riešenie umeleckých diel. Spracovanie technickej dokumentácie interiéru v podrobnejších mierkach je súčasťou výrobnjej dokumentácie dodávateľa interiéru.

4.6. Majetkovo-právne vysporiadanie

Súčasťou požadovaných prác bude, v prípade potreby, riešenie majetko-právneho vzťahu k časti pozemku cudzieho vlastníka pri budovaní prístupu pre imobilných do VB a s tým súvisiacich činností, rekonštrukcie inžinierskych sietí, resp. umiestnenie prístrešku pre bicykle.

4.7. Geodetické zameranie

Tohto času nie je vypracované geodetické zamerania záujmového územia. Pre vypracovanie dokumentácie v zmysle tohto IZ (najmä vzhľadom na riešenie inžinierskych sietí, riešenia objektu pre PRM.. a pod.) požadujeme jeho vypracovanie.

5. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY

Požadované dielo musí spĺňať požiadavky právnych predpisov EÚ a SR, účinných TSI, vyhlášok UIC (resp. IRS), Slovenských technických noriem (STN resp. STN EN) smerníc a predpisov ŽSR, o.i.:

- **Právne predpisy EÚ a SR**

- zákon č. 25/2025 Z. z. Stavebný zákon o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov,
- vyhláška Úradu pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky č. 59/2025 Z. z. o členení stavieb,
- vyhláška Úradu pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky č. 60/2025 Z. z. o štruktúre a prevádzke informačného systému územného plánovania a výstavby, o obsahu podaní a obsahu a rozsahu dokumentácie stavby,
- zákon č. 321/2014 Z. z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky MDVRR SR č. 364/2012 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- vyhláška Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení neskorších predpisov

- ďalšie (napr. zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov, zákon č. 555/2005 Z. z. o energetickej hospodárnosti budov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
 - zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - vyhláška Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach v znení neskorších predpisov,
 - zákon 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov.
- **Účinné TSI**
 - Nariadenie komisie (EÚ) 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou.
- **Vyhlášky IRS, TNI CEN/TR**
 - ⊖ TNI CEN/TR 17621: Prístupnosť a použiteľnosť zastavaného prostredia, Kritériá a špecifikácie technických parametrov,
 - IRS 10181: Informovanie používateľov železničných staníc.
- **Slovenské technické normy (STN resp. STN EN)**
- **Technické normy železníc a Technické normy železničnej infraštruktúry**
 - TNŽ 734955: Výpravné budovy a budovy zastávok,
 - TNŽI 736390: Označovanie dopravných bodov a železničných priestorov určených pre cestujúcich.
- **Smernice a predpisy ŽSR**
 - Predpis ŽSR S 7: Správa železničných budov,
 - Predpis ŽSR O 21: Zabezpečenie ochrany majetku v podmienkach ŽSR,
 - Predpis ŽSR Z 10: Pravidlá technickej prevádzky železničnej infraštruktúry,
 - Predpis ŽSR Op 11: Technické zariadenia a činnosti na technických zariadeniach,
 - Opatrenie riaditeľa SM ŽSR Bratislava k meraniu podlahových plôch, priestorov a označovaniu miestností v budovách,
 - Smernica: Dispozičné usporiadanie a vybavenie verejnej časti staničných budov,
 - Užívateľský manuál pre správu stavebných objektov, ich častí a k nim prislúchajúcich zariadení zabezpečovaných VOJ SM ŽSR,
 - Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb (VTPKS).

- **Štandardy železničných staníc a zastávok** (pozri Zmluvu o prevádzkovaní železničnej infraštruktúry)

6. PREROKOVANIE, ODOVZDANIE A ODSÚHLASENIE DIELA

Zhotoviteľ PD zabezpečí prerokovanie diela v zmysle požiadaviek **Metodického postupu pre investorskú činnosť na ŽSR**.

Zhotoviteľ PD zorganizuje s príslušnými zložkami ŽSR:

vstupné porady, pravidelné výrobné porady, záverečné porady a konferenčné prerokovanie. Projektant (Zhotoviteľ) vypracuje z každého stretnutia písomný zápis.

Projektant (Zhotoviteľ) odovzdá investorovi hotovú projektovú dokumentáciu, v ktorej sú zohľadnené závery z konferenčného prerokovania. Takto spracovaná projektová dokumentácia bude pripravená na predloženie ku schváleniu.

Odobovanie a prevzatie PD (ako aj ostatných hmotných výstupov) sa vykoná preberacím protokolom. Súpravy potrebné pre IČ si Projektant (Zhotoviteľ) zabezpečí sám.

Elektronickú podobu PD požadujeme vypracovať v zmysle bodu 1.3. predpisu TNŽ 01 3412 *Digitálna dokumentácia*.

Odsúhlasenie diela zo strany stavebníka (Objednávateľa) bude zabezpečené posudzovacím a schvaľovacím procesom v zmysle *Metodického postupu pre investorskú činnosť na ŽSR* a ďalších interných predpisov verejného obstarávateľa (Objednávateľa) vydaním dokumentu o schválení PD (preberacieho protokolu v súlade so Zmluvou).

7. PRÍLOHY

- Nie sú.

Príloha č. 2 – Zoznam priamych subdodávateľov

(vyplní úspešný uchádzač)

ZOZNAM PRIAMYCH SUBDODÁVATEĽOV

P. č.	Obchodné meno alebo názov	Sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Predmet subdodávky	Podiel subdodávky	Oprávnená osoba konaj za subdodávateľa		
						meno a priezvisko	adresa pobytu	dátum narodenia

Poznámka: Do tabuľky sa nevyžaduje uviesť priamych subdodávateľov dodávajúcich tovar.

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov v ktoromkoľvek rade (RPVS)

(vyplní úspešný uchádzač)

ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV V KTOROMKOLVEK RADE (RPVS)

P. č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia <i>(ak nebolo pridelené identifikačné číslo)</i>	Hodnota zmluvy (v EUR bez DPH)

Poznámka: Do tejto tabuľky je potrebné uviesť všetkých subdodávateľov v ktoromkoľvek rade, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu Zmluvy, teda aj subdodávateľov v ktoromkoľvek rade dodávajúcich tovar.

**Príloha č. 4 – Písomná dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR
– podklad pre vypracovanie**

(predmetná príloha sa nevyplní a nepodpisuje spolu so Zmluvou)

(PODKLAD PRE VYPRACOVANIE)

PÍ SOMNÁ DOHODA

o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR

v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych úprav a predpisu ŽSR Z 2
„Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky“, čl. 452, medzi

Objednávateľ:

Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8

813 61 Bratislava

(ďalej ako „objednávateľ“ alebo „ŽSR“)

Zhotoviteľ:

.....

1. Predmet Písomnej dohody

Predmetom je zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov iných zamestnávateľov v priestore ŽSR v zmysle predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky“, čl. 452, medzi

objednávateľom v zastúpení:

a

zhotoviteľom:

Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej zmluvy, ak podmienky BOZP nie sú riešené priamo v zmluve.

2. Predpisy platné pre zhotoviteľa

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa železničnej trate a priestorov objednávateľa počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, ako aj v súlade s platnými predpismi objednávateľa.

Objednávateľ požaduje, aby pri plnení predmetu zmluvy boli zhotoviteľom a jeho subdodávateľmi dodržiavané:

- právne predpisy ES a SR,
- vyhlášky UIC,
- technické normy železníc,
- technické špecifikácie interoperability,
- platné predpisy ŽSR,
- slovenské technické normy (STN resp. STN EN)

a osobitne uvedené právne predpisy, ostatné predpisy a interné predpisy objednávateľa na zaistenie BOZP, ktoré sa musia dodržiavať pri plnení predmetu zmluvy:

- Zákon NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce,
- Zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- Zákon NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko,
- NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci,
- NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami,
- Vyhláška MPSVR SR č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností,
- Vyhláška č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel,
- Vyhláška MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach,
- Zákon NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- predpis ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Op 16/41 Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení,
- predpis ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
- predpis ŽSR SR DP 4 Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
- predpis ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
- predpis ŽSR Z 17 Nehody a mimoriadne udalosti,
- predpis ŽSR Op 22 Pracovné úrazy, nebezpečné udalosti, choroby z povolania.

3. Povinnosti zhotoviteľa

3.1. Odborná, zdravotná a psychologická spôsobilosť

- a) Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vybrané činnosti boli vykonávané len osobami, ktoré majú na túto činnosť platné oprávnenie. Zhotoviteľ musí pri plnení predmetu zmluvy disponovať príslušnými oprávneniami vyžadovanými všeobecne záväznými predpismi a internými predpismi objednávateľa.

- b) Spôsobilosť zamestnancov zhotoviteľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ (ďalej len „BOZP“), Všeobecných technických požiadaviek kvality stavieb (VTPKS) a predpisu ŽSR Z 3.
- c) Vykonávať pracovné činnosti, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dopravy na dráhe, môžu len zamestnanci, ktorí spĺňajú predpoklady na odbornú spôsobilosť, zdravotnú a psychickú spôsobilosť v zmysle Zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platných právnych predpisov SR a interných predpisov objednávateľa.
- d) Každý zamestnanec, ešte pred tým než má prvýkrát vstúpiť do obvodu železničnej dráhy alebo do ochranného pásma železničnej dráhy v správe objednávateľa, musí byť preukázateľne poučený a overený z predpisov o BOZP a ochrany pred požiarom v stanovenom rozsahu podľa predpisu ŽSR Z 3 a predpisu ŽSR Z 2 v príslušnom poverenom vzdelávacom zariadení objednávateľa.
- e) Za požadovanú odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov zodpovedá zhotoviteľ.

3.2. Povinnosť zhotoviteľa za zaistenie BOZP

Zhotoviteľ je povinný:

- a) dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP, interné predpisy, smernice, určené technologické a pracovné postupy súvisiace s vykonávaním pracovnej činnosti,
- b) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov Zhotoviteľa, ktorí budú vykonávať činnosti v obvode dráhy v správe objednávateľa v súlade s predpisom ŽSR Z 9 „Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“,
- c) požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vjazdu cestných vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu cestného vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- d) zabezpečiť, aby plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „plán BOZP“) zodpovedal skutočnosti,
- e) dodržiavať po celú dobu realizácie prác „Plán BOZP“ a vyžadovať jeho plnenie aj od všetkých svojich subdodávateľov a iných osôb, ktoré s jeho vedomím vstupujú na stavenisko,
- f) zohľadňovať usmernenia a odstraňovať nedostatky zistené koordinátorom bezpečnosti,
- g) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie a ostatné napojenia na inžinierske siete určené Objednávateľom pred samotným zahájením prác,
- h) zabezpečiť na základe hodnotenia rizík pre svojich zamestnancov ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov potrebné OOPP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z., NV SR č. 395/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2. Zároveň dodržiavať používanie OOPP a vykonávať za týmto účelom sústavnú kontrolu ich predpísaného používania,
- i) umožniť Objednávateľovi vykonať zápis do Stavebného denníka o zistených nedostatkoch počas vykonávania zmluvných činností,
- j) zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- k) dodržiavať zásady bezpečného správania sa na pracovisku a udržiavať tam poriadok a čistotu,
- l) postarať sa o bezpečnosť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa v priestoroch objednávateľa pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky,
- m) postarať sa o bezpečnosť cestujúcej verejnosti ako aj za bezpečnosť ďalších osôb, ktoré môže svojou činnosťou ohroziť, vhodným spôsobom zabezpečiť ochranu a vytvoriť bezpečné podmienky pre pohyb

- cestujúcej verejnosti, zamestnancov objednávateľa, polície a železničných podnikov s vyznačením bezpečných trás pohybu v miestach dotknutých stavebnými úpravami,
- n) postarať sa o prístupové cesty na stavenisko a vnútrostaveniskové komunikácie potrebné počas realizácie prác, o ich zriadenie, udržiavanie a zrušenie,
 - o) používať správcom určené prístupové komunikácie,
 - p) vytvárať bezpečnostné podmienky v odovzdaných priestoroch a na pracoviskách zhotoviteľa nachádzajúcich sa v priestoroch objednávateľa,
 - q) v prípade potreby poskytnúť prvú pomoc svojim zamestnancom,
 - r) zabezpečiť preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach pre svojich zamestnancov (pozn. na poučenie o miestnych pomeroch sa vzťahuje ustanovenie bodu č. 4.2). Zhotoviteľ požiada písomne objednávateľa o poučenie jedného zástupcu zhotoviteľa o miestnych podmienkach a tento následne zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa,
 - s) preukázateľné poučenie o traťových a miestnych podmienkach pre posun a rušňovodičov musí byť vykonané v zmysle predpisu Z 1, čl. 13.

3.3. Koordinácia činností zhotoviteľa s koordinátorom bezpečnosti a železničnou dopravou

Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a) k súčinnosti s koordinátorom bezpečnosti objednávateľa t.j. bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „koordinátor bezpečnosti“), a to po celú dobu realizácie Diela, vrátane jeho subdodávateľov,
- b) zabezpečiť zamestnanca, ktorý bude poverený riadením sledu posunujúcich dielov alebo pracovných vlakov. Tento zamestnanec musí mať kvalifikáciu zamestnanca oprávneného riadiť posun u objednávateľa.

Vedúci prác zhotoviteľa je povinný :

- a) vykonávať koordináciu BOZP vo vzťahu k železničnej doprave, ktorú podľa druhu vykonávanej činnosti zabezpečuje v zmysle predpisu ŽSR Z 2. Pri výkone prevádzkovej činnosti vyžadovať, dohliadať a kontrolovať zabezpečenie pracovného miesta v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) informovať sa na dopravnú situáciu (t.j. jazdu koľajových vozidiel po prevádzkovej koľaji k pracovnému miestu, resp. pracovným miestam) u dopravného zamestnanca,
- c) zabezpečiť komunikáciu s dopravným zamestnancom,
- d) zabezpečiť predpísanú kvalitu zmluvne dohodnutých prác a zodpovedá za včasné ukončenie prác, za bezpečnú prevádzku na vylúčenej koľaji, zodpovedá za riadenie pracovných vlakov.

3.4. Vymedzenie a príprava staveniska (zaistenie BOZP v prevádzkovom priestore objednávateľa)

Stavenisko je priestor určený na uskutočnenie stavby či udržiavacích prác, a uskladňovanie stavebných výrobkov, dopravných a iných zariadení potrebných na výstavbu a na umiestnenie zariadenia staveniska. Zahŕňa stavebný pozemok, prípadne v určenom rozsahu aj iné pozemky či ich časti. Musí sa zriadiť, usporiadať a vybaviť prístupovými cestami tak, aby sa stavby mohli riadne a bezpečne uskutočňovať, upravovať, prípadne odstraňovať. Nesmie dochádzať k ohrozovaniu a nadmernému, alebo zbytočnému obťažovaniu okolia stavieb, k znečisťovaniu komunikácií, ovzdušia, vôd, k zamedzovaniu prístupu k prilahlým stavbám alebo pozemkom a k porušovaniu podmienok ochranných pásiem alebo chránených území. Musí byť zriadený a prevádzkovaný tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a

v jeho okolí, musí mať vybavenie na vykonávanie stavebných prác a pre pobyt osôb zúčastnených na výstavbe.

V prípade, že nie sú inžinierske siete riešené v zmluve o dielo, je potrebné postupovať podľa nižšie uvedených odsekov a) a b).

- a) Objednávateľ (investor) pred začatím prác je povinný písomne odovzdať a zhotoviteľ prevziať vyznačené inžinierske siete v správe objednávateľa a iné prekážky nachádzajúce sa na stavenisku. Objednávateľ zabezpečí vytýčenie trás inžinierskych sietí v správe objednávateľa na základe objednávky zhotoviteľa a iných prekážok s hĺbkou uloženia a zhotoviteľ rešpektuje príslušné ochranné pásma týchto inžinierskych sietí.
- b) V prípade, že v rámci odovzdávky staveniska objednávateľ (investor) neodovzdá vyznačené inžinierske siete externých správcov (SPP, vodárne, energetika, Telekom a pod.) a správcov objednávateľa, predmetné vytýčenie si zabezpečí zhotoviteľ.
- c) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávatelia vykonávajúci montážne, opravárenské, stavebné a iné práce sú povinní dohodnúť s objednávateľom prác zabezpečenie a vybavenie pracoviska na bezpečný výkon práce. Práce sa môžu začať až vtedy, keď je pracovisko náležite zabezpečené a vybavené.
- d) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávatelia musia zabezpečiť pred zriadením staveniska, aby technické zariadenia a pomocné konštrukcie vyhovovali platným bezpečnostným a technickým predpisom, najmä (Vyhláška MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z, Vyhláška SÚBP č. 59/1982 Zb.). Stavenisko musí umožňovať bezpečný pohyb účastníkov výstavby.
- e) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávatelia musia zabezpečiť, aby stavenisko, prípadne jeho oddelené pracovisko bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb a vhodným spôsobom oplotené, alebo sa prijmu iné bezpečnostné opatrenia v zmysle Vyhlášky MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z., ak si to vyžaduje bezpečnosť osôb a ochrana majetku.

3.4.1. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je zhotoviteľ povinný:

- a) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zamestnancov vzhľadom k železničnej prevádzke,
- b) realizovať analýzu a vyhodnotenie rizík vyplývajúcich z nebezpečenstiev na prevádzkovej koľaji a navrhnúť zodpovedajúce opatrenia na ich zmiernenie na akceptovateľnú úroveň v zmysle Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2,
- c) určiť pri spracovaní „Rozkazu o výluke“ pre konkrétnu akciu len jedno meno vedúceho prác prípadne jeho zástupcu, podobne takto postupovať aj pri týždenných „zmocnenkách“,
- d) zabezpečiť, aby zamestnanci subdodávateľa boli riadení vedúcim prác (resp. vedúcimi pracovných skupín) zhotoviteľa. V prípade ak vytvoria zamestnanci subdodávateľa vlastnú pracovnú skupinu podliehajú riadeniu vedúceho prác zhotoviteľa.
- e) vykonať všetky organizačné a prevádzkové opatrenia tak, aby bola zaistená bezpečná a nerušená doprava po susedných prevádzkovaných koľajach a to najmä pri prácach mechanizmov, ktoré by mali z nevyhnutných dôvodov zasahovať do ich priechodného prierezu,
- f) na tratiach a v ŽST s trakčným vedením sa nad koľajami nachádza trakčné vedenie (TV) + obchádzacie vedenie, ktoré sú trvale pod napätím (25 kV/ striedavé, resp. 3kV/ jednosmerné). Preto zhotoviteľ, ako aj jeho subdodávatelia, pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím musia dodržiavať zásady STN 34 3109 (Bezpečnostné predpisy pre činnosť na TV a v jeho blízkosti), hlavne kapitola „V. Práce na železničnom zvršku a spodku“ a kapitola „VI. Činnosť v blízkosti TV“.

V prípade, že nie je možné dodržať bezpečnostné vzdialenosti pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím podľa STN 34 3109 kapitola V. a VI. a je nevyhnutné sa priblížiť čímkol'vek (mechanizmami, pracovnými pomôckami a pod.) na menšiu vzdialenosť, zhotoviteľ požiadava formou objednávky v dostatočnom predstihu správcu zariadenia objednávateľa (Sekciu EE príslušnej VOJ) o vypnutie a zabezpečenie TV a obchádzacieho vedenia.

3.4.2. Počas prác v blízkosti prevádzkovej koľaje je vedúci práce povinný:

- a) zabezpečiť dodržiavanie ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) oboznámiť sa pred zahájením pracovnej činnosti so stavom pracoviska (osobne pracovisko poprezerat') a informovať podriadených zamestnancov o technologickom a pracovnom postupe jednotlivých prác a vyzvať ich na dodržiavanie zásad BOZP,
- c) preukázateľne oboznámiť (zápisom v „Záznamníku BOZP“) podriadených zamestnancov so zistenými mimoriadnosťami a nedostatkami, ako aj s vyskytnutými sa prekážkami na pracovisku, ktoré môžu ohroziť ich bezpečnosť a upozorňovať ich na mimoriadnosti,
- d) určiť zamestnancom bezpečné miesto odpočinku cez pracovnú prestávku, a nepripustiť, aby zamestnanci opúšťali určené pracovisko alebo miesto odpočinku bez povolenia a vždy určiť smer cesty tam aj späť,
- e) upozorniť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov pokiaľ neboli informovaní o opatreniach na zaistenie BOZP, aby nevstupovali, či už sami alebo s mechanizmami, do prevádzkového priestoru,
- f) zamedziť svojim zamestnancom a zamestnancom subdodávateľov vykonávať akúkoľvek činnosť v blízkosti prevádzkovej koľaje, pokiaľ nie sú vykonané dostatočné preventívne opatrenia pre jej bezpečný výkon,
- g) zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov ako aj zamestnancov prípadného subdodávateľa v prevádzkovom priestore objednávateľa bolo (v zmysle predpisu ŽSR Z 2) najprv dohodnuté s príslušným oprávneným zamestnancom objednávateľa, zodpovedným za riadenie dopravy na dráhe, v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 2,
- h) zabezpečiť, aby zamestnanci nezotrávali v bezprostrednej blízkosti priechodného prierezu koľaje (tesné priestory, kde sú po oboch stranách koľají bočné rampy, budovy, oplotenia, strmé svahy výkopov, priekopy, na mostoch a v tuneloch a pod.), pokiaľ nie sú vykonané dostatočné bezpečnostné opatrenia (napr. vylúčenie pohybu každého koľajového vozidla, výluka koľaje a i.),
- i) informovať svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov o prijatých opatreniach na zaistenie ich BOZP,
- j) vykonať opatrenia na zaistenie bezpečnej práce mechanizmov v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- k) určiť dostatočný počet vedúcich pracovísk strojov a kontrolovať ich činnosť,
- l) určiť dostatočný počet vedúcich pracovných skupín a kontrolovať ich činnosť.

3.5. Zodpovední zamestnanci zhotoviteľa

- a) vedúci prác
- b) zodpovedný zamestnanec za zaistenie BOZP
- c) zodpovedný za prípravu staveniska
- d) zodpovedný zamestnanec za koordináciu so železničnou dopravou

Tu uvedení jednotliví zamestnanci zhotoviteľa môžu byť uvedení len v jednej osobe zodpovedného zamestnanca zhotoviteľa (napr. za vedúceho prác – jeden zamestnanec, ktorý je zároveň zodpovedný za zaistenie BOZP, za prípravu staveniska a koordináciu so železničnou dopravou).

3.6. Dokumentácia

Zhotoviteľ je povinný viesť nasledovnú dokumentáciu k zaisteniu BOZP:

- a) „Hodnotenie rizík s návrhom potrebných opatrení“ (technických, organizačných a OOPP),
- b) „Záznamník(-y) BOZP“ v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- c) „Zoznam zamestnancov zhotoviteľa a subdodávateľov“,
- d) „Stavebný denník“
- e) Výlukové dokumenty

(pozn.: týmto nie sú dotknuté ostatné povinnosti zhotoviteľa na vedenie dokumentácie, ktorá je požadovaná inými právnymi predpismi a internými predpismi objednávateľa).

3.7. Kontrolná činnosť

Zhotoviteľ je povinný:

- a) zabezpečiť, aby vedúci pracovných skupín realizovali okrem kontroly vykonávanej práce, aj kontrolu dodržiavania opatrení v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) vykonávať kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
- c) zabezpečiť kontrolnú činnosť v zmysle § 9 Zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP.

4. Povinnosti objednávateľa

4.1. Vymedzenie a odovzdanie staveniska

- a) Na odovzdané stavenisko majú prístup všetci zamestnanci objednávateľa, ktorí vykonávajú dopravné činnosti, kontrolu a údržbu na prevádzkovaných zariadeniach v zmysle platných zákonov a predpisov objednávateľa, technický dozor správcu železničnej infraštruktúry a kontrolné orgány objednávateľa.
- b) Pred začiatkom realizácie prác musí byť objednávateľom odovzdané stavenisko zhotoviteľovi. Odovzdanie staveniska musí byť vykonané zápisom do stavebného denníka alebo inou vhodnou písomnou formou (pozn.: konkretizovať pri uzatváraní písomnej dohody).

4.2. Preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách

- a) riaditelia VOJ musia na požiadanie zhotoviteľa zabezpečiť, cestou prednostov železničných staníc a príslušných vedúcich pracovísk vykonávanie predmetného poučovania o miestnych podmienkach (prístupové cesty, možné riziká na pracovisku, traťová rýchlosť, osové vzdialenosti, výška TV, komunikačné možnosti a spojenie s oprávneným dopravným zamestnancom - staničný rozhlas, telefóny, rádiotelefóny a pod.) zamestnancov zhotoviteľa a to zrozumiteľným a preukázateľným spôsobom.
- b) Objednávateľ prostredníctvom určeného zamestnanca v zmysle bodu 4.2. a) zadokumentuje preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách zápisom v jeho záznamníku BOZP na dotknutom pracovisku s čitateľným a vlastnoručným podpisom zamestnanca poučujúceho a osoby poučenej.

- c) Objednávateľ má povinnosť zadokumentovať preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách do Výkazu o vzdelávaní zamestnanca poučenej osoby resp. inou vhodnou písomnou formou.

4.3. Koordinácia BOZP v zmysle NV SR č. 396/2006 Z. z.

V zmysle § 3 objednávateľ ako stavebník poverí jedného koordinátora dokumentácie alebo viacerých koordinátorov dokumentácie podľa § 5 a jedného koordinátora bezpečnosti alebo viacerých koordinátorov bezpečnosti podľa § 6 pre každé stavenisko, na ktorom bude vykonávať práce viac ako jeden zamestnávateľ alebo viac ako jedna fyzická osoba, ktorá je podnikateľom a nie je zamestnávateľom.

4.4. Kontrolná činnosť

Objednávateľ je oprávnený u zhotoviteľa vykonávať kontrolu:

- a) dodržiavania opatrení v zmysle ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok počas prác v priestoroch objednávateľa,
- c) zmluvne dohodnutých podmienok.

5. Spolupráca a vzájomná informovanosť na spoločných pracoviskách

- a) Zamestnávatelia, ktorých zamestnanci plnia úlohy na spoločnom pracovisku, sú povinní navzájom sa informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdoľávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Tieto informácie je každý zamestnávateľ povinný poskytnúť svojim zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť.
- b) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je zhotoviteľ povinný v priestoroch objednávateľa zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj prostredníctvom koordinátora bezpečnosti dispečerskému aparátu objednávateľa.
- c) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je objednávateľ v priestore staveniska povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj zhotoviteľovi.
- d) Zhotoviteľ aj objednávateľ je povinný vopred podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone jeho činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku, prevádzkovateľa dráhy, v osobách príslušných zamestnancov objednávateľa (v zmysle predpisu ŽSR Z 2 napr.: vedúci pracoviska, dopravný zamestnanec a pod.), a s ním preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.
- e) Zhotoviteľ je povinný v rámci kontrolných dní stavby prejednávať plnenia opatrení týkajúcich sa zaistenia BOZP v úzkej spolupráci s koordinátorom bezpečnosti.
- f) Zhotoviteľ je povinný spolupracovať s ostatnými subdodávateľmi ako aj s objednávateľom prác pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci.

6. Sankcie

Sankcie za nedodržanie podmienok dohody budú uplatňované v zmysle podpísanej zmluvy, príp. podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V dňa

V dňa

V mene objednávateľa:
Železnice Slovenskej republiky

V mene zhotoviteľa:

.....

.....

Príloha č. 5 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov

Zmluva o spracúvaní osobných údajov č. (doplní obstarávateľ) - GDPR

uzatvorená podľa ustanovení § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) a článku 28 bod 3 a 4 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“),
(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Prevádzkovateľom:

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Slovenská republika
Právna forma: Iná právnická osoba
Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po,
vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Miroslav Garaj
generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012
BIC/SWIFT kód: SUBASKBX
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľom: (doplní úspešný uchádzač)

Obchodné meno:
Sídlo:
Právna forma:
Registrácia:
Štatutárny orgán:
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC/SWIFT kód:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
(ďalej len „sprostredkovateľ“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Pri plnení (doplní sa názov a číslo „Zmluvy o dielo“ v súvislosti s plnením ktorej bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa), ktorej neoddeliteľnou súčasťou je táto zmluva (ďalej len „Zmluva o dielo“), bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa. Vzhľadom k uvedenému zmluvné strany považujú za potrebné upraviť vzájomné vzťahy týkajúce sa ochrany osobných údajov a zabezpečiť súlad so všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov a zákonom. Pre všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov a zákon môže byť v ďalšom texte podľa povahy veci použitá legislatívna skratka „legislatíva GDPR“.

Čl. I

Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

1. Sprostredkovateľ poskytne na základe Zmluvy o dielo pre prevádzkovateľa (doplní sa predmet Zmluvy o dielo resp. jeho časť v súvislosti s ktorou bude sprostredkovateľ spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa).
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa zo strany prevádzkovateľa spracúvaním osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ a sprostredkovateľ spracúvajú vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve v spojení so Zmluvou o dielo.

Čl. II

Poverenie na spracúvanie osobných údajov

1. Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účel vykonávania (doplní sa predmet Zmluvy o dielo resp. jeho časť v súvislosti s ktorou bude sprostredkovateľ spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa, formulovaný dostatočne špecificky na to, aby bolo jasné, aký je hlavný predmet spracúvania), uvedený v Zmluve o dielo tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom zo Zmluvy o dielo.
2. Sprostredkovateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený vykonávať s osobnými údajmi iba operácie potrebné na splnenie účelu, a to (nasledovný okruh operácií je potrebné prispôbiť pre konkrétny prípad, jednotlivo podľa účelov):

získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, kopírovanie, likvidácia, ich cezhraničný prenos, poskytovanie, sprístupňovanie.

3. Deň, od ktorého je sprostredkovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa je deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto zmluvy spracúvať sú *(nasledovné druhy osobných údajov sa upravujú podľa toho, aké druhy osobných údajov sa skutočne pri plnení Zmluvy o dielo budú spracúvať, jednotlivo podľa účelov)*:

Titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, miesto narodenia, vek, stav, štátna príslušnosť, štátne občianstvo, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby, záznamy uvedené v úradnom doklade o vzdelaní, kontaktné údaje, najmä telefónne číslo a e-mail, pracovné zaradenie, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách, údaje uvedené v životopise, ako aj všetky ostatné osobné údaje získané z dokladov potrebných pre vykonávanie *(doplní sa predmet Zmluvy o dielo resp. jeho časť v súvislosti s ktorou bude sprostredkovateľ spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa)*. Pre účely tejto zmluvy sa za osobné údaje považujú tie údaje, ktoré sú ako osobné údaje vymedzené v legislatíve GDPR.

5. Kategórie dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sa budú na základe tejto zmluvy spracúvať sú *(nasledovný okruh dotknutých osôb je potrebné prispôbiť pre konkrétny prípad, jednotlivo podľa účelov)*: zamestnanci, vrátane bývalých zamestnancov prevádzkovateľa, sprostredkovateľa, dodávateľov, odberateľov, vlastníci nehnuteľností, správcovia nehnuteľností, zákonní zástupcovia maloletých, opatrovníci, alebo iné osoby poverené súdom, iné osoby, ktoré majú právo nakladať s dotknutou nehnuteľnosťou, alebo majú iné právo k nehnuteľnosti, okruh dedičov vyžiadaných súdom, zástupca vlastníka na základe plnej moci udelenej vlastníkom ako aj iné osoby, ktorých osobné údaje sa nachádzajú v dokladoch a podkladoch pre majetkovoprávne vysporiadanie, inžiniersku činnosť a projektovú činnosť.
6. Povaha spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa vyplýva zo Zmluvy o dielo v spojení s účelmi spracúvania a ďalšieho opisu spracúvania osobných údajov podľa tohto článku, pričom zahŕňa *(uvedie sa iba ak zahŕňa určitú charakteristickú vlastnosť, napr. osobitné kategórie, automatizované rozhodovanie atď.)*.

Čl. III

Základné povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný/oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha. V tom prípade sprostredkovateľ oznámi prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, pokiaľ to dané právo nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu. Písomné pokyny prevádzkovateľa môžu zahŕňať aj následné písomné pokyny vydávané prevádzkovateľom počas celého trvania spracúvania osobných údajov.
2. Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii je sprostredkovateľ povinný realizovať iba na základe písomných pokynov prevádzkovateľa alebo s cieľom splniť konkrétnu požiadavku podľa práva Únie alebo práva členského štátu, ktoré sa vzťahuje na sprostredkovateľa, prípadne podľa § 34 ods. 3 písm. a) zákona, pričom takýto prenos je povinný uskutočniť v súlade s ustanoveniami všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a/alebo zákona upravujúcimi prenos osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám. O konkrétnej požiadavke

na prenos osobných údajov podľa práva Únie alebo práva členského štátu podľa predchádzajúcej vety je sprostredkovateľ povinný vopred informovať prevádzkovateľa.

3. Písomné pokyny prevádzkovateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku zahŕňajú aj Metodické usmernenie riaditeľa odboru 130 GR ŽSR k bezpečnostným incidentom a oznamovaniu porušenia ochrany, Metodické usmernenie riaditeľa 130 GR ŽSR k opatreniam na zabezpečenie ochrany osobných údajov ako aj Metodické usmernenie riaditeľa odboru 130 k ochrane osobných údajov, ktorých obdržanie sprostredkovateľ potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.
4. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona.
5. Sprostredkovateľ je povinný, s cieľom zaistiť primeranú bezpečnosť spracúvania osobných údajov, prijať a vykonávať opatrenia podľa čl. 32 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a/alebo § 39 zákona so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania primeranú riziku s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, a to podľa okolností aj v úzkej súčinnosti s prevádzkovateľom. Sprostredkovateľ je povinný prijať a vykonávať najmä, avšak nie len tieto technické a organizačné opatrenia: *(nasledovné opatrenia je potrebné upraviť/doplniť pre konkrétny prípad)*:
 - a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
 - b) zabezpečenie trvalej dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
 - c) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
 - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

(možno doplniť zároveň – pre konkrétny prípad: ochrana počas uchovávanía, identifikácia používateľov a poskytnutie používateľských povolení, certifikácia, a i.).

(ak sa spracúvajú osobitné kategórie, a vo vzťahu k nim je potrebné ešte zvýšiť bezpečnosť, uplatní sa nasledujúca veta):

Sprostredkovateľ je vo vzťahu k osobitnej kategórii osobných údajov ďalej povinný prijať a vykonávať *(vyberie sa podľa spracúvania: obmedzenie prístupu pre zamestnancov s absolvovanou špecializovanou odbornou prípravou, vedenie záznamov o prístupe k osobitnej kategórii osobných údajov, obmedzenie prenosu, a i.).*

6. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu, pričom všeobecným písomným súhlasom sa rozumie oprávnenie sprostredkovateľa uzatvárať zmluvy so subdodávateľmi podľa Zmluvy o dielo alebo inej zmluvy zároveň spracúvajúcimi osobné údaje v mene prevádzkovateľa. Pokiaľ sprostredkovateľ za účelom plnenia povinností podľa uzavretej Zmluvy o dielo alebo inej zmluvy má alebo bude mať oprávnenie uzatvárať príslušné zmluvy so svojimi subdodávateľmi, na základe ktorých dôjde alebo môže dôjsť i k spracúvaniu osobných údajov, potom je sprostredkovateľ povinný s každým subdodávateľom uzatvoriť zmluvu obsahujúcu pre subdodávateľa

- ako ďalšieho sprostredkovateľa rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú stanovené pre sprostredkovateľa v tejto zmluve alebo inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa čl. 28 ods. 4 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a/alebo § 34 ods. 3 zákona, vrátane ale nielen, poskytnutia dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. Sprostredkovateľ je v prípade poverenia ďalšieho sprostredkovateľa na základe osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa povinný požiadať o osobitný súhlas aspoň 14 (*prípadne upraviť*) dní pred zapojením príslušného ďalšieho sprostredkovateľa spolu s informáciami potrebnými na rozhodnutie prevádzkovateľa o udelení súhlasu.
7. Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone, je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve alebo v inom právnom úkone uzavretom medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa legislatívy GDPR. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
 8. Sprostredkovateľ je povinný, po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa kapitoly III všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a/alebo druhej časti druhej hlavy zákona.
 9. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa čl. 32 až 36 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a/alebo § 39 až 43 zákona s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
 10. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
 11. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
 12. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov, zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, týkajúce sa ochrany osobných údajov.
 13. Sprostredkovateľ môže preukázať splnenie dostatočných záruk uvedených v odsekoch 1 až 12 schváleným kódexom správania podľa § 85 zákona alebo článku 40 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov alebo certifikátom podľa § 86 zákona alebo článku 42 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov.

Čl. IV.

Podrobnosti k niektorým povinnostiam sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať a nezdužovať osobné údaje získané od prevádzkovateľa alebo pre prevádzkovateľa na iné resp. rozdielne účely ako na splnenie účelu tejto zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä zákonom vrátane jeho vykonávacích predpisov, všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
5. Osobné údaje dotknutých osôb budú sprostredkovateľom spracúvané výlučne po dobu trvania Zmluvy o dielo, resp. po čas nevyhnutne potrebný na dosiahnutie účelu spracúvania, pričom bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov je sprostredkovateľ povinný na základe rozhodnutia prevádzkovateľa vrátiť všetky osobné údaje a vymazať všetky ich kópie alebo zabezpečiť likvidáciu osobných údajov dotknutých osôb v súlade s všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov a/alebo zákonom. Prevádzkovateľ je v prípade likvidácie osobných údajov sprostredkovateľom oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o ich zlikvidovaní a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť. Ustanoveniami tohto bodu nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti archivácie.
6. V prípade, ak sprostredkovateľ spracúva a zasiela osobné údaje e-mailom, taký e-mail musí byť zaheslovaný alebo kryptovaný, ak ich zasiela poštou, zásielka musí byť označená „Doporučené“. Sprostredkovateľ sa zaväzuje rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní. Sprostredkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie zákona pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb a je povinný informovať dotknutú osobu o tom, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa v rozsahu uvedenom v zákone a v tejto zmluve.
7. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť pre inú svoju potrebu než je to nevyhnutné na splnenie povinností podľa tejto zmluvy alebo Zmluvy o dielo, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez

predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo Zmluvy o dielo alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci. Túto mlčanlivosť sa zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek vykonanom sprístupní a/alebo poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto zmluvy.

8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k získaným údajom len oprávneným osobám (najmä zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene sprostredkovateľa) a zabezpečiť spracúvanie osobných údajov iba na základe príslušných pokynov, s výnimkou zákonných prípadov v nadväznosti na čl. III bod 1 a 2 tejto zmluvy, a to iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný poučiť oprávnené osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch podľa zákona a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný dokumenty obsahujúce osobné údaje uchovávať v uzamykateľných skrinách, zásuvkách alebo priestoroch bez možnosti prístupu k nim nepovereným osobám. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto zmluvy zo strany oprávnených osôb.

Čl. V.

Bezpečnosť spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačných systémoch a to formou a za podmienok stanovených legislatívou GDPR. Zároveň sprostredkovateľ vyhlasuje, že už teraz disponuje takými dostatočnými zárukami bezpečného spracúvania osobných údajov a prijal primerané technické a organizačné opatrenia za účelom spracúvania osobných údajov podľa legislatívy GDPR a zabezpečenia práv dotknutých osôb, ktoré mu umožňujú spracúvať osobné údaje v súlade s touto zmluvou. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä ale nielen použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačných systémov.
2. Sprostredkovateľ je povinný oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov vrátane porušenia ochrany osobných údajov týkajúceho sa ďalšieho sprostredkovateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 24 hodín po tom, ako sa o ňom dozvedel.
3. Oznámenie podľa predchádzajúceho odseku musí obsahovať najmä:
 - a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, ak je to možné, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch,

- b) kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií,
 - c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov,
 - d) opis opatrení prijatých sprostredkovateľom a navrhovaných prevádzkovateľovi na nápravu porušenia ochrany osobných údajov vrátane opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov, ak je to potrebné. Primerané nápravné opatrenia je sprostredkovateľ povinný prijať ihneď, ako je to možné.
4. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti spracúvania osobných údajov požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

Čl. VI.

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia trvania zmluvného vzťahu založeného Zmluvou o dielo, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je táto zmluva.
2. Pokiaľ zanikne Zmluva o dielo alebo táto zmluva, sprostredkovateľ je povinný bezodkladne po ich zániku vrátiť prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré sprostredkovateľovi poskytol, pokiaľ sa zmluvné strany v súlade s platnou právnou úpravou nedohodnú v konkrétnom prípade inak.

Čl. VII.

Náhrada škody

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá vznikne dotknutým osobám v dôsledku porušenia tejto zmluvy, všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov alebo zákona zo strany sprostredkovateľa, ktoré si ju budú uplatňovať voči prevádzkovateľovi.
3. Pokiaľ orgán vykonávajúci dozor nad ochranou osobných údajov zistí v súvislosti s plnením tejto zmluvy porušenie povinností sprostredkovateľa, vyplývajúcich mu z tejto zmluvy alebo legislatívy GDPR a v nadväznosti na to uloží prevádzkovateľovi pokutu, ktorú prevádzkovateľ uhradí, prevádzkovateľ si uplatní jej náhradu voči sprostredkovateľovi a sprostredkovateľ sa zaväzuje túto pokutu prevádzkovateľovi nahradiť.

Čl. VIII

Osobitné ustanovenia

1. Pokiaľ ktorákoľvek zmluvná strana identifikuje porušenie tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou, je zároveň oprávnená požiadať druhú zmluvnú stranu o odstránenie predmetného porušenia tejto zmluvy a stanoviť primeranú lehotu na jej odstránenie a druhá zmluvná strana je povinná v tejto lehote porušenie

tejto zmluvy odstrániť, vrátane následkov porušenia. Primeranosť lehoty sa posudzuje s ohľadom na povahu porušenia a vzniknutých následkov.

2. Pri podstatnom porušení tejto zmluvy, za ktoré zmluvné strany považujú:
 - a) prenos osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie bez súhlasu prevádzkovateľa, ak je potrebný podľa tejto zmluvy alebo legislatívy GDPR ;
 - b) zapojenie iného prevádzkovateľom schváleného ďalšieho sprostredkovateľa na spracovanie osobných údajov;
 - c) nezabezpečenie rovnakých podmienok ochrany osobných údajov zo strany schváleného ďalšieho sprostredkovateľa;
 - d) neinformovanie prevádzkovateľa o strate alebo zneužití spracúvaných osobných údajov, alebo neoznámení porušenia ochrany osobných údajov, ktoré je prevádzkovateľ povinný oznámiť dozornému orgánu,
je prevádzkovateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy o dielo, v rámci ktorej ku spracúvaniu osobných údajov dochádza.
3. Postupom podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán podľa ostatných článkov tejto zmluvy, najmä nie ustanovenia Čl. VII o náhrade škody.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa audit alebo kontrolu, či sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v súlade s touto zmluvou a legislatívou GDPR. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť sprostredkovateľovi termín vykonania auditu alebo kontroly písomne, a to najmenej päť pracovných dní pred plánovaným dňom vykonania. Oznámenie o plánovanom audite alebo kontrole musí obsahovať okrem termínu vykonania aj mená osôb, ktoré audit alebo kontrolu vykonávajú a môže obsahovať aj ďalšie informácie, ktoré umožnia riadny výkon auditu alebo kontroly.

Čl. IX

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť okamihom nadobudnutia účinnosti Zmluvy o dielo alebo jej dodatkov, ak v tejto zmluve nie je uvedený iný deň nadobudnutia jej účinnosti.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, že táto zmluva nebola dojednaná v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojím podpisom.
3. Pokiaľ akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, avšak netvoriaci jej podstatnú náležitosť je alebo sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, je plne oddeliteľným od ostatných ustanovení tejto zmluvy a takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť nebude mať žiadny vplyv na platnosť a vymáhateľnosť akýchkoľvek ostatných záväzkov z tejto zmluvy, strany sa zaväzujú v rámci tejto zmluvy nahradiť formou dodatku k tejto zmluve tento neplatný alebo nevymáhateľný oddelený záväzok takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného oddeleného záväzku. Pokiaľ však akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy a tvoriaci jej podstatnú náležitosť je alebo kedykoľvek sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, zmluvné strany nahradia neplatný alebo nevymáhateľný záväzok v rámci novej zmluvy takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného záväzku

obsiahnutého v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť príslušný dodatok k tejto zmluve aj v prípadoch, ak na základe zmeny právnych predpisov, rozhodnutí súdov, rozhodnutí a usmernení úradu, či iných príslušných autorít vznikne potreba nanovo, či inak upraviť vzťahy podľa tejto zmluvy.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú postupovať v súlade s oprávnenými záujmami druhej strany, a že urobia všetky právne úkony, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné pre plnenie tejto zmluvy. Závazok súčinnosti sa vzťahuje len na také úkony, ktoré prispievajú alebo by mali prispieť k dosiahnutiu účelu tejto zmluvy.
5. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom, v znení neskorších predpisov, subsidiárne zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V mene prevádzkovateľa:

V mene sprostredkovateľa:

.....
(doplň obstarávateľ)

.....
(doplň úspešný uchádzač)